Το παρόν έγγραφο αποτελεί απλώς βοήθημα τεκμηρίωσης και τα θεσμικά όργανα δεν αναλαμβάνουν καμία ευθύνη για το περιεχόμενό του

►**B** **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 889/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 5ης Σεπτεμβρίου 2008

σχετικά με τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 του Συμβουλίου για τη βιολογική παραγωγή και την επισήμανση των βιολογικών προϊόντων όσον αφορά τον βιολογικό τρόπο παραγωγής, την επισήμανση και τον έλεγχο των προϊόντων

(ΕΕ L 250 της 18.9.2008, σ. 1)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1254/2008 της Επιτροπής της 15ης Δεκεμβρίου 2008	L 337	80	16.12.2008
►**M2**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 710/2009 της Επιτροπής της 5ης Αυγούστου 2009	L 204	15	6.8.2009
►**M3**	Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 271/2010 της Επιτροπής της 24ης Μαρτίου 2010	L 84	19	31.3.2010
►**M4**	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 344/2011 της Επιτροπής της 8ης Απριλίου 2011	L 96	15	9.4.2011
►**M5**	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 426/2011 της Επιτροπής της 2ας Μαΐου 2011	L 113	1	3.5.2011
►**M6**	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 126/2012 της Επιτροπής της 14ης Φεβρουαρίου 2012	L 41	5	15.2.2012
►**M7**	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 203/2012 της Επιτροπής της 8ης Μαρτίου 2012	L 71	42	9.3.2012
►**M8**	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 505/2012 της Επιτροπής της 14ης Ιουνίου 2012	L 154	12	15.6.2012
►**M9**	Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 519/2013 της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 2013	L 158	74	10.6.2013

Διορθώνεται από:

►**C1** Διορθωτικό ΕΕ L 301 της 18.11.2010, σ. 20 (271/2010)

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 889/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Σεπτεμβρίου 2008

σχετικά με τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 του Συμβουλίου για τη βιολογική παραγωγή και την επισήμανση των βιολογικών προϊόντων όσον αφορά τον βιολογικό τρόπο παραγωγής, την επισήμανση και τον έλεγχο των προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 834/2007 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2007, για τη βιολογική παραγωγή και την επισήμανση των βιολογικών προϊόντων και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 ([1]), και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4, το άρθρο 11 παράγραφος 2, το άρθρο 12 παράγραφος 3, το άρθρο 14 παράγραφος 2, το άρθρο 16 παράγραφος 3 στοιχείο γ), το άρθρο 17 παράγραφος 2 και το άρθρο 18 παράγραφος 5, το άρθρο 19 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο, το άρθρο 21 παράγραφος 2, το άρθρο 22 παράγραφος 1, το άρθρο 24 παράγραφος 3, το άρθρο 25 παράγραφος 3, το άρθρο 26, το άρθρο 28 παράγραφος 6, το άρθρο 29 παράγραφος 3 και το άρθρο 38 στοιχεία α), β), γ) και ε) και το άρθρο 40,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 834/2007 και ιδίως οι τίτλοι III, IV και V θεσπίζουν τις βασικές απαιτήσεις όσον αφορά την παραγωγή, την επισήμανση και τον έλεγχο των βιολογικών προϊόντων φυτικής και ζωικής παραγωγής. Πρέπει να θεσπιστούν οι κανόνες εφαρμογής αυτών των απαιτήσεων.

(2) Απαιτείται περισσότερος χρόνος για την επεξεργασία των νέων λεπτομερών κανόνων παραγωγής όσον αφορά ορισμένα είδη ζώων, τη βιολογική υδατοκαλλιέργεια, τα φύκια και τις ζύμες που χρησιμοποιούνται ως τρόφιμα ή ζωοτροφές σε κοινοτικό επίπεδο, η οποία πρέπει συνεπώς να γίνει σε μεταγενέστερο στάδιο. Πρέπει, άρα, να εξαιρεθούν αυτά τα προϊόντα από το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού. Εντούτοις, σε ορισμένα είδη ζώων, στα προϊόντα υδατοκαλλιέργειας και τα φύκια πρέπει να εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, οι κοινοτικοί κανόνες παραγωγής, ελέγχου και επισήμανσης, σύμφωνα με το άρθρο 42 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007.

(3) Κρίνεται σκόπιμο να διατυπωθούν ορισμένοι ορισμοί για να αποφευχθούν οι ασάφειες και να διασφαλιστεί η ενιαία εφαρμογή των κανόνων βιολογικής παραγωγής.

(4) Η βιολογική φυτική παραγωγή βασίζεται στην θρέψη των φυτών κατ' εξοχήν μέσω του εδαφικού οικοσυστήματος. Κατά συνέπεια, πρέπει να απαγορευτεί η υδροπονική καλλιέργεια κατά την οποία τα φυτά αναπτύσσονται έχοντας τις ρίζες τους σε αδρανές θρεπτικό μέσο με διαλυτές ανόργανες και θρεπτικές ουσίες.

([1]) ΕΕ L 189 της 20.7.2007, σ. 1.

▼B

(5) Η βιολογική φυτική παραγωγή απαιτεί ποικίλες καλλιεργητικές πρακτικές και περιορισμένη χρήση λιπασμάτων και βελτιωτικών του εδάφους χαμηλής διαλυτότητας και, ως εκ τούτου, οι εν λόγω πρακτικές πρέπει να προσδιορίζονται. Συγκεκριμένα, πρέπει να καθοριστούν οι όροι χρησιμοποίησης ορισμένων μη συνθετικών προϊόντων.

(6) Πρέπει να περιοριστεί σημαντικά η χρήση φυτοφαρμάκων με δυνητικές βλαβερές επιπτώσεις στο περιβάλλον ή με αποτέλεσμα την παρουσία καταλοίπων στα γεωργικά προϊόντα. Πρέπει να λαμβάνονται κατά προτίμηση προληπτικά μέτρα για την καταπολέμηση των παρασίτων, των ασθενειών και των ζιζανίων. Ακόμα, πρέπει να καθοριστούν οι όροι χρησιμοποίησης ορισμένων προϊόντων φυτοπροστασίας.

(7) Για τους σκοπούς της βιολογικής γεωργίας εγκρίθηκε η χρησιμοποίηση ορισμένων προϊόντων φυτοπροστασίας, λιπασμάτων, βελτιωτικών του εδάφους και ορισμένων μη βιολογικών πρώτων υλών ζωοτροφών, πρόσθετων υλών ζωοτροφών και βοηθητικών μέσων επεξεργασίας, καθώς και ορισμένων προϊόντων καθαρισμού και απολύμανσης, βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 του Συμβουλίου και με σαφώς προσδιορισμένους όρους. Για να διασφαλιστεί η συνέχεια της βιολογικής γεωργίας, πρέπει να εξακολουθήσει να ισχύει η έγκριση της χρησιμοποίησης των εν λόγω προϊόντων και ουσιών, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 16 παράγραφος 3 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007. Επιπλέον, για λόγους σαφήνειας, πρέπει να περιληφθούν στα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού τα προϊόντα και οι ουσίες που είχαν εγκριθεί βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91. Στους καταλόγους αυτούς είναι δυνατό να προστεθούν στο μέλλον, με διαφορετική νομική βάση, και άλλα προϊόντα και ουσίες, ιδίως βάσει του άρθρου 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007. Πρέπει, συνεπώς, να προσδιοριστεί το χωριστό καθεστώς κάθε κατηγορίας προϊόντων και ουσιών με τη βοήθεια ενός συμβόλου στον κατάλογο των προϊόντων.

(8) Ένα ολοκληρωμένο σύστημα βιολογικής γεωργίας απαιτεί η ζωική παραγωγή να είναι συνδεδεμένη με τη γη, όπου η παραγόμενη κόπρος χρησιμοποιείται ως λίπασμα για την καλλιέργεια των φυτών. Επειδή η κτηνοτροφία είναι άρρηκτα συνδεδεμένη με την διαχείριση της γεωργικής γης, πρέπει να προβλεφθεί η απαγόρευση της κτηνοτροφίας εκτός εδάφους. Στην βιολογική κτηνοτροφία, η επιλογή φυλών πρέπει να λαμβάνει υπόψη την ικανότητα προσαρμογής τους στις τοπικές συνθήκες, τη ζωτικότητά τους και την αντοχή τους σε ασθένειες και πρέπει να ενθαρρύνεται η ευρεία βιοποικιλότητα.

(9) Ορισμένες φορές, οι επιχειρήσεις ενδέχεται να αντιμετωπίζουν δυσκολίες προμήθειας ζώων αναπαραγωγής βιολογικής εκτροφής από ένα περιορισμένο απόθεμα γονιδίων, γεγονός που θα μπορούσε να εμποδίσει την ανάπτυξη του τομέα. Για τον λόγο αυτό, πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα εισαγωγής στην εκμετάλλευση περιορισμένου αριθμού ζώων μη βιολογικής εκτροφής για τους σκοπούς της αναπαραγωγής.

▼B

(10) Η βιολογική κτηνοτροφία πρέπει να διασφαλίζει την ικανοποίηση των ιδιαίτερων αναγκών της συμπεριφοράς των ζώων. Ως προς αυτό, οι συνθήκες σταβλισμού όλων των ειδών ζώων πρέπει να ικανοποιούν τις ανάγκες των ζώων όσον αφορά τον αερισμό, τον φωτισμό, τον διαθέσιμο χώρο και την άνεση και πρέπει, κατά συνέπεια, να διατίθεται επαρκής χώρος που θα παρέχει ελευθερία κίνησης του κάθε ζώου και θα επιτρέπει την ανάπτυξη της φυσικής κοινωνικής συμπεριφοράς του ζώου. Πρέπει να θεσπιστούν ειδικές συνθήκες σταβλισμού και μέθοδοι εκτροφής για ορισμένα είδη ζώων, περιλαμβανομένων των μελισσών. Αυτές οι ειδικές συνθήκες σταβλισμού πρέπει να εξασφαλίζουν υψηλό επίπεδο όσον αφορά την καλή μεταχείριση των ζώων, η οποία αποτελεί προτεραιότητα για τη βιολογική κτηνοτροφία και υπερβαίνει ενδεχομένως τα κοινοτικά πρότυπα για την καλή μεταχείριση των ζώων τα οποία εφαρμόζονται στην κτηνοτροφία γενικά. Με βάση τις πρακτικές βιολογικής κτηνοτροφίας πρέπει να απαγορεύεται η υπερβολικά ταχεία εκτροφή πουλερικών. Συνεπώς, πρέπει να θεσπισθούν ειδικές διατάξεις αποτροπής μεθόδων εντατικής εκτροφής. Ειδικότερα, τα πουλερικά πρέπει είτε να εκτρέφονται μέχρι να φθάσουν σε μια ελάχιστη ηλικία είτε να προέρχονται από στελέχη πουλερικών βραδείας ανάπτυξης, έτσι ώστε να μην παρέχονται κίνητρα για την χρησιμοποίηση μεθόδων εντατικής εκτροφής σε καμία από τις δύο περιπτώσεις.

(11) Στις περισσότερες περιπτώσεις, τα ζώα πρέπει να έχουν μόνιμη πρόσβαση σε υπαίθριες εκτάσεις βοσκής, εφόσον το επιτρέπουν οι καιρικές συνθήκες, και αυτές οι υπαίθριες εκτάσεις θα πρέπει κατά βάση να οργανώνονται στο πλαίσιο κατάλληλου συστήματος εναλλαγής.

(12) Για να αποτραπεί η περιβαλλοντική ρύπανση των φυσικών πόρων, ιδίως του εδάφους και των υδάτων, από θρεπτικές ουσίες, πρέπει να καθοριστεί ένα ανώτατο όριο χρησιμοποιούμενης κόπρου ανά εκτάριο και πυκνότητας ζώων ανά εκτάριο. Το όριο αυτό πρέπει να σχετίζεται με την περιεκτικότητα της κοπριάς σε άζωτο.

(13) Πρέπει να απαγορευθούν οι ακρωτηριασμοί που επιφέρουν άγχος, βλάβη, ασθένεια ή ταλαιπωρία στα ζώα. Ορισμένες, ωστόσο, επεμβάσεις που είναι απαραίτητες για ορισμένους τύπους παραγωγής και για την ασφάλεια των ζώων και των ανθρώπων μπορεί να επιτρέπονται με συγκεκριμένους περιορισμούς.

(14) Τα ζώα πρέπει να τρέφονται με χλόη, χορτονομή και ζωοτροφές που παράγονται σύμφωνα με τους κανόνες της βιολογικής γεωργίας και προέρχονται κατά προτίμηση από την ίδια εκμετάλλευση, με βάση τις φυσιολογικές ανάγκες τους. Επιπλέον, για να ικανοποιηθούν οι βασικές διατροφικές ανάγκες των ζώων, ενδέχεται να απαιτηθεί η χρησιμοποίηση ορισμένων ανόργανων ουσιών, ιχνοστοιχείων και βιταμινών με σαφώς προσδιορισμένους όρους.

(15) Επειδή εκτιμάται ότι θα εξακολουθήσουν να υφίστανται οι τρέχουσες περιφερειακές διαφορές ως προς την δυνατότητα να λαμβάνουν τα μηρυκαστικά ζώα βιολογικής εκτροφής τις ζωτικά απαραίτητες βιταμίνες A, D και E μέσω της τροφής τους, λόγω των κλιματικών συνθηκών και των διαθέσιμων πηγών ζωοτροφών, θα πρέπει να επιτραπεί η χρήση αυτών των βιταμινών για τα μηρυκαστικά.

(16) Η μέριμνα για την υγεία των ζώων πρέπει να βασίζεται κυρίως στην πρόληψη των ασθενειών. Πρέπει ακόμη να λαμβάνονται ειδικά μέτρα καθαρισμού και απολύμανσης.

▼B

(17) Απαγορεύεται η προληπτική χορήγηση συνθετικών αλλοπαθητικών φαρμακευτικών σκευασμάτων στην βιολογική κτηνοτροφία. Εντούτοις, σε περίπτωση ασθένειας ή τραύματος ενός ζώου που απαιτεί άμεση θεραπευτική αγωγή, η χρησιμοποίηση συνθετικών αλλοπαθητικών φαρμακευτικών σκευασμάτων πρέπει να περιορίζεται στο απολύτως απαραίτητο. Επιπλέον, για να διασφαλιστεί η πληρότητα της βιολογικής παραγωγής προς όφελος των καταναλωτών, πρέπει να λαμβάνονται περιοριστικά μέτρα, όπως ο διπλασιασμός της περιόδου απόσυρσης μετά την χρησιμοποίηση χημικά συνθετικών αλλοπαθητικών φαρμακευτικών σκευασμάτων.

(18) Πρέπει να θεσπιστούν ειδικοί κανόνες πρόληψης των ασθενειών και κτηνιατρικής αγωγής στην μελισσοκομία.

(19) Οι επιχειρήσεις παραγωγής ζωοτροφών ή τροφίμων πρέπει να ακολουθούν τις ενδεδειγμένες διαδικασίες με βάση το συστηματικό προσδιορισμό των κρίσιμων σταδίων μεταποίησης, για να εξασφαλιστεί ότι τα παραγόμενα μεταποιημένα προϊόντα είναι σύμφωνα με τους κανόνες βιολογικής παραγωγής.

(20) Είναι απαραίτητη η χρησιμοποίηση ορισμένων μη βιολογικών προϊόντων και ουσιών για να διασφαλιστεί η παραγωγή ορισμένων μεταποιημένων τροφίμων και ζωοτροφών βιολογικής παραγωγής. Απαιτείται περισσότερος χρόνος για την εναρμόνιση των κανόνων επεξεργασίας του οίνου σε κοινοτικό επίπεδο. Συνεπώς, τα προαναφερθέντα προϊόντα πρέπει να εξαιρεθούν όσον αφορά την επεξεργασία οίνου μέχρις ότου καθορισθούν ειδικοί κανόνες σε μελλοντικό στάδιο.

(21) Για τους σκοπούς της μεταποίησης βιολογικών τροφίμων, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 ενέκρινε, με σαφώς προσδιορισμένους όρους, την χρησιμοποίηση ορισμένων βοηθητικών μέσων επεξεργασίας και μη βιολογικών συστατικών γεωργικής προέλευσης. Για να εξασφαλιστεί η συνέχεια της βιολογικής γεωργίας, πρέπει να εξακολουθήσει να επιτρέπεται η χρησιμοποίηση των εν λόγω προϊόντων και ουσιών σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 21 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007. Για λόγους σαφήνειας, πρέπει ακόμη να περιληφθούν στα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού τα προϊόντα και οι ουσίες που είχαν εγκριθεί βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91. Στους καταλόγους αυτούς μπορούν να προστεθούν στο μέλλον και άλλα προϊόντα και ουσίες σύμφωνα με διαφορετική νομική βάση, συγκεκριμένα το άρθρο 21 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007. Πρέπει, λοιπόν, να προσδιοριστεί το διακριτό καθεστώς κάθε κατηγορίας προϊόντων και ουσιών με την προσθήκη ενός συμβόλου στον κατάλογο.

(22) Υπό ορισμένους όρους, επιτρέπεται η ταυτόχρονη συλλογή και μεταφορά βιολογικών και μη βιολογικών προϊόντων. Πρέπει να θεσπιστούν ειδικές διατάξεις για τον σωστό διαχωρισμό των βιολογικών και των μη βιολογικών προϊόντων κατά τον χειρισμό τους και για να αποτραπεί κάθε ανάμειξή τους.

(23) Για την μετατροπή από την συμβατική στην βιολογική γεωργία απαιτούνται ορισμένες περίοδοι προσαρμογής όλων των χρησιμοποιούμενων μέσων. Πρέπει να καθοριστούν ειδικά χρονικά διαστήματα για τους διάφορους τομείς παραγωγής σε συνάρτηση με τον προηγούμενο τύπο της παραγωγής.

(24) Βάσει του άρθρου 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, πρέπει να καθοριστούν ειδικοί όροι εφαρμογής των προβλεπόμενων στο ίδιο άρθρο εξαιρέσεων. Αυτοί οι κανόνες πρέπει να καθοριστούν σε συνάρτηση με τη μη διαθεσιμότητα ζώων βιολογικής παραγωγής, ζωοτροφών, κεριού μελισσών, σπόρων για σπορά και κονδύλων γεωμήλων προς φύτευση και οργανικών συστατικών καθώς και με ειδικά προβλήματα που συνδέονται με τη διαχείριση του ζωικού κεφαλαίου και συνθήκες καταστροφών.

▼B

(25) Οι γεωγραφικές και διαρθρωτικές διαφορές ως προς τις γεωργικές και κλιματικές δυσκολίες ενδέχεται να εμποδίζουν την ανάπτυξη της βιολογικής παραγωγής σε ορισμένες περιοχές και για τον λόγο αυτό απαιτούνται εξαιρέσεις για ορισμένες πρακτικές όσον αφορά τα χαρακτηριστικά των κτιρίων σταβλισμού των ζώων και των εγκαταστάσεων. Συνεπώς, πρέπει να επιτρέπεται η πρόσδεση των ζώων σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις μικρού μεγέθους, υπό σαφώς προσδιορισμένες συνθήκες που σχετίζονται με την γεωγραφική τους θέση και διαρθρωτικές δυσκολίες, ιδίως σε ορεινές περιοχές, και αυτό μόνο όταν δεν είναι εφικτός ο ομαδικός σταβλισμός των ζώων με βάση τις ανάγκες της συμπεριφοράς τους.

(26) Για να εξασφαλιστεί η ανάπτυξη σε πρώτο στάδιο ενός τομέα βιολογικής κτηνοτροφίας, χορηγήθηκαν ορισμένες παρεκκλίσεις προσωρινού χαρακτήρα όσον αφορά την πρόσδεση ζώων, τις συνθήκες σταβλισμού και τον δείκτη πυκνότητας των ζώων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91. Οι παρεκκλίσεις αυτές πρέπει να διατηρηθούν, σε μεταβατική βάση, μέχρι την ημερομηνία λήξεώς τους για να μην διαταραχθεί ο τομέας της βιολογικής γεωργίας.

(27) Λαμβανομένης υπόψη της σημασίας της επικονίασης στον τομέα της βιολογικής μελισσοκομίας, πρέπει να προβλεφθούν παρεκκλίσεις που επιτρέπουν την παράλληλη παραγωγή βιολογικών και μη βιολογικών προϊόντων μελισσοκομίας στην ίδια εκμετάλλευση.

(28) Σε ορισμένες περιστάσεις, οι κάτοχοι εκμεταλλεύσεων ενδέχεται να αντιμετωπίζουν δυσκολίες να προμηθευτούν ζώα βιολογικής εκτροφής και βιολογικές ζωοτροφές και, ως εκ τούτου, πρέπει να επιτραπεί η χρησιμοποίηση περιορισμένου αριθμού μη βιολογικών εισροών σε περιορισμένες ποσότητες.

(29) Οι παραγωγοί που εφαρμόζουν μεθόδους βιολογικής παραγωγής έχουν καταβάλει μεγάλες προσπάθειες για την ανάπτυξη της βιολογικής παραγωγής σπόρων και πολλαπλασιαστικού υλικού με στόχο να δημιουργηθεί ένα μεγάλο φάσμα φυτικών ποικιλιών για τις οποίες υπάρχουν βιολογικοί σπόροι και αγενές φυτικό πολλαπλασιαστικό υλικό. Παρόλα αυτά, για πολλά είδη δεν υπάρχουν ακόμη αρκετοί σπόροι βιολογικής παραγωγής και αγενές φυτικό πολλαπλασιαστικό υλικό και, σε αυτές τις περιπτώσεις, πρέπει να επιτρέπεται η χρησιμοποίηση μη βιολογικών σπόρων και φυτικού πολλαπλασιαστικού υλικού.

(30) Για τον εφοδιασμό των επιχειρήσεων με βιολογικούς σπόρους για σπορά και σπόρους γεωμήλων, κάθε κράτος μέλος πρέπει να διασφαλίζει ότι υπάρχει βάση δεδομένων η οποία περιλαμβάνει τις ποικιλίες βιολογικών σπόρων για σπορά και κονδύλων γεωμήλων προς φύτευση που είναι διαθέσιμοι στην αγορά.

(31) Η διαχείριση ενηλίκων βοοειδών μπορεί να θέτει σε κίνδυνο τον εκτροφέα και άλλα πρόσωπα που χειρίζονται τα ζώα. Για τον λόγο αυτό, πρέπει να προβλεφθούν παρεκκλίσεις κατά το τελικό στάδιο πάχυνσης των θηλαστικών, ιδίως των βοοειδών.

(32) Οι καταστροφικές περιστάσεις ή η εξάπλωση ασθενειών των ζώων ή των φυτών μπορεί να έχουν σοβαρές επιπτώσεις στη βιολογική παραγωγή των περιοχών στις οποίες συμβαίνουν. Πρέπει να ληφθούν τα απαραίτητα μέτρα για να διασφαλιστεί η διατήρηση ή η αποκατάσταση της γεωργικής δραστηριότητας. Πρέπει, συνεπώς, να επιτραπεί, για περιορισμένο διάστημα, η χρησιμοποίηση ζώων μη βιολογικής εκτροφής ή μη βιολογικών σπόρων για σπορά στις περιοχές που πλήττονται.

▼B

(33) Σύμφωνα με τα άρθρα 24 παράγραφος 3 και 25 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, πρέπει να θεσπιστούν ειδικά κριτήρια σχετικά με την εμφάνιση, τη σύνθεση, το μέγεθος και το σχέδιο του κοινοτικού λογότυπου καθώς και την παρουσίαση και τη σύνθεση του κωδικού της αρχής ελέγχου ή του φορέα ελέγχου και της αναφοράς του τόπου στον οποίο έχει παραχθεί το γεωργικό προϊόν.

(34) Σύμφωνα με το άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, πρέπει να καθοριστούν ειδικές απαιτήσεις για την επισήμανση των βιολογικών ζωοτροφών, λαμβανομένων υπόψη των ποικιλιών και της σύνθεσης των ζωοτροφών και των οριζόντιων διατάξεων επισήμανσης που εφαρμόζονται στις ζωοτροφές.

(35) Εκτός από το σύστημα ελέγχου του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επισήμων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων ([1]), πρέπει να θεσπιστούν και ειδικά μέτρα ελέγχου, ειδικότερα λεπτομερείς απαιτήσεις για όλα τα στάδια παραγωγής, επεξεργασίας και διανομής βιολογικών προϊόντων.

(36) Τα κοινοποιούμενα στοιχεία από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή πρέπει να μπορούν να χρησιμοποιούνται άμεσα και όσο το δυνατό αποτελεσματικότερα για τη διαχείριση των στατιστικών δεδομένων και των στοιχείων αναφοράς. Για την επίτευξη του στόχου αυτού, όλες οι πληροφορίες πρέπει να είναι διαθέσιμες ή να κοινοποιούνται μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής σε ηλεκτρονική ή ψηφιακή μορφή.

(37) Οι ανταλλαγές πληροφοριών και εγγράφων μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών και η παροχή και η κοινοποίηση πληροφοριών από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή γενικά πραγματοποιούνται ηλεκτρονικά ή σε ψηφιακή μορφή. Για να βελτιωθούν ο τρόπος και ο βαθμός χρησιμοποίησης αυτών των ανταλλαγών πληροφοριών σχετικά με τους κανόνες της βιολογικής παραγωγής, είναι απαραίτητο να προσαρμοστούν τα υφιστάμενα ή να δημιουργηθούν νέα μηχανογραφικά συστήματα. Πρέπει να προβλεφθούν διατάξεις από την Επιτροπή προς το σκοπό αυτό και να εφαρμοστούν αφού ενημερωθούν τα κράτη μέλη μέσω της επιτροπής βιολογικής παραγωγής.

(38) Οι όροι επεξεργασίας των πληροφοριών από αυτά τα μηχανογραφικά συστήματα και η μορφή και το περιεχόμενο των κοινοποιούμενων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 εγγράφων πρέπει να προσαρμόζονται συχνά, σύμφωνα με τις τροποποιήσεις των εφαρμοστέων κανόνων ή των απαιτήσεων διαχείρισης. Είναι επίσης απαραίτητη η ομοιόμορφη παρουσίαση των εγγράφων που αποστέλλονται από τα κράτη μέλη. Για να επιτευχθούν αυτοί οι στόχοι, να απλουστευθούν οι διαδικασίες και να εξασφαλιστεί η άμεση λειτουργία αυτών των ηλεκτρονικών συστημάτων, πρέπει να καθοριστούν η μορφή και το περιεχόμενο των εγγράφων βάσει υποδειγμάτων ή ερωτηματολογίων, τα οποία πρέπει να προσαρμόζονται και να επικαιροποιούνται από την Επιτροπή, αφού προηγουμένως ενημερώνεται η επιτροπή βιολογικής παραγωγής.

([1]) ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1, όπως διορθώθηκε με την ΕΕ L 191 της 28.5.2004, σ. 1.

▼B

(39) Πρέπει να θεσπισθούν μεταβατικά μέτρα για ορισμένες διατάξεις που θεσπίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 για να μην τεθεί σε κίνδυνο η συνέχεια της γεωργικής παραγωγής.

(40) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 207/93 της Επιτροπής, της 29ης Ιανουαρίου 1993, για τον καθορισμό του περιεχομένου του παραρτήματος VI του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 περί του βιολογικού τρόπου παραγωγής γεωργικών προϊόντων και των σχετικών ενδείξεων στα γεωργικά προϊόντα και στα είδη διατροφής και για τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 5 παράγραφος 4 του εν λόγω κανονισμού ([1]), ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1452/2003 της Επιτροπής, της 14ης Αυγούστου 2003, για διατήρηση της παρέκκλισης που προβλέπεται από το άρθρο 6 παράγραφος 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 του Συμβουλίου όσον αφορά ορισμένες ποικιλίες σπόρων προς σπορά και το πολλαπλασιαστικό υλικό και την καθιέρωση διαδικαστικών κανόνων και κριτηρίων σχετικά με αυτή την παρέκκλιση ([2]) και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 223/2003 της Επιτροπής, της 5ης Φεβρουαρίου 2003, για τις απαιτήσεις στον τομέα της επισήμανσης τις συναφείς με τον βιολογικό τρόπο παραγωγής ζωοτροφών, σύνθετων ζωοτροφών και πρώτων υλών ζωοτροφών και για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 ([3]) πρέπει να καταργηθούν και να αντικατασταθούν από νέο κανονισμό.

(41) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 καταργείται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 834/2007 με ημερομηνία εφαρμογής την 1η Ιανουαρίου 2009. Ορισμένες από τις διατάξεις του, ωστόσο, πρέπει να συνεχίσουν να εφαρμόζονται, με ορισμένες προσαρμογές, και πρέπει, συνεπώς, να προσαρμοστούν στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού. Για λόγους σαφήνειας, είναι απαραίτητο να δηλωθεί η αντιστοιχία ανάμεσα σε εκείνες τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 και τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

(42) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της κανονιστικής επιτροπής βιολογικής παραγωγής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

([1]) ΕΕ L 25 της 2.2.1993, σ. 5.
([2]) ΕΕ L 206 της 15.8.2003, σ. 17.
([3]) ΕΕ L 31 της 6.2.2000, σ. 3.

▼B

Περιεχόμενα

Τίτλος I	Εισαγωγικές διατάξεις
Τίτλος II	Κανόνες παραγωγής, μεταποίησης, συσκευασίας, μεταφοράς και αποθήκευσης των προϊόντων
Κεφάλαιο 1	Φυτική παραγωγή
Κεφάλαιο 1α	Παραγωγή φυκιών
Κεφάλαιο 2	Ζωική παραγωγή
Τμήμα 1	Καταγωγή των ζώων
Τμήμα 2	Συνθήκες σταβλισμού και κτηνοτροφικές πρακτικές
Τμήμα 3	Ζωοτροφές
Τμήμα 4	Κτηνιατρική αγωγή
Κεφάλαιο 2α	Παραγωγή ζώων υδατοκαλλιέργειας
Τμήμα 1	Γενικοί κανόνες
Τμήμα 2	Καταγωγή των ζώων υδατοκαλλιέργειας
Τμήμα 3	Ζωοτεχνικές πρακτικές υδατοκαλλιέργειας
Τμήμα 4	Αναπαραγωγή
Τμήμα 5	Τροφές για ιχθείς, μαλακόστρακα και εχινόδερμα
Τμήμα 6	Ειδικοί κανόνες για τα μαλάκια
Τμήμα 7	Πρόληψη ασθενειών και κτηνιατρική αγωγή
Κεφάλαιο 3	Μεταποιημένα προϊόντα
Κεφάλαιο 3α	Ειδικοί κανόνες για την παρασκευή οίνου
Κεφάλαιο 4	Συσκευασία, μεταφορά, αποθήκευση προϊόντων
Κεφάλαιο 5	Κανόνες μετατροπής της παραγωγής
Κεφάλαιο 6	Έκτακτοι κανόνες παραγωγής
Τμήμα 1	Κλιματικοί, γεωγραφικοί ή διαρθρωτικοί περιορισμοί
Τμήμα 2	Μη διαθεσιμότητα βιολογικών γεωργικών εισροών
Τμήμα 3	Ειδικά προβλήματα διαχείρισης της κτηνοτροφίας
Τμήμα 3α	Έκτακτοι κανόνες παραγωγής όσον αφορά τη χρήση συγκεκριμένων προϊόντων και ουσιών στη μεταποίηση σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 2 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007
Τμήμα 4	Περιπτώσεις καταστροφών
Κεφάλαιο 7	Βάση δεδομένων για τους σπόρους
Τίτλος III	Επισήμανση
Κεφάλαιο 1	Λογότυπος βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Κεφάλαιο 2	Ειδικές απαιτήσεις επισήμανσης ζωοτροφών
Κεφάλαιο 3	Άλλες ειδικές απαιτήσεις επισήμανσης
Τίτλος IV	Έλεγχοι
Κεφάλαιο 1	Ελάχιστα μέτρα ελέγχου

▼B

Κεφάλαιο 2	Απαιτήσεις ελέγχου των φυτών και των φυτικών προϊόντων
Κεφάλαιο 2α	Ειδικές απαιτήσεις ελέγχου για τα φύκια
Κεφάλαιο 3	Απαιτήσεις ελέγχου των ζώων και των ζωικών προϊόντων
Κεφάλαιο 3α	Ειδικές απαιτήσεις ελέγχου για την παραγωγή ζώων υδατοκαλλιέργειας
Κεφάλαιο 4	Απαιτήσεις ελέγχου για τις μονάδες παρασκευής φυτών, φυκιών, ζωικών προϊόντων και ζώων υδατοκαλλιέργειας και τροφίμων που αποτελούνται από τα συστατικά αυτά
Κεφάλαιο 5	Απαιτήσεις ελέγχου για τις εισαγωγές βιολογικών προϊόντων από τρίτες χώρες
Κεφάλαιο 6	Απαιτήσεις ελέγχου των μονάδων που αναθέτουν δραστηριότητες σε τρίτους
Κεφάλαιο 7	Απαιτήσεις ελέγχου των μονάδων παραγωγής ζωοτροφών
Κεφάλαιο 8	Παραβάσεις και ανταλλαγή πληροφοριών
Τίτλος V	Διαβίβαση πληροφοριών, μεταβατικές και τελικές διατάξεις
Κεφάλαιο 1	Διαβίβαση στοιχείων στην Επιτροπή
Κεφάλαιο 2	Μεταβατικές και τελικές διατάξεις

▼B

ΤΙΤΛΟΣ Ι

ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής

1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει ειδικούς κανόνες για τη βιολογική παραγωγή, την επισήμανση και τον έλεγχο των προϊόντων τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007.

▼M2

2. Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται:

α) στα άλλα είδη ζώων, πλην εκείνων που αναφέρονται στο άρθρο 7 και

β) στα άλλα ζώα υδατοκαλλιέργειας, πλην εκείνων που αναφέρονται στο άρθρο 25α.

Εντούτοις, οι τίτλοι ΙΙ, ΙΙΙ και IV εφαρμόζονται κατ' αναλογία στα προϊόντα αυτά μέχρι να θεσπιστούν λεπτομερείς κανόνες για την παραγωγή των εν λόγω προϊόντων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007.

▼B

Άρθρο 2

Ορισμοί

Συμπληρωματικά προς τους ορισμούς του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται οι ακόλουθοι ορισμοί:

α) «μη βιολογικό»: προϊόντα που δεν προέρχονται από ή δεν συνδέονται με τρόπο παραγωγής σύμφωνο με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 834/2007 και τον παρόντα κανονισμό·

β) «κτηνιατρικά φάρμακα»: τα προϊόντα που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 της οδηγίας 2001/82/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([1]) σχετικά με τον κοινοτικό κώδικα κτηνιατρικών φαρμάκων·

γ) «εισαγωγέας»: το φυσικό ή νομικό πρόσωπο στο εσωτερικό της Κοινότητας που παρουσιάζει φορτίο εμπορεύματος για ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα, είτε αυτοπροσώπως είτε μέσω αντιπροσώπου·

δ) «πρώτος παραλήπτης»: το φυσικό ή νομικό πρόσωπο στο οποίο παραδίδεται το εισαγόμενο φορτίο και το οποίο λαμβάνει το προϊόν για περαιτέρω επεξεργασία ή/και για διάθεση στην αγορά·

ε) «εκμετάλλευση»: όλες οι μονάδες παραγωγής που λειτουργούν υπό ενιαία διαχείριση με στόχο την παραγωγή γεωργικών προϊόντων·

▼M2

στ) «μονάδα παραγωγής»: όλα τα στοιχεία του ενεργητικού που χρησιμοποιούνται για ένα τομέα παραγωγής, όπως εγκαταστάσεις παραγωγής, αγροτεμάχια, βοσκότοποι, υπαίθριοι χώροι, κτίρια σταβλισμού των ζώων, τεχνητές λίμνες ιχθυοκαλλιέργειας, συστήματα συγκράτησης για φύκια ή ζώα υδατοκαλλιέργειας, παραχωρούμενες εκτάσεις ακτής ή θαλάσσιου βυθού, εγκαταστάσεις αποθήκευσης καλλιεργούμενων φυτών, φυτικών προϊόντων, φυκιών, ζωικών προϊόντων, πρώτων υλών και κάθε άλλης εισροής που συνδέεται με αυτό τον συγκεκριμένο τομέα παραγωγής·

([1]) ΕΕ L 311 της 28.11.2001, σ. 1.

▼B

ζ) «υδροπονική παραγωγή»: η μέθοδος καλλιέργειας φυτών με τις ρίζες τους σε ανόργανο θρεπτικό διάλυμα μόνο ή σε αδρανές μέσο, όπως ο περλίτης, το χαλίκι ή οι ορυκτές ίνες, στο οποίο προστίθεται θρεπτικό διάλυμα·

η) «κτηνιατρική αγωγή»: όλα τα στάδια μιας θεραπευτικής ή προληπτικής αγωγής για την καταπολέμηση μιας ειδικής νόσου·

θ) «ζωοτροφές σε μετατροπή»: οι ζωοτροφές που παράγονται κατά την περίοδο μετατροπής από την συμβατική προς τη βιολογική παραγωγή, εξαιρουμένων των ζωοτροφών που συγκομίζονται κατά τους δώδεκα μήνες μετά την έναρξη της μετατροπής, όπως αναφέρεται στο άρθρο 17 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007·

▼M2

ι) «μονάδα υδατοκαλλιέργειας με κλειστό σύστημα ανακυκλοφορίας»: μονάδα στην οποία πραγματοποιείται υδατοκαλλιέργεια εντός κλειστού περιβάλλοντος, στην ξηρά ή σε σκάφος, με ανακυκλοφορία των υδάτων και η οποία εξαρτάται από μόνιμη εξωτερική πηγή ενέργειας για τη σταθεροποίηση του περιβάλλοντος των ζώων υδατοκαλλιέργειας·

ια) «ενέργεια από ανανεώσιμες πηγές»: ανανεώσιμες, μη ορυκτές πηγές ενέργειας: αιολική, ηλιακή, γεωθερμική, κυματική, παλιρροϊκή, υδροηλεκτρική, αέρια υγειονομικής ταφής, αέρια από εγκαταστάσεις επεξεργασίας λυμάτων και βιοαέρια·

ιβ) «εκκολαπτήριο»: τόπος αναπαραγωγής, εκκόλαψης και εκτροφής στα πρώτα στάδια της ζωής των ζώων υδατοκαλλιέργειας, ειδικότερα των ιχθύων με πτερύγια και των οστρακοειδών·

ιγ) «ιχθυογεννητικός σταθμός»: τόπος όπου εφαρμόζεται ενδιάμεσο σύστημα εκτροφής, μεταξύ της εκκόλαψης και της τέλειας ανάπτυξης. Το στάδιο του ιχθυογεννητικού σταθμού ολοκληρώνεται στο ένα τρίτο του κύκλου παραγωγής, με εξαίρεση τα είδη ιχθύων που υφίστανται προσαρμογές πριν από ανάδρομες μεταναστεύσεις (smoltification)·

ιδ) «ρύπανση»: στο πλαίσιο της παραγωγής προϊόντων υδατοκαλλιέργειας και φυκιών, η άμεση ή έμμεση εισαγωγή στο υδάτινο περιβάλλον ουσιών ή ενέργειας, όπως ορίζονται στην οδηγία 2008/56/ΕΚ ([1]) και στην οδηγία 2000/60/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([2]), στα ύδατα στα οποία εφαρμόζεται η καθεμία·

ιε) «πολυκαλλιέργεια»: στο πλαίσιο της παραγωγής ζώων υδατοκαλλιέργειας και φυκιών, η εκτροφή δύο ή περισσοτέρων ειδών συνήθως από διαφορετικά τροφικά επίπεδα στην ίδια μονάδα καλλιέργειας·

ιστ) «κύκλος παραγωγής»: στο πλαίσιο της παραγωγής προϊόντων υδατοκαλλιέργειας και φυκιών, η διάρκεια ζωής ενός ζώου υδατοκαλλιέργειας ή φυκιού από το πρώτο στάδιο της ζωής έως τη συγκομιδή·

([1]) ΕΕ L 164 της 25.6.2008, σ. 19.
([2]) ΕΕ L 327 της 22.12.2000, σ. 1.

▼M2

ιζ) «τοπικά εκτρεφόμενα είδη»: στο πλαίσιο της παραγωγής προϊόντων υδατοκαλλιέργειας και φυκιών, τα είδη τα οποία δεν είναι ξένα ούτε απόντα σε τοπικό επίπεδο δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 708/2007 ([1]) του Συμβουλίου. Τα εν λόγω είδη, που περιλαμβάνονται στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 708/2007, μπορούν να θεωρηθούν τοπικά εκτρεφόμενα είδη·

ιη) «ιχθυοφόρτιση»: στο πλαίσιο της υδατοκαλλιέργειας, το ζωντανό βάρος των ζώων ανά κυβικό μέτρο νερού σε οποιαδήποτε στιγμή του σταδίου της τέλειας ανάπτυξης και, στην περίπτωση των πλατύψαρων και των γαρίδων, το βάρος ανά τετραγωνικό μέτρο επιφάνειας.

▼B

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙ

ΚΑΝΟΝΕΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗΣ, ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ, ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΒΙΟΛΟΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

Φυτική παραγωγή

Άρθρο 3

Διαχείριση του εδάφους και λίπανση

1. Όταν οι διατροφικές ανάγκες των φυτών δεν είναι δυνατόν να ικανοποιηθούν με τα μέτρα τα οποία προβλέπονται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, στην βιολογική παραγωγή μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο τα αναφερόμενα στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού λιπάσματα και βελτιωτικά του εδάφους και μόνο στο βαθμό που είναι απαραίτητα. Οι επιχειρήσεις διατηρούν έγγραφα που αποδεικνύουν την ανάγκη χρησιμοποίησης του προϊόντος.

2. Η συνολική ποσότητα ζωικής κόπρου, όπως ορίζεται στην οδηγία 91/676/ΕΟΚ του Συμβουλίου ([2]) για την προστασία των υδάτων από την νιτρορρύπανση γεωργικής προέλευσης, που διασπείρεται στην εκμετάλλευση πρέπει να μην υπερβαίνει τα 170 χιλιόγραμμα αζώτου ετησίως ανά εκτάριο χρησιμοποιήσιμης γεωργικής γης. Το όριο αυτό ισχύει μόνο στην χρήση κοπριάς αγροκτήματος, αποξηραμένης κοπριάς αγροκτήματος και αφυδατωμένης κοπριάς πουλερικών, κομποστοποιημένων ζωικών περιττωμάτων, περιλαμβανομένων της κόπρου πουλερικών, της κομποστοποιημένης ζωικής κοπριάς και των υγρών ζωικών περιττωμάτων.

3. Οι εκμεταλλεύσεις βιολογικής παραγωγής μπορούν να συνάπτουν γραπτές συμφωνίες συνεργασίας αποκλειστικά με άλλες εκμεταλλεύσεις και επιχειρήσεις οι οποίες συμμορφώνονται με τους κανόνες βιολογικής παραγωγής, με σκοπό τη διασπορά πλεονάζουσας κόπρου βιολογικής παραγωγής. Το ανώτατο όριο που αναφέρεται στην παράγραφο 2 υπολογίζεται βάσει του συνόλου των μονάδων βιολογικής παραγωγής που συμμετέχουν σε αυτή την συνεργασία.

4. Επιτρέπεται η χρήση των κατάλληλων παρασκευασμάτων μικροοργανισμών για τη βελτίωση της συνολικής κατάστασης του εδάφους ή της διαθεσιμότητας θρεπτικών ουσιών στο έδαφος ή στις καλλιέργειες.

5. Για την ενεργοποίηση των οργανικών λιπασμάτων επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται κατάλληλα παρασκευάσματα με βάση φυτά ή παρασκευάσματα μικροοργανισμών.

([1]) ΕΕ L 168 της 28.6.2007, σ. 1.
([2]) ΕΕ L 375 της 31.12.1991, σ. 1.

▼B

Άρθρο 4

Απαγόρευση της υδροπονικής παραγωγής

Απαγορεύεται η υδροπονική παραγωγή.

Άρθρο 5

Διαχείριση παρασίτων, ασθενειών και ζιζανίων

1. Όταν δεν είναι δυνατή η επαρκής προστασία των φυτών από επιβλαβείς οργανισμούς και ασθένειες με την λήψη των μέτρων τα οποία προβλέπονται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχεία α), β), γ) και ζ) και σύμφωνα με το άρθρο 12 στοιχείο η) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού, στη βιολογική γεωργία. Οι επιχειρήσεις τηρούν έγγραφα που αποδεικνύουν την ανάγκη χρησιμοποίησης του προϊόντος.

2. Για προϊόντα που χρησιμοποιούνται σε παγίδες και διανομείς, με εξαίρεση τις συσκευές φερομόνης, οι παγίδες ή/και διανομείς δεν εκλύουν τις ουσίες στο περιβάλλον και αποτρέπουν την επαφή ανάμεσα στις ουσίες και τις καλλιέργειες. Μετά την χρήση, πραγματοποιείται ασφαλής συλλογή και διάθεση των παγίδων.

Άρθρο 6

Ειδικοί κανόνες παραγωγής μανιταριών

Για την παραγωγή μανιταριών επιτρέπεται η χρησιμοποίηση υποστρωμάτων εδάφους, εφόσον αυτά αποτελούνται μόνο από τα ακόλουθα συστατικά:

α) κοπριά αγροκτήματος και ζωικά περιττώματα:

   i) είτε από εκμεταλλεύσεις που εφαρμόζουν την μέθοδο βιολογικής παραγωγής,

   ii) είτε αναφέρονται στο παράρτημα I, μόνο όταν το αναφερόμενο στο σημείο i) προϊόν δεν είναι διαθέσιμο και υπό τον όρο ότι δεν υπερβαίνουν το 25 % του βάρους των συνολικών συστατικών του υποστρώματος, εκτός από το υλικό επικάλυψης και πρόσθετο νερό, πριν από την κομποστοποίηση.

β) προϊόντα γεωργικής προέλευσης, εκτός από αυτά που αναφέρονται στο σημείο α), από εκμεταλλεύσεις που εφαρμόζουν μέθοδο βιολογικής παραγωγής·

γ) τύρφη που δεν έχει υποστεί χημική επεξεργασία·

δ) ξύλο που δεν έχει υποστεί επεξεργασία με χημικά προϊόντα μετά την υλοτόμηση·

ε) ανόργανα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα I, νερό και χώμα.

▼M2

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1α

Παραγωγή φυκιών

Άρθρο 6α

Πεδίο εφαρμογής

Το παρόν κεφάλαιο ορίζει λεπτομερείς κανόνες παραγωγής για τη συλλογή και την καλλιέργεια φυκιών. Εφαρμόζεται κατ' αναλογία στην παραγωγή όλων των πολυκύτταρων θαλάσσιων αλγών ή του φυτοπλαγκτόν και των μικροαλγών τα οποία πρόκειται να χρησιμοποιηθούν ως τροφές για τα ζώα υδατοκαλλιέργειας.

▼M2

Άρθρο 6β

Καταλληλότητα του υδάτινου μέσου και σχέδιο βιώσιμης διαχείρισης

1. Οι δραστηριότητες ασκούνται σε θέσεις οι οποίες δεν μπορούν να μολυνθούν από προϊόντα ή ουσίες που δεν επιτρέπονται για τη βιολογική παραγωγή ή ρύπους που ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο τον βιολογικό χαρακτήρα των προϊόντων.

2. Οι μονάδες βιολογικής και μη βιολογικής παραγωγής είναι κατάλληλα διαχωρισμένες. Τα σχετικά μέτρα διαχωρισμού βασίζονται στη φυσική κατάσταση, σε χωριστά συστήματα διανομής νερού, στις αποστάσεις, στην παλιρροϊκή ροή και στην ανάντη και κατάντη θέση της μονάδας βιολογικής παραγωγής. Οι αρχές των κρατών μελών μπορούν να καθορίσουν τοποθεσίες ή περιοχές τις οποίες θεωρούν ακατάλληλες για βιολογική υδατοκαλλιέργεια ή συλλογή φυκιών και μπορούν επίσης να καθορίσουν ελάχιστες αποστάσεις διαχωρισμού μεταξύ των μονάδων βιολογικής και μη βιολογικής παραγωγής.

Εφόσον έχουν καθοριστεί ελάχιστες αποστάσεις διαχωρισμού, τα κράτη μέλη πληροφορούν σχετικά τους επιχειρηματίες, τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή.

3. Για όλες τις νέες δραστηριότητες που ζητείται να αναγνωριστούν ως βιολογική παραγωγή και από τις οποίες παράγονται πάνω από 20 τόνοι προϊόντων υδατοκαλλιέργειας ανά έτος, απαιτείται περιβαλλοντική εκτίμηση ανάλογη με τη μονάδα παραγωγής ώστε να εξακριβωθούν οι συνθήκες λειτουργίας της μονάδας και οι άμεσες περιβαλλοντικές και συναφείς επιπτώσεις της δραστηριότητάς της. Ο επιχειρηματίας υποβάλλει την περιβαλλοντική εκτίμηση στον φορέα ή στην αρχή ελέγχου. Το περιεχόμενο της περιβαλλοντικής εκτίμησης βασίζεται στο παράρτημα IV της οδηγίας 85/337/ΕΟΚ ([1]) του Συμβουλίου. Εάν η μονάδα έχει ήδη αποτελέσει αντικείμενο ισοδύναμης εκτίμησης, τότε η εν λόγω εκτίμηση χρησιμοποιείται προς τον σκοπό αυτό.

4. Ο επιχειρηματίας υποβάλει σχέδιο βιώσιμης διαχείρισης ανάλογο με τη μονάδα παραγωγής για την υδατοκαλλιέργεια και τη συλλογή φυκιών.

Το σχέδιο, που επικαιροποιείται ετησίως, περιγράφει λεπτομερώς τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις της δραστηριότητας, την περιβαλλοντική παρακολούθηση και περιλαμβάνει κατάλογο των μέτρων που πρόκειται να ληφθούν για την ελαχιστοποίηση των αρνητικών συνεπειών στο υδάτινο και χερσαίο περιβάλλον, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, της απόρριψης θρεπτικών ουσιών στο περιβάλλον ανά κύκλο παραγωγής ή ανά έτος. Στο σχέδιο καταγράφονται η παρακολούθηση και η επισκευή του τεχνικού εξοπλισμού.

5. Οι υπεύθυνοι των επιχειρήσεων παραγωγής προϊόντων υδατοκαλλιέργειας και φυκιών, κατά προτίμηση, χρησιμοποιούν ανανεώσιμες πηγές ενέργειας και προβαίνουν σε ανακύκλωση υλικών. Καταρτίζουν, στο πλαίσιο του σχεδίου βιώσιμης διαχείρισης, χρονοδιάγραμμα μείωσης των αποβλήτων που εφαρμόζεται από την αρχή των εργασιών. Εφόσον είναι δυνατό, η χρήση πλεονάζουσας θερμότητας περιορίζεται στην ενέργεια από ανανεώσιμες πηγές.

6. Για τη συλλογή φυκιών πραγματοποιείται εξαρχής εφάπαξ υπολογισμός βιομάζας.

([1]) ΕΕ L 175 της 5.7.1985, σ. 40.

▼M2

Άρθρο 6γ

Βιώσιμη συλλογή άγριων φυκιών

1. Στη μονάδα ή στις εγκαταστάσεις τηρούνται λογιστικά βιβλία ώστε ο επιχειρηματίας να μπορεί να αποδείξει και η αρχή ή ο φορέας ελέγχου να επαληθεύσει ότι οι μηχανές συλλογής συλλέγουν μόνο άγρια φύκια που παράγονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 834/2007.

2. Η συλλογή πραγματοποιείται κατά τρόπον ώστε οι ποσότητες που συλλέγονται να μην έχουν σημαντικές επιπτώσεις στην κατάσταση του υδάτινου περιβάλλοντος. Για να εξασφαλιστεί ότι τα φύκια μπορούν να αναγεννηθούν, λαμβάνονται μέτρα όσον αφορά τις τεχνικές συλλογής, τα ελάχιστα μεγέθη, τις ηλικίες, τους κύκλους αναπαραγωγής ή το μέγεθος των εναπομενόντων φυκιών.

3. Εάν τα φύκια συλλέγονται σε κοινόκτητη ή κοινόχρηστη περιοχή συλλογής, πρέπει να είναι διαθέσιμα στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η συνολική ποσότητα είναι σύμφωνη με τον παρόντα κανονισμό.

4. Σύμφωνα με το άρθρο 73β παράγραφος 2 στοιχεία β) και γ), τα στοιχεία αυτά πρέπει να αποδεικνύουν τη βιώσιμη διαχείριση και την απουσία μακροπρόθεσμων επιπτώσεων στις περιοχές συλλογής.

Άρθρο 6δ

Καλλιέργεια φυκιών

1. Στην καλλιέργεια φυκιών στη θάλασσα χρησιμοποιούνται μόνο φυσικά θρεπτικά συστατικά που υπάρχουν στο περιβάλλον ή προέρχονται από την παραγωγή ζώων βιολογικής υδατοκαλλιέργειας, και, κατά προτίμηση, βρίσκονται στη γύρω περιοχή ως τμήμα συστήματος πολυκαλλιέργειας.

2. Στις χερσαίες μονάδες, στις οποίες χρησιμοποιούνται εξωτερικές πηγές θρεπτικών ουσιών, τα επίπεδα των θρεπτικών ουσιών στα λύματα πρέπει να είναι αποδεδειγμένα τα ίδια ή χαμηλότερα απ' ό,τι στα εισρέοντα ύδατα. Μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο τα θρεπτικά στοιχεία φυτικής ή ορυκτής προέλευσης τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα Ι.

3. Καταγράφεται η πυκνότητα καλλιέργειας ή η επιχειρησιακή ένταση, η οποία πρέπει να διατηρεί την ακεραιότητα του υδάτινου περιβάλλοντος, εξασφαλίζοντας ότι δεν σημειώνεται υπέρβαση της μέγιστης ποσότητας φυκιών την οποία μπορεί να αντέξει το περιβάλλον χωρίς αρνητικές επιπτώσεις.

4. Τα σχοινιά και ο λοιπός εξοπλισμός που χρησιμοποιούνται για την καλλιέργεια φυκιών επαναχρησιμοποιούνται ή ανακυκλώνονται, εφόσον είναι δυνατό.

Άρθρο 6ε

Αντιρρυπαντικά μέτρα και καθαρισμός του εξοπλισμού και των εγκαταστάσεων παραγωγής

1. Οι οργανισμοί βιολογικών εναποθέσεων αφαιρούνται μόνο με φυσικά μέσα ή χειρωνακτικά και, κατά περίπτωση, επαναφέρονται στη θάλασσα σε κάποια απόσταση από την εκμετάλλευση.

▼M2

2. Ο καθαρισμός του εξοπλισμού και των εγκαταστάσεων πραγματοποιείται με φυσικά ή μηχανικά μέτρα. Εφόσον δεν είναι ικανοποιητικός, μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο οι ουσίες οι οποίες απαριθμούνται στο παράρτημα VII τμήμα 2.

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

Ζωική παραγωγή

Άρθρο 7

Πεδίο εφαρμογής

Το παρόν κεφάλαιο ορίζει λεπτομερείς κανόνες παραγωγής για τα ακόλουθα είδη: βοοειδή, περιλαμβανομένων των ειδών *bubalus* και *bison*, ιπποειδή, χοιροειδή, προβατοειδή, αιγοειδή, πουλερικά (είδη που αναφέρονται στο παράρτημα III) και μέλισσες.

Τμήμα 1

Προέλευση των ζώων

Άρθρο 8

Καταγωγή ζώων βιολογικής εκτροφής

1. Κατά την επιλογή φυλών ή τύπων ζώων, πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η ικανότητα προσαρμογής των ζώων στις τοπικές συνθήκες, η ζωτικότητά τους και η αντοχή τους σε ασθένειες. Ακόμη, πρέπει να επιλέγονται φυλές ή τύποι ζώων κατά τρόπο που να αποφεύγονται ειδικές ασθένειες ή προβλήματα υγείας τα οποία συνδέονται με ορισμένες φυλές ή τύπους που χρησιμοποιούνται στην εντατική παραγωγή, όπως το σύνδρομο του στρες των χοίρων, το σύνδρομο PSE (ωχρότητα, μαλακότητα, εξίδρωση), το σύνδρομο αιφνίδιου θανάτου, οι αυτόματες αποβολές και η δυστοκία που απαιτεί καισαρική τομή. Πρέπει να προτιμώνται οι αυτόχθονες φυλές και τύποι ζώων.

2. Για τις μέλισσες, πρέπει να προτιμάται η χρησιμοποίηση του είδους *Apis mellifera* και των τοπικών οικοτύπων τους.

Άρθρο 9

Καταγωγή ζώων μη βιολογικής εκτροφής

1. Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, τα ζώα μη βιολογικής εκτροφής επιτρέπεται να εισάγονται για λόγους αναπαραγωγής σε μια εκμετάλλευση, μόνο όταν δεν υφίσταται επαρκής αριθμός ζώων βιολογικής εκτροφής και με την επιφύλαξη των όρων που προβλέπονται στις παραγράφους 2 έως 5 του παρόντος άρθρου.

2. Κατά την πρώτη συγκρότηση μιας αγέλης ή κοπαδιού, η εκτροφή των νεαρών θηλαστικών μη βιολογικής εκτροφής πρέπει να είναι σύμφωνη με τους κανόνες βιολογικής παραγωγής αμέσως μετά τον απογαλακτισμό τους. Ακόμη, εφαρμόζονται οι ακόλουθοι περιορισμοί από την ημέρα εισαγωγής των ζώων στην αγέλη:

α) τα βουβάλια, οι μόσχοι και τα πουλάρια πρέπει να είναι ηλικίας κατώτερης των 6 μηνών·

β) οι αμνοί και τα ερίφια πρέπει να είναι ηλικίας κατώτερης των 60 ημερών·

γ) το βάρος των χοιριδίων πρέπει να είναι κατώτερο των 35 χιλιογράμμων.

▼B

3. Τα ενήλικα αρσενικά και τα άτοκα θηλυκά θηλαστικά μη βιολογικής εκτροφής, για τους σκοπούς της ανανέωσης μιας αγέλης ή ενός κοπαδιού, πρέπει να εκτρέφονται στη συνέχεια σύμφωνα με τους κανόνες βιολογικής παραγωγής. Ακόμη, ο αριθμός θηλυκών θηλαστικών υπόκειται στους ακόλουθους περιορισμούς ετησίως:

α) δεν δύναται να υπερβαίνει το 10 % των ενηλίκων ιπποειδών ή βοοειδών, περιλαμβανομένων των ειδών *bubalus* και *bison*, και το 20 % του πληθυσμού των ενηλίκων χοιροειδών, προβατοειδών και αιγοειδών, ως θηλυκά άτοκα ζώα·

β) για τις μονάδες παραγωγής με λιγότερα από 10 ιπποειδή ή βοοειδή, ή με λιγότερα από πέντε χοιροειδή, προβατοειδή ή αιγοειδή, η προαναφερόμενη ανανέωση του πληθυσμού περιορίζεται κατ' ανώτατο όριο σε ένα ζώο ετησίως.

Η διάταξη της παρούσας παραγράφου θα αναθεωρηθεί το 2012 με σκοπό να καταργηθεί σταδιακά.

4. Τα αναφερόμενα στην παράγραφο 3 ποσοστά είναι δυνατόν να αυξηθούν έως το 40 %, εφόσον υπάρχει προηγούμενη άδεια της αρμόδιας αρχής στις ακόλουθες ειδικές περιπτώσεις:

α) σημαντικής επέκτασης της κτηνοτροφικής εκμετάλλευσης·

β) αλλαγής φυλής·

γ) έναρξης νέας κτηνοτροφικής δραστηριότητας·

δ) απειλής εξαφάνισης φυλών από την κτηνοτροφία, όπως αναφέρεται στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1974/2006 της Επιτροπής ([1]) σε αυτή την περίπτωση τα ζώα αυτών των φυλών δεν πρέπει να είναι υποχρεωτικά άτοκα.

5. Για την ανασύσταση των μελισσιών, επιτρέπεται να αντικαθίστανται το 10 % ετησίως των βασιλισσών και των σμηνών από βασίλισσες και σμήνη μη βιολογικής εκτροφής στη μονάδα βιολογικής παραγωγής, υπό τον όρο ότι οι βασίλισσες και τα σμήνη τοποθετούνται σε κυψέλες με κηρήθρες ή φύλλα κηρηθρών που προέρχονται από μονάδες βιολογικής παραγωγής.

Τμήμα 2

Συνθήκες σταβλισμού και κτηνοτροφικές πρακτικές

Άρθρο 10

Κανόνες σχετικά με τις συνθήκες σταβλισμού

1. Η μόνωση, η θέρμανση και ο αερισμός του κτιρίου πρέπει να εξασφαλίζουν ότι η κυκλοφορία του αέρα, το επίπεδο της σκόνης, η θερμοκρασία, η σχετική υγρασία της ατμόσφαιρας και η συγκέντρωση αερίων διατηρούνται εντός ορίων μη επιβλαβών για τα ζώα. Τα κτίρια πρέπει να επιτρέπουν την είσοδο άφθονου φυσικού αερισμού και φωτός.

2. Τα κτίρια για τα ζώα δεν είναι υποχρεωτικά σε περιοχές με κατάλληλες κλιματικές συνθήκες που επιτρέπουν την υπαίθρια διαβίωση των ζώων.

([1]) ΕΕ L 368 της 23.12.2006, σ. 15.

▼B

3. Η πυκνότητα των ζώων εντός των ενδιαιτημάτων πρέπει να επιτρέπει την άνεση, την καλή διαβίωση και να ικανοποιεί τις ειδικές ανάγκες των ζώων που σχετίζονται κυρίως με τα είδη, τη φυλή και την ηλικία των ζώων. Πρέπει να λαμβάνει επίσης υπόψη τις ανάγκες της συμπεριφοράς των ζώων που εξαρτώνται ιδίως από το μέγεθος της ομάδας και το φύλο των ζώων. Η πυκνότητα πρέπει να ανταποκρίνεται στις ανάγκες άνετης διαβίωσης των ζώων, παρέχοντας σε αυτά επαρκή χώρο για φυσική στάση, να ξαπλώνουν με ευκολία, να κυλιούνται, να περιποιούνται τον εαυτό τους, να λαμβάνουν όλες τις φυσικές στάσεις και να κάνουν όλες τις φυσικές κινήσεις, όπως να τεντώνονται και να φτερουγίζουν.

4. Το ελάχιστο εμβαδόν εντός των κτιρίων και των υπαίθριων χώρων και τα λοιπά χαρακτηριστικά σταβλισμού για τα διάφορα είδη και τις κατηγορίες ζώων καθορίζονται στο παράρτημα III.

Άρθρο 11

Ειδικές συνθήκες σταβλισμού και κτηνοτροφικές πρακτικές για τα θηλαστικά

1. Το δάπεδο των ενδιαιτημάτων των ζώων πρέπει να είναι ομαλό αλλά όχι ολισθηρό. Το μισό τουλάχιστον εμβαδόν του δαπέδου πρέπει να είναι συνεχές, δηλαδή όχι υπό μορφή γρίλιας ή δικτυωτού.

2. Τα ενδιαιτήματα πρέπει να είναι εφοδιασμένα με άνετο, καθαρό και στεγνό χώρο ωοτοκίας/ανάπαυσης, επαρκών διαστάσεων, αποτελούμενο από στερεή κατασκευή χωρίς δάπεδο υπό μορφή γρίλιας. Ο χώρος ανάπαυσης πρέπει να περιέχει άφθονο στεγνό υλικό κατάκλισης με στρωμνή. Η στρωμνή πρέπει να περιλαμβάνει άχυρο ή άλλο κατάλληλο φυσικό υλικό. Η στρωμνή είναι δυνατό να βελτιώνεται και να εμπλουτίζεται με οποιοδήποτε ανόργανο προϊόν του παραρτήματος Ι.

3. Παρά τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 3 της οδηγίας 91/629/ΕΚ του Συμβουλίου ([1]) , απαγορεύεται ο σταβλισμός των μόσχων σε ατομικούς χώρους μετά την ηλικία της μίας εβδομάδας.

4. Παρά τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 8 της οδηγίας 91/630 του Συμβουλίου ([2]) , οι θηλυκοί χοίροι πρέπει να διατηρούνται σε ομάδες, εκτός από τα τελευταία στάδια της κυήσεως και την περίοδο του θηλασμού.

5. Απαγορεύεται ο σταβλισμός χοιριδίων σε επίπεδα δάπεδα ή σε κλωβούς χοιριδίων.

6. Οι χώροι άσκησης πρέπει να επιτρέπουν στους χοίρους να κοπρίζουν και να σκάβουν με το ρύγχος τους. Για να έχουν τη δυνατότητα τα ζώα να σκάβουν με το ρύγχος τους, μπορούν να χρησιμοποιούνται διάφορα υποστρώματα.

Άρθρο 12

Ειδικοί όροι σταβλισμού και πρακτικές εκτροφής πουλερικών

1. Τα πουλερικά δεν πρέπει να διατηρούνται σε κλωβούς.

2. Τα νηκτικά πτηνά πρέπει να έχουν πρόσβαση σε ρυάκι, τεχνητή λίμνη ή γούρνα, όποτε το επιτρέπουν οι καιρικές συνθήκες και οι συνθήκες υγιεινής, ώστε να ικανοποιούνται οι ειδικές ανάγκες του είδους και οι απαιτήσεις καλής διαβίωσης των ζώων.

([1]) ΕΕ L 340 της 11.12.1991, σ. 28.
([2]) ΕΕ L 340 της 11.12.1991, σ. 33.

▼B

3. Τα ενδιαιτήματα όλων των πουλερικών πρέπει να πληρούν τους ακόλουθους όρους:

α) τουλάχιστον το ένα τρίτο του εμβαδού του δαπέδου πρέπει να είναι συμπαγές, δηλαδή όχι σε μορφή γρίλιας ή δικτυωτού, και να καλύπτεται με στρωμνή από άχυρα, ροκανίδια, άμμο ή τύρφη·

β) στα ενδιαιτήματα των ωοπαραγωγών ορνίθων, ένα επαρκώς μεγάλο τμήμα του δαπέδου στο οποίο έχουν πρόσβαση οι όρνιθες πρέπει να είναι διαθέσιμο για τη συλλογή των περιττωμάτων των πτηνών·

γ) πρέπει να διαθέτουν κούρνιες μεγέθους και αριθμού ανάλογου προς το μέγεθος του σμήνους και των πτηνών, όπως ορίζεται στο παράρτημα ΙΙΙ·

δ) πρέπει να διαθέτουν ανοίγματα εισόδου/εξόδου μεγέθους επαρκούς για τα πτηνά, και συνολικού μήκους τουλάχιστον 4 μέτρων ανά 100 τετραγωνικά μέτρα εμβαδού του διαθέσιμου για τα πτηνά ενδιαιτήματος·

ε) σε κάθε ενδιαίτημα πουλερικών δεν μπορεί να στεγάζονται περισσότερα από:

i) 4 800 κοτόπουλα,

ii) 3 000 ωοπαραγωγές όρνιθες,

iii) 5 200 φραγκόκοτες,

iv) 4 000 θηλυκές πάπιες Βαρβαρίας ή Πεκίνου ή 3 200 αρσενικές πάπιες Βαρβαρίας ή Πεκίνου ή άλλες πάπιες,

v) 2 500 καπόνια, χήνες ή γαλοπούλες·

στ) σε κάθε μονάδα παραγωγής, η συνολική χρησιμοποιήσιμη επιφάνεια ορνιθώνων για κρεατοπαραγωγή δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 1 600 τετραγωνικά μέτρα·

ζ) οι ορνιθώνες πρέπει να είναι κατασκευασμένοι με τρόπο που να επιτρέπει την εύκολη πρόσβαση όλων των πτηνών σε υπαίθριο χώρο.

4. Στην περίπτωση των ωοπαραγωγών ορνίθων, ο φυσικός φωτισμός επιτρέπεται να συμπληρώνεται με τεχνητά μέσα για να εξασφαλίζεται φωτισμός επί 16 το πολύ ώρες ημερησίως με οκτάωρη τουλάχιστον συνεχή νυκτερινή περίοδο ανάπαυσης χωρίς τεχνητό φωτισμό.

5. Για να αποτραπεί η χρησιμοποίηση μεθόδων εντατικής εκτροφής, τα πουλερικά πρέπει να εκτρέφονται είτε μέχρις ότου αποκτήσουν μια ελάχιστη ηλικία είτε να προέρχονται από φυλές πουλερικών βραδείας ανάπτυξης. Όταν ο παραγωγός δεν χρησιμοποιεί φυλές πουλερικών βραδείας ανάπτυξης, η ελάχιστη ηλικία σφαγής είναι η ακόλουθη:

α) 81 ημέρες για τα κοτόπουλα,

β) 150 ημέρες για τα καπόνια,

γ) 49 ημέρες για τις πάπιες Πεκίνου,

δ) 70 ημέρες για τις θηλυκές πάπιες Βαρβαρίας,

ε) 84 ημέρες για τις αρσενικές πάπιες Βαρβαρίας,

στ) 92 ημέρες για τις κοινές πλατύρρυγχες πάπιες (Mallard),

ζ) 94 ημέρες για τις φραγκόκοτες,

η) 140 ημέρες για τις αρσενικές γαλοπούλες και τις χήνες που προορίζονται για ψήσιμο (roasting geese),

θ) 100 ημέρες για τις θηλυκές γαλοπούλες.

Η αρμόδια αρχή πρέπει να ορίσει τα κριτήρια για τις φυλές βραδείας ανάπτυξης ή να συντάσσει κατάλογο αυτών των φυλών και παρέχει τις πληροφορίες αυτές στους επιχειρηματίες, σε άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή.

▼B

Άρθρο 13

Ειδικές απαιτήσεις και όροι για τους χώρους άσκησης της μελισσοκομίας

1. Τα μελισσοκομεία πρέπει να είναι εγκατεστημένα κατά τέτοιο τρόπο ώστε, σε ακτίνα 3 χιλιομέτρων από τη θέση του μελισσοκομείου, οι πηγές νέκταρος και γύρης να αποτελούνται κυρίως από βιολογικές καλλιέργειες ή/και αυτοφυή βλάστηση ή/και καλλιέργειες στις οποίες εφαρμόζονται μέθοδοι παραγωγής περιορισμένων περιβαλλοντικών επιπτώσεων, ισοδύναμες με αυτές που περιγράφονται στο άρθρο 36 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου ([1]) ή στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου ([2]) οι οποίες δεν μπορούν να επηρεάσουν τον χαρακτηρισμό της μελισσοκομικής παραγωγής ως βιολογικής. Οι ανωτέρω απαιτήσεις δεν ισχύουν για περιοχές όπου δεν υπάρχει ανθοφορία ή όταν οι μέλισσες βρίσκονται σε διαχείμανση.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να ορίζουν περιφέρειες ή περιοχές στις οποίες δεν είναι δυνατό να ασκηθεί μελισσοκομία σύμφωνη με τους κανόνες της βιολογικής παραγωγής.

3. Οι κυψέλες πρέπει να κατασκευάζονται βασικά από φυσικά υλικά που δεν παρουσιάζουν κίνδυνο μόλυνσης του περιβάλλοντος ή των προϊόντων της μελισσοκομίας.

4. Το κερί για τις νέες κηρήθρες πρέπει να προέρχεται από μονάδες βιολογικής παραγωγής.

5. Με την επιφύλαξη του άρθρου 25, εντός των κυψελών χρησιμοποιούνται μόνο φυσικά προϊόντα όπως πρόπολη, κερί και φυτικά έλαια.

6. Απαγορεύεται η χρησιμοποίηση συνθετικών χημικών απωθητικών κατά τη διάρκεια των ενεργειών συλλογής μελιού.

7. Απαγορεύεται η χρησιμοποίηση κηρηθρών που περιέχουν γόνο για εξαγωγή μελιού.

Άρθρο 14

Πρόσβαση σε υπαίθριους χώρους

1. Οι υπαίθριοι χώροι μπορεί να είναι εν μέρει καλυμμένοι.

2. Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο iii) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, τα φυτοφάγα ζώα πρέπει να έχουν πρόσβαση σε βοσκότοπους για βοσκή όποτε το επιτρέπουν οι συνθήκες.

3. Όταν τα φυτοφάγα ζώα έχουν πρόσβαση σε βοσκότοπο κατά την περίοδο βοσκής και όταν το σύστημα χειμερινού σταβλισμού παρέχει ελευθερία κινήσεων στα ζώα, επιτρέπεται η εξαίρεση από την υποχρέωση εξασφάλισης υπαίθριων χώρων για τα ζώα κατά τους χειμερινούς μήνες.

4. Παρά τις διατάξεις της παραγράφου 2, οι ταύροι ηλικίας άνω του ενός έτους πρέπει να έχουν πρόσβαση σε βοσκότοπο ή σε υπαίθριο χώρο.

5. Τα πουλερικά πρέπει να έχουν πρόσβαση σε υπαίθριο χώρο τουλάχιστον κατά το ένα τρίτο της διάρκειας ζωής τους.

6. Οι υπαίθριοι χώροι για τα πουλερικά πρέπει να καλύπτονται κυρίως με βλάστηση, να διαθέτουν εγκαταστάσεις προστασίας και να παρέχουν στα πουλερικά ευχερή πρόσβαση σε επαρκή αριθμό ποτιστρών και ταγιστρών.

([1]) ΕΕ L 277 της 21.10.2005, σ. 1.
([2]) ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80.

▼B

7. Όταν τα πουλερικά διατηρούνται σε κλειστούς χώρους λόγω περιορισμών ή υποχρεώσεων που επιβάλλονται βάσει της κοινοτικής νομοθεσίας, πρέπει να έχουν διαρκή πρόσβαση σε επαρκείς ποσότητες ακατέργαστης χορτονομής και σε κατάλληλα υλικά για να ικανοποιούνται οι ηθολογικές ανάγκες τους.

Άρθρο 15

Δείκτης πυκνότητας

1. Ο συνολικός δείκτης πυκνότητας των ζώων δεν πρέπει να υπερβαίνει το όριο των 170 χιλιόγραμμων αζώτου ετησίως ανά εκτάριο γεωργικής γης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2.

2. Για τον καθορισμό του προαναφερόμενου ενδεδειγμένου δείκτη πυκνότητας των ζώων, η αρμόδια αρχή πρέπει να καθορίζει τις μονάδες ζώων που ισοδυναμούν με το προαναφερόμενο όριο λαμβάνοντας ως κατευθυντήρια οδηγία τους αριθμούς που ορίζονται στο παράρτημα IV ή τις συναφείς εθνικές διατάξεις που έχουν εκδοθεί βάσει της οδηγίας 91/676/ΕΟΚ.

Άρθρο 16

Απαγόρευση της βιολογικής εκτροφής

Απαγορεύεται η βιολογική εκτροφή κατά την οποία ο επιχειρηματίας-κτηνοτρόφος δεν έχει ιδιόκτητες εκτάσεις και δεν διαχειρίζεται τη γεωργική γη ή/και δεν έχει συνάψει γραπτή συμφωνία συνεργασίας με άλλο επιχειρηματία σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3.

Άρθρο 17

Ταυτόχρονη παραγωγή βιολογικών και μη βιολογικών ζωικών προϊόντων

1. Επιτρέπεται η παρουσία ζώων μη βιολογικής εκτροφής στην εκμετάλλευση, υπό τον όρο ότι αυτά εκτρέφονται σε μονάδες των οποίων τα κτίρια και αγροτεμάχια είναι σαφώς διαχωρισμένα από τις μονάδες που τηρούν τους κανόνες βιολογικής παραγωγής και ότι τα ζώα αυτά ανήκουν σε διαφορετικό είδος.

2. Τα ζώα μη βιολογικής εκτροφής μπορούν να χρησιμοποιούν βιολογικούς βοσκότοπους για περιορισμένο διάστημα κάθε έτος, υπό τον όρο ότι τα ζώα αυτά προέρχονται από σύστημα εκτροφής που ορίζεται στην παράγραφο 3 στοιχείο β) και ότι τα ζώα βιολογικής εκτροφής δεν είναι παρόντα στο βοσκότοπο την ίδια χρονική στιγμή.

3. Τα ζώα βιολογικής εκτροφής επιτρέπεται να βοσκούν σε κοινόκτητες γαίες υπό τον όρο ότι:

α) η γη να μην έχει υποστεί, επί τρία τουλάχιστον έτη, χειρισμούς με μη επιτρεπόμενα προϊόντα για βιολογική παραγωγή·

β) τα ζώα μη βιολογικής εκτροφής που χρησιμοποιούν αυτή τη γη προέρχονται από σύστημα κτηνοτροφίας, κατά την έννοια του άρθρου 36 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 ή του άρθρου 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/1999·

γ) τα ζωικά προϊόντα που παράγονται από ζώα βιολογικής εκτροφής, ενόσω χρησιμοποιούν τις εν λόγω γαίες δεν πρέπει να θεωρούνται προϊόντα βιολογικής κτηνοτροφίας, εκτός εάν είναι δυνατό να αποδειχθεί ότι υπήρξε επαρκής διαχωρισμός από τα ζώα μη βιολογικής εκτροφής.

▼B

4. Κατά την περίοδο της εποχικής μετακίνησης, τα ζώα επιτρέπεται να βοσκούν σε μη βιολογικές εκτάσεις όταν μετακινούνται πεζή από ένα βοσκότοπο σε άλλο. Η κατανάλωση μη βιολογικών ζωοτροφών, με τη βόσκηση χλόης ή άλλων φυτών, στη διάρκεια της περιόδου αυτής δεν πρέπει να υπερβαίνει το 10 % του συνολικού σιτηρεσίου ανά έτος. Το εν λόγω αριθμητικό στοιχείο υπολογίζεται ως ποσοστό της ξηράς ουσίας των ζωοτροφών γεωργικής προέλευσης.

5. Οι κτηνοτροφικές επιχειρήσεις πρέπει να διατηρούν έγγραφα που αποδεικνύουν την τήρηση των διατάξεων του παρόντος άρθρου.

Άρθρο 18

Διαχείριση των ζώων

1. Ενέργειες όπως η τοποθέτηση ελαστικών ιμάντων στις ουρές των προβάτων, η κοπή της ουράς, η κοπή των οδόντων, του ράμφους ή των κεράτων δεν πρέπει να αποτελούν συνήθη πρακτική στη βιολογική κτηνοτροφία. Εντούτοις, η αρμόδια αρχή μπορεί να εγκρίνει, κατά περίπτωση, ορισμένες από αυτές τις πρακτικές για λόγους ασφάλειας ή εάν αυτές αποσκοπούν στη βελτίωση της υγείας, των συνθηκών διαβίωσης ή της υγιεινής των ζώων.

Τα ζώα πρέπει να υποφέρουν όσο το δυνατόν λιγότερο με τη χορήγηση της κατάλληλης αναισθησίας και/ή αναλγησίας και η επέμβαση πρέπει να πραγματοποιείται μόνο στην πλέον κατάλληλη ηλικία από ειδικευμένο προσωπικό.

2. Ο χειρουργικός ευνουχισμός επιτρέπεται προκειμένου να διατηρηθεί η ποιότητα των προϊόντων και οι παραδοσιακές πρακτικές παραγωγής, αλλά μόνο με τους όρους που ορίζονται στο δεύτερο εδάφιο της παραγράφου 1.

3. Απαγορεύονται οι ακρωτηριασμοί όπως η κορυφοτομή των φτερών των βασιλισσών μελισσών.

4. Η φόρτωση και εκφόρτωση ζώων πρέπει πραγματοποιούνται χωρίς τη χρησιμοποίηση κανενός είδους ηλεκτρικής διέγερσης για τον εξαναγκασμό των ζώων. Απαγορεύεται η χρήση αλλοπαθητικών ηρεμιστικών πριν ή κατά τη μεταφορά.

Τμήμα 3

Ζωοτροφές

▼M8

Άρθρο 19

Ζωοτροφές από την ίδια εκμετάλλευση και άλλες πηγές

1. Όσον αφορά τα φυτοφάγα ζώα, εξαιρουμένης της περιόδου εποχικής διαχείμασης, με την επιφύλαξη του άρθρου 17 παράγραφος 4, τουλάχιστον το 60 % των ζωοτροφών πρέπει να προέρχεται από την ίδια την κτηνοτροφική μονάδα ή, όταν αυτό δεν είναι εφικτό, να παράγεται σε συνεργασία με άλλα αγροκτήματα βιολογικής παραγωγής στην ίδια περιοχή.

2. Όσον αφορά τους χοίρους και τα πουλερικά, τουλάχιστον το 20 % των ζωοτροφών πρέπει να προέρχεται από την ίδια την κτηνοτροφική μονάδα ή, όταν αυτό δεν είναι εφικτό, να παράγεται στην ίδια περιοχή σε συνεργασία με άλλα αγροκτήματα βιολογικής παραγωγής ή επιχειρήσεις ζωοτροφών.

▼M8

3. Όσον αφορά τις μέλισσες, στο τέλος της περιόδου παραγωγής, πρέπει να διατηρούνται στις κυψέλες επαρκή αποθέματα μελιού και γύρης για την επιβίωση των μελισσιών τον χειμώνα.

Η διατροφή των μελισσιών επιτρέπεται μόνο σε περίπτωση που απειλείται η επιβίωσή τους λόγω κλιματικών συνθηκών. Για τη διατροφή πρέπει να χρησιμοποιείται βιολογικό μέλι, βιολογικό σιρόπι ζάχαρης ή βιολογική ζάχαρη.

▼B

Άρθρο 20

Διατροφή που καλύπτει τις διατροφικές ανάγκες των ζώων

1. Όλα τα νεαρά θηλαστικά πρέπει να τρέφονται κατά προτίμηση με μητρικό γάλα σε σχέση με το φυσικό γάλα, για περίοδο τουλάχιστον τριών μηνών για τα βοοειδή, περιλαμβανομένων των ειδών *bubalus* και *bison*, και των ιπποειδών, 45 ημερών για τα αιγοπρόβατα και 40 ημερών για τους χοίρους.

2. Τα συστήματα εκτροφής των φυτοφάγων πρέπει να βασίζονται στην μέγιστη δυνατή χρησιμοποίηση βοσκής ανάλογα με τους διαθέσιμους βοσκότοπους στις διάφορες περιόδους του έτους. Τουλάχιστον 60 % της ξηράς ουσίας του ημερήσιου σιτηρέσιου των φυτοφάγων πρέπει να αποτελείται από χονδροαλεσμένη, νωπή ή αποξηραμένη ή ενσιρωμένη ζωοτροφή. Αυτό το ποσοστό επιτρέπεται να μειωθεί σε 50 % για τα ζώα γαλακτοπαραγωγής για μέγιστη περίοδο τριών μηνών στην αρχή της γαλακτοπαραγωγής.

3. Στο ημερήσιο σιτηρέσιο των χοίρων και των πουλερικών πρέπει να προστίθεται χονδροαλεσμένη, νωπή, αποξηραμένη ή ενσιρωμένη ζωοτροφή.

4. Απαγορεύεται η εκτροφή των ζώων υπό συνθήκες διατροφής ή άλλες που να προάγουν την ανάπτυξη αναιμίας.

5. Οι πρακτικές πάχυνσης πρέπει να είναι αναστρέψιμες σε οποιοδήποτε στάδιο της εκτροφής. Απαγορεύεται η καταναγκαστική διατροφή.

Άρθρο 21

Ζωοτροφές σε μετατροπή

▼M1

1. Μέχρι το 30 % της σύστασης των σιτηρεσίων, κατά μέσο όρο, επιτρέπεται να περιέχει ζωοτροφές σε μετατροπή. Όταν οι ζωοτροφές σε μετατροπή προέρχονται από μονάδα που ανήκει στην ίδια εκμετάλλευση, το ποσοστό αυτό μπορεί να αυξάνεται σε 100 %.

▼M2

2. Ποσοστό μέχρι 20 % της συνολικής μέσης ποσότητας ζωοτροφών που χορηγείται στα ζώα μπορεί να προέρχεται από βόσκηση ή από τη συγκομιδή μόνιμων βοσκοτόπων ή από αγροτεμάχια με πολυετή κτηνοτροφικά φυτά ή από πρωτεϊνούχα φυτά που έχουν σπαρθεί στο πλαίσιο βιολογικής διαχείρισης των εκτάσεων κατά το πρώτο έτος της μετατροπής τους, υπό τον όρο ότι αποτελούν μέρος της εκμετάλλευσης και δεν αποτελούσαν τμήμα μονάδας βιολογικής παραγωγής της συγκεκριμένης εκμετάλλευσης κατά την τελευταία πενταετία. Όταν χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα ζωοτροφές σε μετατροπή και ζωοτροφές από αγροτεμάχια κατά το πρώτο έτος της μετατροπής τους, το συνδυασμένο συνολικό ποσοστό των ζωοτροφών αυτών δεν πρέπει να υπερβαίνει τα ανώτατα ποσοστά που καθορίζονται στην παράγραφο 1

▼B

3. Τα αναφερόμενα στις παραγράφους 1 και 2 ποσοστά υπολογίζονται ετησίως σε εκατοστιαία ποσοστά επί της ξηράς ουσίας ζωοτροφών φυτικής προέλευσης.

▼M8

Άρθρο 22

Χρήση ορισμένων προϊόντων και ουσιών στις ζωοτροφές

Για τους σκοπούς του άρθρου 14 παράγραφος 1 στοιχείο δ) σημείο iv) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο οι ακόλουθες ουσίες κατά τη μεταποίηση βιολογικών ζωοτροφών και τη διατροφή ζώων βιολογικής εκτροφής.

α) μη βιολογικές πρώτες ύλες ζωοτροφών φυτικής ή ζωικής προέλευσης ή άλλες πρώτες ύλες ζωοτροφών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα V τμήμα 2, εφόσον:

   i) παράγονται ή παρασκευάζονται χωρίς χρήση χημικών διαλυτών, και

   ii) τηρούνται οι περιορισμοί που προβλέπονται στο άρθρο 43 ή στο άρθρο 47 στοιχείο γ)·

β) μη βιολογικά μπαχαρικά, βότανα και μελάσες, εφόσον:

   i) δεν υπάρχει διαθέσιμη βιολογική μορφή τους,

   ii) παράγονται ή παρασκευάζονται χωρίς χρήση χημικών διαλυτών, και

   iii) η χρήση τους περιορίζεται στο 1 % του σιτηρεσίου ενός συγκεκριμένου ζωικού είδους, υπολογιζόμενο ετησίως ως ποσοστό της ξηράς ουσίας των ζωοτροφών γεωργικής προέλευσης·

γ) βιολογικές πρώτες ύλες ζωοτροφών ζωικής προέλευσης·

δ) πρώτες ύλες ζωοτροφών ανόργανης προέλευσης που περιλαμβάνονται στο παράρτημα V τμήμα 1·

ε) προϊόντα αειφόρου αλιείας, εφόσον:

   i) παράγονται ή παρασκευάζονται χωρίς χρήση χημικών διαλυτών,

   ii) η χρήση τους περιορίζεται σε μη φυτοφάγα ζώα και

   iii) η χρήση προϊόντων υδρόλυσης πρωτεϊνών ιχθύων περιορίζεται μόνο στα νεαρά ζώα·

στ) αλάτι ως θαλάσσιο αλάτι, αδρομερές ορυκτό αλάτι·

ζ) πρόσθετα ζωοτροφών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα VI.

▼B

Τμήμα 4

Πρόληψη ασθενειών και κτηνιατρική αγωγή

Άρθρο 23

Πρόληψη ασθενειών

1. Απαγορεύεται χρήση αλλοπαθητικών συνθετικών χημικών κτηνιατρικών φαρμάκων ή αντιβιοτικών για προληπτική αγωγή, με την επιφύλαξη του άρθρου 24 παράγραφος 3.

2. Απαγορεύεται η χρήση ουσιών για την προώθηση της ανάπτυξης ή της παραγωγής, (περιλαμβανομένων αντιβιοτικών, κοκκιδιοστατικών και άλλων τεχνητών βοηθημάτων για την προώθηση της ανάπτυξης) και χρήση ορμονών ή παρόμοιων ουσιών για τον έλεγχο της αναπαραγωγής ή για άλλους σκοπούς (π.χ. πρόκληση ή συγχρονισμός οίστρου).

3. Όταν τα ζώα προέρχονται από μονάδες μη βιολογικής εκτροφής, επιτρέπεται να εφαρμόζονται ειδικά μέτρα, όπως εξετάσεις πρώιμης διάγνωσης ή περίοδοι απομόνωσης των ζώων, σε συνάρτηση με τις τοπικές συνθήκες.

▼B

4. Τα ενδιαιτήματα, οι κλωβοί, ο εξοπλισμός και τα εργαλεία πρέπει να καθαρίζονται και να απολυμαίνονται κατάλληλα, ώστε να προλαμβάνονται οι επιμολύνσεις και η ανάπτυξη παθογόνων οργανισμών. Τα κόπρανα, τα ούρα και οι αχρησιμοποίητες ζωοτροφές πρέπει να απομακρύνονται όσο συχνά απαιτείται για να ελαχιστοποιούνται οι οσμές και να αποτρέπεται η προσέκλυση εντόμων ή τρωκτικών.

Για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 14 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, μόνο τα απαριθμούμενα στο παράρτημα VII προϊόντα επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται για τον καθαρισμό και την απολύμανση των κτηνοτροφικών κτιρίων και εγκαταστάσεων των ζώων και των εργαλείων. Τα τρωκτικοκτόνα (που πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μέσα σε παγίδες) και τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα II επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται για την εξάλειψη εντόμων και άλλων επιβλαβών οργανισμών στα κτίρια και τις άλλες εγκαταστάσεις σταβλισμού των ζώων.

5. Τα κτίρια πρέπει να εκκενώνονται από τα ζώα μεταξύ της εκτροφής δύο παρτίδων πουλερικών. Στο ενδιάμεσο, τα κτίρια και ο εξοπλισμός τους πρέπει να καθαρίζονται και να απολυμαίνονται. Επιπλέον, μετά την εκτροφή κάθε παρτίδας πουλερικών, πρέπει να τηρείται κενό διάστημα για τους υπαίθριους χώρους για να αναπτύσσεται βλάστηση. Τα κράτη μέλη καθορίζουν την περίοδο κατά την οποία οι εξωτερικοί χώροι πρέπει να παραμένουν κενοί. Η κτηνοτροφική επιχείρηση τηρεί αποδεικτικά στοιχεία για την εφαρμογή αυτής της περιόδου. Οι απαιτήσεις αυτές δεν εφαρμόζονται όπου τα πουλερικά δεν εκτρέφονται σε παρτίδες, δεν κρατούνται σε ειδικούς υπαίθριους χώρους και κυκλοφορούν ελεύθερα όλη την ημέρα.

Άρθρο 24

Κτηνιατρική αγωγή

1. Όταν, παρά τα προληπτικά μέτρα για τη διασφάλιση της υγείας των ζώων, τα οποία καθορίζονται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο ε) σημείο i) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, τα ζώα ασθενούν ή τραυματίζονται, πρέπει να τους παρέχονται αμέσως φροντίδες, εάν είναι απαραίτητο σε συνθήκες απομόνωσης και στον κατάλληλο στεγασμένο χώρο.

▼M8

2. Πρέπει να προτιμώνται τα φυτοθεραπευτικά προϊόντα, ιχνοστοιχεία και προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα V τμήμα 1 και στο παράρτημα VI τμήμα 3 αντί των αλλοπαθητικών συνθετικών χημικών κτηνιατρικών φαρμάκων ή αντιβιοτικών, υπό τον όρο ότι έχουν πραγματική θεραπευτική δράση για το συγκεκριμένο ζωικό είδος και την παθολογική κατάσταση για την οποία χορηγούνται.

▼B

3. Εάν η εφαρμογή των αναφερόμενων στις παραγράφους 1 και 2 μέτρων δεν είναι αποτελεσματική για την καταπολέμηση της ασθένειας ή του τραύματος και η θεραπεία είναι απολύτως απαραίτητη για να μην υποφέρει το ζώο, επιτρέπεται η χορήγηση αλλοπαθητικών συνθετικών χημικών κτηνιατρικών φαρμάκων ή αντιβιοτικών υπό την ευθύνη κτηνιάτρου.

4. Με εξαίρεση τους εμβολιασμούς, τις αντιπαρασιτικές αγωγές και τα υποχρεωτικά προγράμματα εκρίζωσης ασθενειών, όταν ένα ζώο ή ομάδα ζώων υποβάλλονται σε περισσότερες από τρεις θεραπευτικές αγωγές με χημικά συνθετικά αλλοπαθητικά κτηνιατρικά φάρμακα ή αντιβιοτικά σε διάστημα 12 μηνών, ή σε περισσότερες από μία θεραπευτικές αγωγές, εάν ο παραγωγικός κύκλος ζωής τους είναι μικρότερος του ενός έτους, απαγορεύεται αυτά τα ζώα ή τα προϊόντα που παράγονται από αυτά να πωλούνται ως βιολογικά προϊόντα και τα ζώα υπόκεινται στις προβλεπόμενες στο άρθρο 38 παράγραφος 1 περιόδους μετατροπής.

Πρέπει να τηρούνται μητρώα αποδεικτικών στοιχείων για την εμφάνιση τέτοιων περιστάσεων για τον φορέα ελέγχου ή την αρχή ελέγχου.

▼B

5. Η περίοδος αναμονής μεταξύ της τελευταίας χορήγησης αλλοπαθητικών κτηνιατρικών φαρμάκων σε ένα ζώο υπό κανονικές συνθήκες χρήσης και της παραγωγής βιολογικώς παραγόμενων τροφίμων από τα ζώα αυτά πρέπει να είναι διπλάσια από τη νόμιμη περίοδο αναμονής η οποία ορίζεται στο άρθρο 11 της οδηγίας 2001/82/ΕΚ ή, σε περίπτωση που η περίοδος αυτή δεν προσδιορίζεται, είναι 48 ώρες.

Άρθρο 25

Ειδικοί κανόνες πρόληψης ασθενειών και κτηνιατρικής αγωγής στη μελισσοκομία

1. Για την προστασία των πλαισίων, κυψελών και κηρηθρών, ιδίως έναντι επιβλαβών οργανισμών, επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο τρωκτικοκτόνα (πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο σε παγίδες) και τα απαριθμούμενα στο παράρτημα ΙΙ ενδεδειγμένα προϊόντα.

2. Επιτρέπεται η φυσική επεξεργασία για την απολύμανση των μελισσιών, όπως με ατμό ή γυμνή φλόγα.

3. Η πρακτική της εξόντωσης του αρσενικού γόνου επιτρέπεται μόνο για την περιστολή της βαρροϊκής ακαρίασης (*Varroa destructor*).

4. Εάν, παρ' όλα τα προληπτικά μέτρα, τα μελίσσια ασθενήσουν ή μολυνθούν, πρέπει να υποβάλλονται άμεσα σε θεραπευτική αγωγή και επιτρέπεται να τοποθετούνται, εάν είναι απαραίτητο, σε μελισσοκομικές εγκαταστάσεις απομόνωσης.

5. Επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται κτηνιατρικά φάρμακα στη βιολογική μελισσοκομία, όταν η αντίστοιχη χρήση επιτρέπεται στο κράτος μέλος με βάση τις σχετικές κοινοτικές διατάξεις ή με εθνικές διατάξεις σύμφωνες με την κοινοτική νομοθεσία.

6. Επιτρέπεται η χρήση μυρμηκικού οξέος, γαλακτικού οξέος, οξικού οξέος και οξαλικού οξέος καθώς και μενθόλης, θυμόλης, ευκαλυπτόλης ή καμφοράς σε περιπτώσεις βαρροϊκής ακαρίασης (*Varroa destructor*).

7. Σε περίπτωση αγωγής με αλλοπαθητικά συνθετικά χημικά προϊόντα, τα μελίσσια στα οποία εφαρμόζεται η αγωγή πρέπει να απομονώνονται κατά τη διάρκεια της εν λόγω αγωγής και όλο το κερί πρέπει να αντικαθίσταται με κερί που προέρχεται από βιολογική μελισσοκομία. Στη συνέχεια, τα μελίσσια αυτά θα υπόκεινται σε περίοδο μετατροπής διάρκειας ενός έτους που ορίζεται στο άρθρο 38 παράγραφος 3.

8. Οι απαιτήσεις της παραγράφου 7 δεν εφαρμόζονται στα αναφερόμενα στην παράγραφο 6 προϊόντα.

▼M2

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2α

Παραγωγή ζώων υδατοκαλλιέργειας

Τμήμα 1

Γενικοί κανόνες

Άρθρο 25α

Πεδίο εφαρμογής

Το παρόν κεφάλαιο ορίζει λεπτομερείς κανόνες παραγωγής για τα είδη ιχθύων, μαλακόστρακων, εχινόδερμων και μαλακίων που καλύπτονται από το παράρτημα XIIIα.

▼M2

Εφαρμόζεται *κατ' αναλογία* στο ζωοπλαγκτόν, στα μικρά μαλακόστρακα, στα τροχόζωα, στους σκώληκες και σε άλλα υδρόβια ζώα που προορίζονται για ζωοτροφές.

Άρθρο 25β

Καταλληλότητα του υδάτινου μέσου και σχέδιο βιώσιμης διαχείρισης

1. Οι διατάξεις του άρθρου 6β παράγραφοι 1 έως 5 εφαρμόζονται στο παρόν κεφάλαιο.

2. Στο σχέδιο βιώσιμης διαχείρισης καταγράφονται αμυντικά και προστατευτικά μέτρα που λαμβάνονται κατά των θηρευτών δυνάμει της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ του Συμβουλίου ([1]) και των εθνικών κανόνων.

3. Υπάρχει επαληθεύσιμος συντονισμός με τους γειτονικούς επιχειρηματίες κατά την κατάρτιση των οικείων σχεδίων διαχείρισης, κατά περίπτωση.

4. Για την παραγωγή ζώων υδατοκαλλιέργειας σε τεχνητές λίμνες, δεξαμενές ή μακρόστενες δεξαμενές, οι εκμεταλλεύσεις είναι εξοπλισμένες με φυσικές διηθητικές κλίνες, δεξαμενές καθίζησης, βιολογικά φίλτρα ή μηχανικά φίλτρα για τη συλλογή θρεπτικών ουσιών από τα λύματα ή χρησιμοποιούν φύκια ή/και ζώα (δίθυρα μαλάκια και άλγες) τα οποία συμβάλλουν στη βελτίωση της ποιότητας των λυμάτων. Διενεργείται παρακολούθηση των λυμάτων σε τακτά χρονικά διαστήματα, εφόσον είναι αναγκαίο.

Άρθρο 25γ

Ταυτόχρονη παραγωγή βιολογικών και μη βιολογικών ζώων υδατοκαλλιέργειας

1. Η αρμόδια αρχή μπορεί να επιτρέπει στα εκκολαπτήρια και στους ιχθυογεννητικούς σταθμούς να εκτρέφουν βιολογικά και μη βιολογικά ιχθύδια στην ίδια εκμετάλλευση, υπό τον όρο ότι υπάρχει σαφής φυσικός διαχωρισμός μεταξύ των μονάδων και έχει προβλεφθεί χωριστό σύστημα διανομής νερού.

2. Σε περίπτωση παραγωγής ενήλικων ζώων, η αρμόδια αρχή μπορεί να επιτρέπει τη λειτουργία μονάδων βιολογικής και μη βιολογικής παραγωγής ζώων υδατοκαλλιέργειας στην ίδια εκμετάλλευση, υπό τον όρο ότι τηρείται το άρθρο 6β παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού και ότι πρόκειται για διαφορετικά στάδια της παραγωγής και διαφορετικές περιόδους χειρισμού των ζώων υδατοκαλλιέργειας.

3. Οι επιχειρηματίες τηρούν στοιχεία τα οποία αποδεικνύουν την τήρηση των διατάξεων του παρόντος άρθρου.

Τμήμα 2

Καταγωγή των ζώων υδατοκαλλιέργειας

Άρθρο 25δ

Καταγωγή των βιολογικών ζώων υδατοκαλλιέργειας

1. Χρησιμοποιούνται τοπικά εκτρεφόμενα είδη και με την αναπαραγωγή επιδιώκεται να προκύψουν στελέχη τα οποία είναι καλύτερα προσαρμοσμένα στις συνθήκες εκτροφής και να επιτευχθεί καλή υγεία και ορθή χρησιμοποίηση των ζωοτροφών. Αποδεικτικά στοιχεία για την προέλευση και την αγωγή τους τίθενται στη διάθεση του φορέα ή της αρχής ελέγχου.

([1]) ΕΕ L 206 της 22.7.1992, σ. 7.

▼M2

2. Επιλέγονται είδη τα οποία μπορούν να εκτραφούν χωρίς να προκαλούνται σημαντικές βλάβες στα άγρια αποθέματα.

Άρθρο 25ε

Καταγωγή και διαχείριση των μη βιολογικών ζώων υδατοκαλλιέργειας

1. Για σκοπούς αναπαραγωγής ή για τη βελτίωση του γενετικού αποθέματος και στην περίπτωση που δεν είναι διαθέσιμα βιολογικά ζώα υδατοκαλλιέργειας, μπορούν να εισάγονται σε μία εκμετάλλευση άγρια ή μη βιολογικά ζώα υδατοκαλλιέργειας. Τα ζώα αυτά αποτελούν αντικείμενο βιολογικής διαχείρισης για τρείς μήνες τουλάχιστον πριν από την ενδεχόμενη χρήση για αναπαραγωγή.

2. Για σκοπούς εκτροφής και στην περίπτωση που δεν είναι διαθέσιμα βιολογικά ιχθύδια υδατοκαλλιέργειας μπορούν να εισάγονται σε μία εκμετάλλευση μη βιολογικά ιχθύδια υδατοκαλλιέργειας. Τουλάχιστον τα τελευταία δύο τρίτα της διάρκειας του κύκλου παραγωγής αποτελούν αντικείμενο βιολογικής διαχείρισης.

3. Το ανώτατο ποσοστό μη βιολογικών ιχθυδίων υδατοκαλλιέργειας που εισάγεται στην εκμετάλλευση είναι: 80 % έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011, 50 % έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013 και 0 % έως τις 31 Δεκεμβρίου 2015.

4. Για σκοπούς εκτροφής, η συλλογή άγριων ιχθυδίων υδατοκαλλιέργειας περιορίζεται ειδικότερα στις ακόλουθες περιπτώσεις:

α) φυσικής εισροής προνυμφών και ιχθυδίων μαλακόστρακων ή ιχθύων κατά την πλήρωση των δεξαμενών, των συστημάτων συγκράτησης και των περιφραγμένων χώρων·

β) του ευρωπαϊκού χελιού στο στάδιο του γυαλόχελου, υπό τον όρο ότι εφαρμόζεται εγκεκριμένο σχέδιο διαχείρισης χελιών για την τοποθεσία και ότι παραμένει ανεπίλυτο το ζήτημα της τεχνητής γονιμοποίησης.

Τμήμα 3

Ζωοτεχνικές πρακτικές υδατοκαλλιέργειας

Άρθρο 25στ

Γενικοί κανόνες ζωοτεχνίας για την υδατοκαλλιέργεια

1. Το περιβάλλον εκτροφής των ζώων υδατοκαλλιέργειας σχεδιάζεται κατά τρόπον ώστε, ανάλογα με τις ιδιαίτερες ανάγκες των ειδών, τα ζώα υδατοκαλλιέργειας:

α) να έχουν επαρκή χώρο για την άνετη διαβίωσή τους·

β) να διατηρούνται σε νερό καλής ποιότητας με επαρκή επίπεδα οξυγόνου, και

γ) να διατηρούνται σε συνθήκες θερμοκρασίας και φωτός συμβατές με τις απαιτήσεις των ειδών, λαμβανομένης υπόψη και της γεωγραφικής θέσης·

δ) στην περίπτωση των ιχθύων γλυκών υδάτων, ο τύπος του πυθμένα προσομοιάζει όσο το δυνατό περισσότερο με τους φυσικούς βυθούς·

ε) στην περίπτωση των κυπρίνων, ο πυθμένας είναι φυσική άργιλος.

▼M2

2. Η ιχθυοφόρτιση καθορίζεται στο παράρτημα XIIIα ανά είδος ή ομάδα ειδών. Κατά την αξιολόγηση των επιπτώσεων της ιχθυοφόρτισης στην καλή μεταχείριση των ιχθύων εκτροφής, παρακολουθούνται η κατάσταση των ιχθύων (όπως βλάβες στα πτερύγια, άλλοι τραυματισμοί, ρυθμός ανάπτυξης, συμπεριφορά και γενική κατάσταση υγείας) και η ποιότητα του νερού.

3. Ο σχεδιασμός και η κατασκευή των υδάτινων συστημάτων συγκράτησης προβλέπουν ταχύτητα ροής νερού και φυσιοχημικές παραμέτρους που διασφαλίζουν την υγεία και την καλή μεταχείριση των ζώων και καλύπτουν τις ανάγκες συμπεριφοράς τους.

4. Τα συστήματα συγκράτησης σχεδιάζονται, χωροθετούνται και λειτουργούν έτσι ώστε να ελαχιστοποιείται ο κίνδυνος διαφυγής.

5. Σε περίπτωση διαφυγής ιχθύων ή μαλακόστρακων, πρέπει να λαμβάνονται τα κατάλληλα μέτρα για τη μείωση των επιπτώσεων στο τοπικό οικοσύστημα, συμπεριλαμβανομένης της επαναφοράς τους, εφόσον ενδείκνυται. Τηρούνται σχετικά αποδεικτικά στοιχεία.

Άρθρο 25ζ

Ειδικοί κανόνες για τα υδάτινα συστήματα συγκράτησης

1. Απαγορεύονται οι εγκαταστάσεις παραγωγής ζώων υδατοκαλλιέργειας με κλειστό σύστημα ανακυκλοφορίας, με εξαίρεση τα εκκολαπτήρια και τους ιχθυογεννητικούς σταθμούς ή για την παραγωγή ειδών που προορίζονται για βιολογικές ζωοτροφές.

2. Οι χερσαίες μονάδες εκτροφής πληρούν τους ακόλουθους όρους:

α) για συστήματα συνεχούς ροής, είναι δυνατή η παρακολούθηση και ο έλεγχος της ταχύτητας ροής και της ποιότητας του νερού, τόσο για τα εισρέοντα όσο και για τα εκρέοντα ύδατα,

β) τουλάχιστον 5 % της περιμετρικής έκτασης («διεπαφή ξηράς-υδάτων») καλύπτεται από αδιατάρακτη φυσική βλάστηση.

3. Τα θαλάσσια συστήματα συγκράτησης:

α) βρίσκονται σε περιοχή όπου η ροή, το βάθος και ο ρυθμός ανταλλαγής των υδάτων είναι κατάλληλοι για να ελαχιστοποιούνται οι επιπτώσεις στον βυθό και στη γύρω υδάτινη μάζα·

β) έχουν κλωβούς των οποίων ο σχεδιασμός, η κατασκευή και η συντήρηση είναι κατάλληλοι όσον αφορά την έκθεση τους στο επιχειρησιακό περιβάλλον.

4. Επιτρέπεται η τεχνητή θέρμανση ή ψύξη του νερού μόνο στα εκκολαπτήρια και στους ιχθυογεννητικούς σταθμούς. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί φυσική γεώτρηση νερού για τη θέρμανση ή την ψύξη του νερού σε όλα τα στάδια της παραγωγής.

Άρθρο 25η

Διαχείριση των ζώων υδατοκαλλιέργειας

1. Πραγματοποιούνται ελάχιστοι χειρισμοί των ζώων υδατοκαλλιέργειας με άκρα προσοχή και χρησιμοποιούνται κατάλληλος εξοπλισμός και πρωτόκολλα για την αποφυγή πιέσεων και σωματικών βλαβών που σχετίζονται με τους χειρισμούς αυτούς. Οι χειρισμοί των γεννητόρων γίνονται κατά τρόπο που να ελαχιστοποιεί τις σωματικές βλάβες και τις πιέσεις και με αναισθησία, εφόσον είναι αναγκαίο. Οι διαδικασίες ταξινόμησης περιορίζονται στις ελάχιστες απαιτούμενες για την καλή μεταχείριση των ζώων.

▼M2

2. Ισχύουν οι ακόλουθοι περιορισμοί για τη χρήση τεχνητού φωτισμού:

α) για την παράταση της φυσικής φωτοπεριόδου δεν σημειώνεται υπέρβαση ενός ανώτατου ορίου που ικανοποιεί τις ηθολογικές ανάγκες, τις γεωγραφικές συνθήκες και την υγεία των εκτρεφόμενων ζώων. Το εν λόγω ανώτατο όριο δεν υπερβαίνει τις 16 ώρες ημερησίως, με εξαίρεση τη χρήση για αναπαραγωγικούς σκοπούς·

β) αποφεύγονται οι απότομες αλλαγές της έντασης του φωτός κατά τον χρόνο μεταμόρφωσης με τη χρήση ρυθμιζόμενου φωτισμού ή οπισθοφωτισμού.

3. Ο αερισμός επιτρέπεται για τη διασφάλιση της καλής μεταχείρισης και της υγείας των ζώων, υπό τον όρο ότι οι μηχανικοί ανεμιστήρες λειτουργούν, κατά προτίμηση, με ενέργεια από ανανεώσιμες πηγές.

Όλες αυτές οι χρήσεις πρέπει να καταγράφονται στο αρχείο παραγωγής της υδατοκαλλιέργειας.

4. Η χρήση οξυγόνου επιτρέπεται μόνο για σκοπούς που συνδέονται με τις απαιτήσεις υγείας των ζώων και σε κρίσιμες περιόδους της παραγωγής και μεταφοράς, στις ακόλουθες περιπτώσεις:

α) έκτακτες περιπτώσεις αύξησης της θερμοκρασίας, πτώσης της ατμοσφαιρικής πίεσης ή τυχαίας ρύπανσης,

β) περιστασιακές διαδικασίες διαχείρισης αποθεμάτων, όπως δειγματοληψία και διαλογή,

γ) για την εξασφάλιση της επιβίωσης των αποθεμάτων της εκμετάλλευσης.

Τηρούνται σχετικά αποδεικτικά στοιχεία.

5. Οι τεχνικές σφαγής έχουν ως αποτέλεσμα να χάνουν οι ιχθείς τις αισθήσεις τους αμέσως και να μην αισθάνονται πόνο. Οι διαφορές στα μεγέθη κατά τη συλλογή, στα είδη και στις μονάδες παραγωγής πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά την εξέταση των βέλτιστων μεθόδων σφαγής.

Τμήμα 4

Αναπαραγωγή

Άρθρο 25θ

Απαγόρευση χορήγησης ορμονών

Απαγορεύεται η χρήση ορμονών και παραγώγων ορμονών.

Τμήμα 5

Τροφές για ιχθείς, μαλακόστρακα και εχινόδερμα

Άρθρο 25ι

Γενικοί κανόνες για τις ζωοτροφές

Τα προγράμματα διατροφής καταρτίζονται με γνώμονα τις ακόλουθες προτεραιότητες:

α) υγεία των ζώων,

▼M2

β) υψηλή ποιότητα προϊόντος, συμπεριλαμβανομένης της διατροφικής σύστασης που εξασφαλίζει την υψηλή ποιότητα του τελικού εδώδιμου προϊόντος,

γ) μικρές επιπτώσεις στο περιβάλλον.

Άρθρο 25ια

Ειδικοί κανόνες για τις τροφές των σαρκοφάγων ζώων υδατοκαλλιέργειας

1. Κατά την προμήθεια ζωοτροφών για τα σαρκοφάγα ζώα υδατοκαλλιέργειας τηρούνται οι ακόλουθες προτεραιότητες:

α) βιολογικά προϊόντα υδατοκαλλιέργειας,

β) ιχθυάλευρα και ιχθυέλαια από υπολείμματα βιολογικής υδατοκαλλιέργειας,

γ) ιχθυάλευρα και ιχθυέλαια και συστατικά ιχθύων που προέρχονται από υπολείμματα ιχθύων που έχουν ήδη αλιευθεί για ανθρώπινη κατανάλωση στο πλαίσιο βιώσιμης αλιείας,

▼M8

δ) πρώτες ύλες βιολογικών ζωοτροφών φυτικής ή ζωικής προέλευσης.

▼M2

2. Σε περίπτωση που οι ζωοτροφές οι οποίες αναφέρονται στην παράγραφο 1 δεν είναι διαθέσιμες, μπορούν να χρησιμοποιούνται ιχθυάλευρα και ιχθυέλαια από υπολείμματα μη βιολογικής υδατοκαλλιέργειας ή υπολείμματα ιχθύων που έχουν αλιευθεί για ανθρώπινη κατανάλωση, για μεταβατική περίοδο που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2014. Οι εν λόγω ζωοτροφές δεν πρέπει να υπερβαίνουν το 30 % του ημερησίου σιτηρεσίου.

3. Το σιτηρέσιο μπορεί να περιέχει 60 % κατ'ανώτατο όριο βιολογικά φυτικά προϊόντα.

4. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ασταξανθίνη που προέρχεται κυρίως από βιολογικές πηγές, όπως όστρακα βιολογικών μαλακόστρακων, στο σιτηρέσιο του σολομού και της πέστροφας εντός των ορίων των φυσιολογικών τους αναγκών. Εάν δεν είναι διαθέσιμες βιολογικές πηγές μπορούν να χρησιμοποιούνται φυσικές πηγές ασταξανθίνης (όπως η ζύμη Phaffia).

Άρθρο 25ιβ

Ειδικοί κανόνες για τις τροφές ορισμένων ζώων υδατοκαλλιέργειας

1. Τα ζώα υδατοκαλλιέργειας που αναφέρονται στο παράρτημα XIIIα τμήματα 6, 7 και 9 τρέφονται με φυσικές ζωοτροφές που είναι διαθέσιμες στις δεξαμενές και στις λίμνες.

2. Σε περίπτωση που δεν είναι διαθέσιμοι φυσικοί διατροφικοί πόροι σε επαρκείς ποσότητες όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1, μπορούν να χρησιμοποιούνται βιολογικές ζωοτροφές φυτικής προέλευσης που καλλιεργούνται, κατά προτίμηση, στην ίδια την εκμετάλλευση ή φύκια. Οι επιχειρηματίες τηρούν στοιχεία τα οποία αποδεικνύουν την ανάγκη χρησιμοποίησης συμπληρωματικών ζωοτροφών.

▼M2

3. Σε περίπτωση χρησιμοποίησης συμπληρωματικών ζωοτροφών, σύμφωνα με την παράγραφο 2, το σιτηρέσιο των ειδών που αναφέρονται στο τμήμα 7 και του γατόψαρου (*Pangasius* sp.) μπορεί να περιέχει 10 % κατ'ανώτατο όριο ιχθυάλευρα ή ιχθυέλαια που προέρχονται από βιώσιμη αλιεία.

Άρθρο 25ιγ

Προϊόντα και ουσίες που αναφέρονται στο άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο δ) σημείο iii) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007

▼M8

1. Πρώτες ύλες ζωοτροφών ορυκτής προέλευσης μπορούν να χρησιμοποιούνται στη βιολογική υδατοκαλλιέργεια, μόνο εάν περιλαμβάνονται στο παράρτημα V τμήμα 1.

▼M2

2. Πρόσθετα ζωοτροφών, ορισμένα προϊόντα που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων και βοηθητικά μέσα επεξεργασίας μπορούν να χρησιμοποιούνται εάν περιλαμβάνονται στο παράρτημα VI και τηρουμένων των περιορισμών του εν λόγω παραρτήματος.

Τμήμα 6

Ειδικοί κανόνες για τα μαλάκια

Άρθρο 25ιδ

Περιοχή εκτροφής

1. Τα δίθυρα μαλάκια μπορούν να εκτρέφονται στην ίδια υδάτινη περιοχή που εκτρέφονται βιολογικοί ιχθείς με πτερύγια και καλλιεργούνται φύκια στο πλαίσιο συστήματος πολυκαλλιέργειας που πρέπει να τεκμηριώνεται στο σχέδιο βιώσιμης διαχείρισης. Τα δίθυρα μαλάκια μπορούν επίσης να εκτρέφονται μαζί με γαστερόποδα μαλάκια, όπως λιπορίνες, στο πλαίσιο πολυκαλλιέργειας.

2. Η βιολογική παραγωγή δίθυρων μαλακίων πραγματοποιείται εντός περιοχών που οριοθετούνται με πασσάλους, πλωτήρες ή άλλους εμφανείς σηματοδότες και, κατά περίπτωση, περιορίζονται με δικτυωτούς σάκους, κλωβούς ή άλλα τεχνητά μέσα.

3. Οι εκμεταλλεύσεις βιολογικής παραγωγής οστρακοειδών ελαχιστοποιούν τους κινδύνους για τα είδη που παρουσιάζουν ενδιαφέρον από πλευράς διατήρησης. Εάν χρησιμοποιούνται δίχτυα για τους θηρευτές, σχεδιάζονται έτσι ώστε να μην τραυματίζονται τα καταδυόμενα πτηνά.

Άρθρο 25ιε

Προμήθεια γόνου

1. Εφόσον δεν προκαλούν σημαντική βλάβη και επιτρέπονται από την τοπική νομοθεσία, μπορούν να χρησιμοποιούνται άγριοι γόνοι από πηγές εκτός της μονάδας παραγωγής για τα δίθυρα οστρακοειδή, υπό τον όρο ότι προέρχονται από:

α) κλίνες απόθεσης οι οποίες ενδέχεται να καταστραφούν κατά την χειμερινή περίοδο ή υπερκαλύπτουν τις απαιτήσεις, ή

▼M2

β) φυσική απόθεση γόνου οστρακοειδών σε συλλέκτες.

Τηρούνται αρχεία για τον τρόπο, τον τόπο και τον χρόνο συλλογής του άγριου γόνου ώστε να είναι δυνατή η ιχνηλασιμότητα έως την περιοχή συλλογής.

Ωστόσο, γόνοι από εκκολαπτήρια μη βιολογικών δίθυρων οστρακοειδών επιτρέπεται να εισάγονται σε βιολογικές μονάδες παραγωγής, τηρουμένων των ακόλουθων ανώτατων ποσοστών: 80 % έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011, 50 % έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013 και 0 % έως τις 31 Δεκεμβρίου 2015.

2. Για τα στρείδια του Ειρηνικού, *Crassostrea gigas*, προτιμούνται τα αποθέματα επιλεκτικής αναπαραγωγής για τη μείωση της φυσικής ωοτοκίας.

Άρθρο 25ιστ

Διαχείριση

1. Η ιχθυοφόρτιση στην παραγωγή δεν υπερβαίνει εκείνη που εφαρμόζεται στη μη βιολογική παραγωγή οστρακοειδών στην περιοχή. Η διαλογή, η αραίωση και η ιχθυοφόρτιση προσαρμόζονται σε συνάρτηση με τη βιομάζα και με σκοπό να εξασφαλίζονται η καλή μεταχείριση των ζώων και η υψηλή ποιότητα του προϊόντος.

2. Οι οργανισμοί βιολογικών εναποθέσεων αφαιρούνται με φυσικά μέσα ή χειρωνακτικά και, όπου ενδείκνυται, επαναφέρονται στη θάλασσα μακριά από τις εκμεταλλεύσεις οστρακοειδών. Τα οστρακοειδή μπορούν να υποβάλλονται σε αγωγή μία φορά κατά τον κύκλο παραγωγής με διάλυμα ανθρακικού ασβεστίου για την καταπολέμηση των ανταγωνιστικών οργανισμών εναπόθεσης.

Άρθρο 25ιζ

Κανόνες καλλιέργειας

1. Η καλλιέργεια σε σχοινιά μυδοκαλλιέργειας και άλλες μέθοδοι που απαριθμούνται στο παράρτημα XIIIα τμήμα 8 μπορούν να είναι επιλέξιμες για τη βιολογική παραγωγή.

2. Η καλλιέργεια στο βυθό μαλακίων επιτρέπεται μόνο εφόσον δεν έχει σημαντικές περιβαλλοντικές επιπτώσεις στις περιοχές συλλογής και καλλιέργειας. Η απόδειξη των ελάχιστων περιβαλλοντικών επιπτώσεων παρέχεται με έρευνα και έκθεση για τη σχετική περιοχή, η οποία πρέπει να υποβάλλεται από τον επιχειρηματία στον φορέα ή στην αρχή ελέγχου. Η έκθεση προστίθεται ως χωριστό κεφάλαιο στο σχέδιο βιώσιμης διαχείρισης.

Άρθρο 25ιη

Ειδικοί κανόνες καλλιέργειας για τα στρείδια

Επιτρέπεται η καλλιέργεια σε σάκους τοποθετούμενους σε στηρίγματα. Αυτές ή άλλες κατασκευές στις οποίες περιέχονται τα στρείδια διατάσσονται κατά τρόπον ώστε να αποφεύγεται ο σχηματισμός φραγμού κατά μήκος της ακτογραμμής. Τα αποθέματα πρέπει να τοποθετούνται προσεκτικά στις κλίνες ανάλογα με την παλιρροϊκή ροή για τη βελτιστοποίηση της παραγωγής. Η παραγωγή πρέπει να πληροί τα κριτήρια του παραρτήματος XIIIα τμήμα 8.

▼M2

Τμήμα 7

Πρόληψη ασθενειών και κτηνιατρική αγωγή

Άρθρο 25ιθ

Γενικοί κανόνες για την πρόληψη ασθενειών

1. Το σχέδιο διαχείρισης της υγείας των ζώων, σύμφωνα με το άρθρο 9 της οδηγίας 2006/88/ΕΚ, περιγράφει λεπτομερώς τις πρακτικές βιοασφάλειας και πρόληψης ασθενειών, συμπεριλαμβανομένης γραπτής συμφωνίας για την ανάλογη με τη μονάδα παραγωγής παροχή υγειονομικών συμβουλών με εξουσιοδοτημένες υπηρεσίες υγείας των ζώων υδατοκαλλιέργειας, οι οποίες επισκέπτονται την εγκατάσταση τουλάχιστον μία φορά ετησίως και στην περίπτωση των δίθυρων οστρακοειδών τουλάχιστον μία φορά ανά διετία.

2. Τα συστήματα, ο εξοπλισμός και τα εργαλεία της εκμετάλλευσης καθαρίζονται και απολυμαίνονται κατάλληλα. Μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο τα προϊόντα που αναγράφονται στο παράρτημα VII τμήματα 2.1 έως 2.2.

3. Όσον αφορά την υδρανάπαυση:

α) η αρμόδια αρχή καθορίζει εάν είναι αναγκαία η υδρανάπαυση και την κατάλληλη διάρκεια η οποία εφαρμόζεται και τεκμηριώνεται μετά από κάθε κύκλο παραγωγής σε θαλάσσια ανοικτά συστήματα συγκράτησης. Η υδρανάπαυση συνιστάται επίσης για άλλες μεθόδους παραγωγής στις οποίες χρησιμοποιούνται δεξαμενές, τεχνητές λίμνες ιχθυοκαλλιέργειας και κλωβοί,

β) δεν είναι υποχρεωτική για την καλλιέργεια δίθυρων μαλακίων,

γ) κατά την υδρανάπαυση, οι κλωβοί ή άλλες κατασκευές που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή ζώων υδατοκαλλιέργειας εκκενώνονται, απολυμαίνονται και παραμένουν κενές μέχρι την επαναχρησιμοποίησή τους.

4. Εφόσον είναι αναγκαίο, οι αχρησιμοποίητες ζωοτροφές, τα περιττώματα και τα νεκρά ζώα απομακρύνονται ταχέως για να αποφεύγεται κάθε κίνδυνος σημαντικής περιβαλλοντικής βλάβης όσον αφορά την κατάσταση της ποιότητας των υδάτων, να ελαχιστοποιούνται οι κίνδυνοι ασθενειών και να αποτρέπεται η προσέλκυση εντόμων ή τρωκτικών.

5. Μπορούν να χρησιμοποιούνται υπεριώδης ακτινοβολία και όζον μόνο στα εκκολαπτήρια και στους ιχθυογεννητικούς σταθμούς.

6. Για τον βιολογικό έλεγχο των εκτοπαρασίτων χρησιμοποιούνται, κατά προτίμηση, ψάρια-καθαριστές.

Άρθρο 25κ

Κτηνιατρική αγωγή

1. Σε περίπτωση που, παρά τα προληπτικά μέτρα για την εξασφάλιση της υγείας των ζώων, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο στ) σημείο (i) του κανονισμού 834/2007, παρουσιαστεί πρόβλημα υγείας, μπορεί να εφαρμοστεί κτηνιατρική αγωγή με την ακόλουθη σειρά προτεραιότητας:

α) ουσίες από φυτά, ζώα ή ορυκτά σε ομοιοπαθητική αραίωση,

β) φυτά και τα εκχυλίσματά τους τα οποία δεν έχουν αναισθητική δράση και

▼M2

γ) ουσίες όπως: ιχνοστοιχεία, μέταλλα, φυσικοί ανοσιοδιεγέρτες ή εγκεκριμένα προβιοτικά.

2. Η χρήση αλλοπαθητικής αγωγής επιτρέπεται δύο φορές ετησίως με εξαίρεση τους εμβολιασμούς και τα υποχρεωτικά προγράμματα εκρίζωσης ασθενειών. Ωστόσο, σε περίπτωση που ο κύκλος παραγωγής είναι μικρότερος του ενός έτους, επιβάλλεται όριο μίας αλλοπαθητικής αγωγής. Εάν σημειωθεί υπέρβαση των ανωτέρω ορίων για την αλλοπαθητική αγωγή, τα σχετικά ζώα υδατοκαλλιέργειας δεν μπορούν να διατεθούν στο εμπόριο ως βιολογικά προϊόντα.

3. Η χρήση αντιπαρασιτικής αγωγής, μη συμπεριλαμβανομένων των υποχρεωτικών προγραμμάτων καταπολέμησης ασθενειών που εφαρμόζονται από τα κράτη μέλη, επιτρέπεται δύο φορές ετησίως ή μία φορά ετησίως, όταν ο κύκλος παραγωγής είναι μικρότερος των 18 μηνών.

4. Ο χρόνος αναμονής για τις αλλοπαθητικές κτηνιατρικές αγωγές, καθώς και για τις αντιπαρασιτικές αγωγές σύμφωνα με την παράγραφο 3, συμπεριλαμβανομένων των αγωγών στο πλαίσιο υποχρεωτικών προγραμμάτων καταπολέμησης και εκρίζωσης ασθενειών, είναι διπλάσιος από τον νόμιμο χρόνο αναμονής που αναφέρεται στο άρθρο 11 της οδηγίας 2001/82/ΕΚ ή, σε περίπτωση που δεν έχει καθοριστεί σχετικός χρόνος, 48 ώρες.

5. Σε περίπτωση που χρησιμοποιούνται κτηνιατρικά φαρμακευτικά προϊόντα, η χρήση αυτή πρέπει να δηλώνεται στον φορέα ή στην αρχή ελέγχου πριν από τη διάθεση των ζώων στο εμπόριο ως βιολογικών. Τα αποθέματα τα οποία έχουν υποβληθεί σε αγωγή πρέπει να είναι σαφώς αναγνωρίσιμα.

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

Μεταποιημένα προϊόντα

Άρθρο 26

Κανόνες παραγωγής μεταποιημένων ζωοτροφών και τροφίμων

1. Πρόσθετα, βοηθητικά μέσα επεξεργασίας και άλλες ουσίες και συστατικά που χρησιμοποιούνται για την επεξεργασία τροφίμων ή ζωοτροφών και κάθε εφαρμοζόμενη μέθοδος επεξεργασίας, όπως ο καπνισμός πρέπει να τηρούν τις αρχές της ορθής πρακτικής κατά την παραγωγή.

2. Οι επιχειρήσεις παραγωγής μεταποιημένων ζωοτροφών ή τροφίμων καθιερώνουν και επικαιροποιούν τις ενδεδειγμένες διαδικασίες βάσει συστηματικού εντοπισμού των κρίσιμων σταδίων μεταποίησης.

3. Η εφαρμογή των αναφερόμενων στην παράγραφο 2 διαδικασιών πρέπει να εγγυάται ανά πάσα στιγμή ότι τα παραγόμενα μεταποιημένα προϊόντα τηρούν τους κανόνες βιολογικής παραγωγής.

4. Οι επιχειρήσεις πρέπει να συμμορφώνονται και να εφαρμόζουν τις αναφερόμενες στην παράγραφο 2 διαδικασίες. Συγκεκριμένα, οι επιχειρήσεις πρέπει να:

α) λαμβάνουν μέτρα προφύλαξης για να αποτραπεί ο κίνδυνος μόλυνσης από μη επιτρεπόμενες ουσίες ή προϊόντα·

β) εφαρμόζουν τα κατάλληλα μέτρα καθαρισμού, παρακολουθούν την αποτελεσματικότητά τους και καταγράφουν τις εργασίες αυτές·

▼B

γ) εγγυώνται ότι τα μη βιολογικά προϊόντα δεν διατίθενται στην αγορά με ένδειξη που περιέχει αναφορά σε βιολογική μέθοδο παραγωγής.

5. Επιπλέον των διατάξεων των παραγράφων 2 και 4, όταν στην εξεταζόμενη μονάδα επεξεργασίας παρασκευάζονται ή αποθηκεύονται μη βιολογικά προϊόντα, ο επιχειρηματίας:

α) πραγματοποιεί τις εργασίες αδιάκοπα μέχρι να ολοκληρωθεί η πλήρης σειρά, σε χωριστό τόπο ή χρονική στιγμή από παρόμοιες εργασίες οι οποίες πραγματοποιούνται σε μη βιολογικά προϊόντα·

β) αποθηκεύει τα βιολογικά προϊόντα, πριν και μετά τις εργασίες, σε χωριστό τόπο ή χρόνο από τα μη βιολογικά προϊόντα·

γ) ενημερώνει την αρχή ελέγχου ή το φορέα ελέγχου για τις εργασίες και τηρεί ενημερωμένο μητρώο όλων των εργασιών και των ποσοτήτων που υποβλήθηκαν σε επεξεργασία·

δ) λαμβάνει τα απαραίτητα μέτρα για να εξασφαλίζεται η ταυτοποίηση των παρτίδων και να αποτρέπονται οι προσμίξεις ή ανταλλαγές με μη βιολογικά προϊόντα·

ε) πραγματοποιεί εργασίες σε βιολογικά προϊόντα μόνο αφού προηγουμένως έχει προβεί στον απαραίτητο καθαρισμό του εξοπλισμού παραγωγής.

Άρθρο 27

Χρησιμοποίηση ορισμένων προϊόντων και ουσιών στη μεταποίηση τροφίμων

1. ►**M7** Για τους σκοπούς του άρθρου 19 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνον οι ακόλουθες ουσίες κατά τη μεταποίηση βιολογικών τροφίμων, με εξαίρεση τα προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα, στα οποία εφαρμόζονται οι διατάξεις του κεφαλαίου 3α: ◄

α) οι ουσίες που απαριθμούνται στο παράρτημα VIII του παρόντος κανονισμού·

β) παρασκευάσματα μικροοργανισμών και ενζύμων που συνήθως χρησιμοποιούνται στη μεταποίηση τροφίμων· ►**M1** ωστόσο, τα ένζυμα που χρησιμοποιούνται ως πρόσθετα τροφίμων πρέπει να απαριθμούνται στο παράρτημα VIII τμήμα Α· ◄

γ) ουσίες και προϊόντα που ορίζονται στο άρθρο 1, παράγραφος 2 στοιχείο β) περίπτωση i) και παράγραφος 2 στοιχείο γ) της οδηγίας 88/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου ([1]) και αναγράφονται ως φυσικές αρτυματικές ουσίες ή φυσικά αρτυματικά παρασκευάσματα, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και παράγραφος 2 της ίδιας οδηγίας·

δ) χρωστικές ουσίες για τη σφράγιση του κρέατος και του κελύφους αυγών, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 8 και του άρθρου 2 παράγραφος 9 αντίστοιχα της οδηγίας 94/36/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([2])

ε) πόσιμο νερό και άλας (με βασικά συστατικά το χλωριούχο νάτριο ή το χλωριούχο κάλιο) που χρησιμοποιείται συνήθως στη μεταποίηση τροφίμων·

στ) ανόργανες ουσίες (συμπεριλαμβανομένων των ιχνοστοιχείων), βιταμίνες, αμινοξέα και μικροθρεπτικά στοιχεία που επιτρέπονται μόνο εάν επιβάλλεται η χρήση τους στις τροφές στις οποίες είναι ενσωματωμένες.

([1]) ΕΕ L 184 της 15.7.1988, σ. 61.
([2]) ΕΕ L 237 της 10.9.1994, σ. 13.

▼B

2. Για τους σκοπούς του υπολογισμού που αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 4 στοιχείο α) περίπτωση ii) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007,

α) τα πρόσθετα τροφίμων που απαριθμούνται στο παράρτημα VIII και επισημαίνονται με αστερίσκο στη στήλη του κωδικού του πρόσθετου τροφίμου, υπολογίζονται ως συστατικά γεωργικής προέλευσης·

β) τα παρασκευάσματα και οι ουσίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία β), γ), δ), ε) και στ) του παρόντος άρθρου και δεν επισημαίνονται με αστερίσκο στη στήλη του κωδικού του πρόσθετου τροφίμου, δεν υπολογίζονται ως συστατικά γεωργικής προέλευσης·

▼M1

γ) η μαγιά και τα προϊόντα μαγιάς υπολογίζονται ως συστατικά γεωργικής προέλευσης από την 31η Δεκεμβρίου 2013.

▼B

3. Η χρήση των ακόλουθων ουσιών που αναφέρονται στο παράρτημα VIII θα επανεξεταστεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2010:

α) νιτρώδες νάτριο και νιτρικό κάλιο στο τμήμα Α.1 ενόψει της απόσυρσης αυτών των συμπληρωμάτων διατροφής·

β) διοξείδιο του θείου και πυροθειώδες κάλιο του τμήματος Α.1·

γ) υδροχλωρικό οξύ στο τμήμα Β για την επεξεργασία των τυριών Gouda, Edam και Maasdammer, Boerenkaas, Friese, και Leidse Nagelkaas.

Κατά την αναφερόμενη στο στοιχείο α) επανεξέταση θα συνεκτιμηθούν οι προσπάθειες των κρατών μελών να εξασφαλίσουν ακίνδυνες εναλλακτικές ουσίες αντί των νιτρωδών/νιτρικών και να υλοποιήσουν εκπαιδευτικά προγράμματα σχετικά με τις εναλλακτικές μεθόδους μεταποίησης και υγιεινής για τους μεταποιητές/παρασκευαστές βιολογικού κρέατος.

▼M1

4. Για την παραδοσιακή διακοσμητική χρώση του κελύφους βραστών αυγών που παράγονται με σκοπό να διατεθούν στην αγορά σε συγκεκριμένη περίοδο του έτους, η αρμόδια αρχή δύναται να επιτρέπει για την προαναφερόμενη περίοδο, τη χρήση φυσικών χρωστικών και φυσικών ουσιών επικάλυψης. Η άδεια μπορεί να καλύπτει συνθετικά οξείδια και υδροξείδια του σιδήρου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013. Οι άδειες κοινοποιούνται στην Επιτροπή και στα κράτη μέλη.

Άρθρο 27α

Για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, οι ακόλουθες ουσίες μπορούν να χρησιμοποιούνται στην παραγωγή, παρασκευή και μορφοποίηση της μαγιάς:

α) οι ουσίες που απαριθμούνται στο παράρτημα VIII τμήμα Γ του παρόντος κανονισμού·

β) τα προϊόντα και οι ουσίες που αναφέρονται στο άρθρο 27 παράγραφος 1 στοιχεία β) και ε) του παρόντος κανονισμού.

▼B

Άρθρο 28

Χρησιμοποίηση ορισμένων μη βιολογικών συστατικών γεωργικής προέλευσης στην μεταποίηση τροφίμων

Για τους σκοπούς του άρθρου 19 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, τα μη βιολογικά γεωργικά συστατικά που απαριθμούνται στο παράρτημα IX του παρόντος κανονισμού επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται στην επεξεργασία βιολογικών τροφίμων.

Άρθρο 29

Έγκριση μη βιολογικών συστατικών γεωργικής προέλευσης από τα κράτη μέλη

1. Όταν ένα συστατικό γεωργικής προέλευσης δεν περιλαμβάνεται στο παράρτημα IX του παρόντος κανονισμού, το συστατικό αυτό επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο υπό τις εξής προϋποθέσεις:

α) η επιχείρηση έχει κοινοποιήσει στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους όλα τα απαραίτητα αποδεικτικά στοιχεία ότι το εξεταζόμενο συστατικό δεν παράγεται σε επαρκείς ποσότητες στην Κοινότητα σύμφωνα με τους κανόνες βιολογικής παραγωγής ή δεν είναι δυνατό να εισαχθεί από τρίτες χώρες·

β) η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους έχει επιτρέψει προσωρινά την χρησιμοποίησή του, για μέγιστη περίοδο 12 μηνών, αφού προηγουμένως επαληθεύσει ότι η επιχείρηση έχει πραγματοποιήσει τις απαραίτητες επαφές με προμηθευτές στην Κοινότητα για να βεβαιωθεί ότι τα εν λόγω συστατικά δεν είναι διαθέσιμα με τις απαιτούμενες ποιοτικές προδιαγραφές·

γ) δεν έχει ληφθεί απόφαση ανάκλησης, σύμφωνα με τις διατάξεις των παραγράφων 3 ή 4, μιας εκδοθείσας άδειας όσον αφορά το εν λόγω συστατικό.

Το κράτος μέλος μπορεί να παρατείνει την προβλεπόμενη στο στοιχείο β) έγκριση κατ' ανώτατο όριο τρεις φορές για διάστημα 12 μηνών την κάθε φορά.

2. Όταν χορηγήσει την αναφερόμενη στην παράγραφο 1 έγκριση, το κράτος μέλος κοινοποιεί άμεσα στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή τα ακόλουθα στοιχεία:

α) την ημερομηνία χορήγησης της έγκρισης και, σε περίπτωση παράτασης της έγκρισης, την ημερομηνία έκδοσης της πρώτης έγκρισης·

β) την επωνυμία, τη διεύθυνση, τον αριθμό τηλεφώνου και, κατά περίπτωση, φαξ και ηλεκτρονική διεύθυνση του κατόχου της έγκρισης· το όνομα και τη διεύθυνση του υπεύθυνου επικοινωνίας της αρχής η οποία χορήγησε την άδεια·

γ) την ονομασία και, εάν είναι απαραίτητο, την πλήρη περιγραφή και τις ποιοτικές προδιαγραφές του συστατικού γεωργικής προέλευσης·

δ) τον τύπο των προϊόντων για την παρασκευή των οποίων είναι απαραίτητο το ζητούμενο συστατικό·

ε) τις αιτούμενες ποσότητες και την αιτιολόγηση των ποσοτήτων αυτών·

στ) τους λόγους της έλλειψης του συστατικού και την εκτιμώμενη διάρκειά της·

▼B

ζ) την ημερομηνία αποστολής της εν λόγω κοινοποίησης από το κράτος μέλος στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή. Η Επιτροπή ή/και τα κράτη μέλη μπορούν να κοινοποιήσουν τις πληροφορίες αυτές στο κοινό.

3. Εάν ένα κράτος μέλος υποβάλει στοιχεία στην Επιτροπή και στο κράτος μέλος που εξέδωσε την άδεια που αποδεικνύουν ότι υπάρχουν διαθέσιμες ποσότητες κατά την περίοδο της έλλειψης, το κράτος μέλος εξετάζει την ανάκληση της έγκρισης ή τη μείωση της προβλεφθείσας περιόδου ισχύος και ενημερώνει την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη για τα μέτρα που έχει λάβει ή προτίθεται να λάβει, εντός δεκαπέντε εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία που έλαβε την πληροφορία.

4. Με αίτηση ενός κράτους μέλους ή με πρωτοβουλία της Επιτροπής, το θέμα παραπέμπεται για εξέταση στην επιτροπή του άρθρου 37 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007. Σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στην παράγραφο 2 του ίδιου άρθρου, μπορεί να αποφασιστεί η ανάκληση ήδη εκδοθείσας άδειας ή τροποποίηση της περιόδου ισχύος της ή, κατά περίπτωση, να περιληφθεί το εξεταζόμενο συστατικό στο παράρτημα IX του παρόντος κανονισμού.

5. Σε περίπτωση παράτασης της άδειας, όπως αναφέρεται στο δεύτερο εδάφιο της παραγράφου 1, εφαρμόζονται οι διαδικασίας των παραγράφων 2 και 3.

▼M2

Άρθρο 29α

Ειδικές διατάξεις για τα φύκια

1. Εάν το τελικό προϊόν είναι νωπά φύκια, χρησιμοποιείται θαλασσινό νερό για την έκπλυση των φυκιών πρόσφατης συλλογής.

Εάν το τελικό προϊόν είναι ξηρά φύκια, μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί πόσιμο νερό για την έκπλυση. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί αλάτι για την απομάκρυνση της υγρασίας.

2. Η χρήση γυμνής φλόγας η οποία έρχεται σε άμεση επαφή με τα φύκια απαγορεύεται για την ξήρανση. Εάν χρησιμοποιούνται σχοινιά ή άλλος εξοπλισμός στη διεργασία ξήρανσης, δεν υποβάλλονται σε αντιρρυπαντική αγωγή και σε αγωγή με ουσίες καθαρισμού ή απολύμανσης, εκτός εάν χρησιμοποιούνται προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα VII για το σκοπό αυτό.

▼M7

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3α

Ειδικοί κανόνες για την παρασκευή οίνου

Άρθρο 29β

Πεδίο εφαρμογής

1. Το παρόν κεφάλαιο θεσπίζει ειδικούς κανόνες για τη βιολογική παραγωγή των προϊόντων του αμπελοοινικού τομέα, όπως αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου [1].

2. Εφαρμόζονται οι κανονισμοί της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 606/2009 [2] και (ΕΚ) αριθ. 607/2009 [3], εκτός εάν προβλέπονται ρητώς αντίθετες διατάξεις στο παρόν κεφάλαιο.

---

[1] ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.
[2] ΕΕ L 193 της 24.7.2009, σ. 1.
[3] ΕΕ L 193 της 24.7.2009, σ. 60.

▼M7

Άρθρο 29γ

Χρήση ορισμένων προϊόντων και ουσιών

1. Για τους σκοπούς του άρθρου 19 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, τα προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα παράγονται από βιολογικές πρώτες ύλες.

2. Για τους σκοπούς του άρθρου 19 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, μπορούν να χρησιμοποιούνται στην παρασκευή των προϊόντων του αμπελοοινικού τομέα μόνο τα προϊόντα και οι ουσίες που απαριθμούνται στο παράρτημα VIIIα του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των διεργασιών και των οινολογικών πρακτικών, με την επιφύλαξη των προϋποθέσεων και των περιορισμών που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 606/2009, και ιδίως στο παράρτημα ΙΑ του κανονισμού αυτού.

3. Τα προϊόντα και οι ουσίες που απαριθμούνται στο παράρτημα VIIIα του παρόντος κανονισμού και φέρουν αστερίσκο, που λαμβάνονται από βιολογικές πρώτες ύλες χρησιμοποιούνται, εφόσον είναι διαθέσιμα.

Άρθρο 29δ

Οινολογικές πρακτικές και περιορισμοί

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 29γ και των ειδικών απαγορεύσεων και περιορισμών που προβλέπονται στο παρόν άρθρο παράγραφοι 2 έως 5, επιτρέπονται μόνον οι οινολογικές πρακτικές, μέθοδοι και επεξεργασίες, περιλαμβανομένων των περιορισμών που καθορίζονται στο άρθρο 120γ και στο άρθρο 120δ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 και στα άρθρα 3, 5 έως 9 και 11 έως 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 606/2009 και στα παραρτήματα τους, που χρησιμοποιούνταν πριν από την 1η Αυγούστου 2010.

2. Απαγορεύεται η χρήση των ακόλουθων πρακτικών, μεθόδων και διεργασιών:

α) μερική συμπύκνωση με ψύξη σύμφωνα με το τμήμα Β.1 στοιχείο γ) του παραρτήματος XVα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007·

β) απομάκρυνση του διοξειδίου του θείου με φυσικές διαδικασίες σύμφωνα με το σημείο 8 του παραρτήματος Ι Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 606/2009·

γ) επεξεργασία με ηλεκτροδιαπήδηση για τη διασφάλιση της σταθεροποίησης του οίνου με τρυγικό οξύ, σύμφωνα με το σημείο 36 του παραρτήματος Ι Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 606/2009·

δ) μερική αφαίρεση αλκοόλης από τους οίνους, σύμφωνα με το σημείο 40 του παραρτήματος Ι Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 606/2009·

ε) επεξεργασία με κατιονανταλλάκτες για την τρυγική σταθεροποίηση των οίνων, σύμφωνα με το σημείο 43 του παραρτήματος Ι Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 606/2009.

▼M7

3. Επιτρέπεται η χρήση των ακόλουθων οινολογικών πρακτικών, μεθόδων και διεργασιών υπό τους εξής όρους:

α) σύμφωνα με το σημείο 2 του παραρτήματος I A του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 606/2009, για τις θερμικές επεξεργασίες η θερμοκρασία δεν υπερβαίνει τους 70 °C·

β) για τη φυγοκέντρηση και διήθηση με ή χωρίς αδρανές ενισχυτικό διήθησης, σύμφωνα με το σημείο 3 του παραρτήματος I A του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 606/2009, το μέγεθος των πόρων δεν υπερβαίνει 0,2 μικρόμετρα.

4. Η Επιτροπή πρέπει να επανεξετάσει τη χρήση των ακόλουθων οινολογικών πρακτικών, μεθόδων και επεξεργασιών πριν από την 1η Αυγούστου 2015 με σκοπό τη σταδιακή κατάργηση ή τον περαιτέρω περιορισμό των εν λόγω πρακτικών:

α) θερμικές επεξεργασίες που αναφέρονται στο σημείο 2 του παραρτήματος I A του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 606/2009·

β) χρήση ιονανταλλακτικών ρητινών που αναφέρονται στο σημείο 20 του παραρτήματος I A του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 606/2009·

γ) αντίστροφη όσμωση σύμφωνα με το στοιχείο β) του τμήματος B.1 του παραρτήματος XVα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

5. Τυχόν τροποποίηση που εισάγεται μετά την 1η Αυγούστου 2010 σε ό,τι αφορά την οινολογική πρακτική, τις μεθόδους και τις επεξεργασίες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 ή στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 606/2009, εφαρμόζεται στη βιολογική παραγωγή οίνου μόνο μετά τη θέσπιση των μέτρων που είναι αναγκαία για την εφαρμογή των κανόνων παραγωγής οι οποίοι προβλέπονται στο άρθρο 19 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 και, εφόσον είναι απαραίτητο, διαδικασία αξιολόγησης σύμφωνα με το άρθρο 21 του κανονισμού αυτού.

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4

Συλλογή, συσκευασία, μεταφορά και αποθήκευση προϊόντων

Άρθρο 30

Συλλογή προϊόντων και μεταφορά στις μονάδες επεξεργασίας

Οι επιχειρήσεις μπορούν να πραγματοποιούν ταυτόχρονη συλλογή βιολογικών και μη βιολογικών προϊόντων, μόνο εφόσον λαμβάνονται τα απαραίτητα μέτρα για την πρόληψη κάθε πιθανής ανάμιξης ή ανταλλαγής με μη βιολογικά προϊόντα και για να διασφαλιστεί η ταυτοποίηση των βιολογικών προϊόντων. Η επιχείρηση διατηρεί τα στοιχεία που αφορούν τις ημερομηνίες, ώρες, και το δίκτυο συλλογής και την ημέρα και ώρα παραλαβής των προϊόντων στη διάθεση του αρμόδιου φορέα ή της αρχής ελέγχου.

▼B

Άρθρο 31

Συσκευασία και μεταφορά προϊόντων σε άλλες επιχειρήσεις ή μονάδες

1. Οι επιχειρήσεις εξασφαλίζουν ότι τα βιολογικά προϊόντα μεταφέρονται σε άλλες μονάδες, περιλαμβανομένων των επιχειρήσεων χονδρικού και λιανικού εμπορίου, μόνο στην κατάλληλη συσκευασία, σε κλειστά κιβώτια ή οχήματα με τρόπο που να μην είναι δυνατή η αντικατάσταση του περιεχομένου χωρίς παραβίαση ή φθορά της σφραγίδας και με την ύπαρξη ετικέτας που αναφέρει, με την επιφύλαξη όλων των άλλων ενδείξεων που απαιτούνται από το νόμο:

α) την επωνυμία και διεύθυνση της επιχείρησης και, εάν διαφέρει, του ιδιοκτήτη ή του πωλητή του προϊόντος·

β) την ονομασία του προϊόντος ή περιγραφή της σύνθετης ζωοτροφής που συνοδεύεται με αναφορά στη μέθοδο βιολογικής παραγωγής·

γ) την επωνυμία ή/και τον κωδικό του φορέα ή της αρχής ελέγχου, στον οποίο υπάγεται η επιχείρηση και

δ) κατά περίπτωση, το σήμα ταυτοποίησης της παρτίδας, σύμφωνα με σύστημα σήμανσης το οποίο είτε εγκρίνεται σε εθνικό επίπεδο είτε εγκρίνεται από τον φορέα ή την αρχή ελέγχου και επιτρέπει τη συσχέτιση της παρτίδας με τα αναφερόμενα στο άρθρο 66 αποδεικτικά έγγραφα.

Τα στοιχεία που αναφέρονται στα στοιχεία α) έως δ) του πρώτου εδαφίου επιτρέπεται να αναγράφονται και σε συνοδευτικό έγγραφο, εάν το έγγραφο αυτό μπορεί να συσχετισθεί αδιαμφισβήτητα με τη συσκευασία, το εμπορευματοκιβώτιο ή το όχημα μεταφοράς του προϊόντος. Το εν λόγω συνοδευτικό έγγραφο περιέχει τα στοιχεία του προμηθευτή ή/και του μεταφορέα.

2. Δεν απαιτείται το κλείσιμο της συσκευασίας, των κιβωτίων ή των οχημάτων όταν:

α) η μεταφορά πραγματοποιείται απευθείας μεταξύ μίας επιχείρησης και μίας άλλης επιχείρησης που αμφότερες υπόκεινται στο σύστημα βιολογικού ελέγχου και

β) τα προϊόντα συνοδεύονται με έγγραφο που αναφέρει τα απαιτούμενα στην παράγραφο 1 στοιχεία και

γ) τόσο ο αποστολέας όσο και ο παραλήπτης πρέπει να τηρούν μητρώα που καταγράφουν αυτές τις μεταφορές και είναι διαθέσιμα για τον φορέα ελέγχου ή την αρχή ελέγχου αυτών των μεταφορών.

Άρθρο 32

Ειδικοί κανόνες μεταφοράς ζωοτροφών σε άλλες μονάδες παραγωγής/παρασκευής ή εγκαταστάσεις αποθήκευσης

Συμπληρωματικά με τις διατάξεις του άρθρου 31, κατά τη μεταφορά ζωοτροφών σε άλλες μονάδες παραγωγής ή παρασκευής ή εγκαταστάσεις αποθήκευσης, οι επιχειρήσεις πρέπει να εξασφαλίζουν την τήρηση των ακόλουθων όρων:

α) κατά τη μεταφορά, εφαρμόζεται αποτελεσματικός φυσικός διαχωρισμός των βιολογικών ζωοτροφών, των ζωοτροφών σε μετατροπή και των μη βιολογικών ζωοτροφών·

▼B

β) τα οχήματα ή/και τα εμπορευματοκιβώτια που έχουν μεταφέρει μη βιολογικά προϊόντα χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά βιολογικών προϊόντων υπό τον όρο ότι:

i) έχουν ληφθεί τα δοκιμασμένης αποτελεσματικότητας κατάλληλα μέτρα καθαρισμού πριν την έναρξη της μεταφοράς των βιολογικών προϊόντων· οι επιχειρήσεις καταγράφουν αυτές τις εργασίες,

ii) λαμβάνονται όλα τα ενδεδειγμένα μέτρα, σε συνάρτηση με τους κινδύνους οι οποίοι αξιολογούνται σύμφωνα με το άρθρο 88 παράγραφος 3 και, εάν είναι απαραίτητο, οι επιχειρήσεις εγγυώνται ότι μη βιολογικά προϊόντα δεν είναι δυνατόν να διατεθούν στην αγορά με ένδειξη που αναφέρεται σε βιολογική παραγωγή,

iii) οι επιχειρήσεις τηρούν μητρώα όπου καταγράφονται αυτές οι μεταφορικές εργασίες, τα οποία είναι διαθέσιμα στον φορέα ελέγχου ή την αρχή ελέγχου·

γ) η μεταφορά των τελικών βιολογικών ζωοτροφών πραγματοποιείται χωριστά ή σε διαφορετικό χρόνο από τη μεταφορά άλλων τελικών προϊόντων·

δ) καταγράφονται η ποσότητα των προϊόντων κατά την έναρξη της μεταφοράς και η ποσότητα της κάθε παράδοσης κατά τη διάρκεια της διαδικασίας παράδοσης.

▼M2

Άρθρο 32α

Μεταφορά ζωντανών ιχθύων

1. Οι ζώντες ιχθείς μεταφέρονται σε κατάλληλες δεξαμενές με καθαρό νερό που ικανοποιεί τις φυσιολογικές ανάγκες των ιχθύων όσον αφορά τη θερμοκρασία και το διαλελυμένο οξυγόνο.

2. Πριν από τη μεταφορά βιολογικών ιχθύων και προϊόντων ιχθύων, οι δεξαμενές καθαρίζονται επιμελώς, απολυμαίνονται και εκπλύνονται.

3. Λαμβάνονται οι κατάλληλες προφυλάξεις για τη μείωση των πιέσεων. Κατά τη μεταφορά, η ιχθυοφόρτιση δεν πρέπει να φθάνει σε επίπεδα που καθίστανται επιζήμια για το είδος.

4. Τηρούνται αποδεικτικά στοιχεία για τις παραγράφους 1 έως 3.

▼B

Άρθρο 33

Παραλαβή προϊόντων από άλλες μονάδες και επιχειρήσεις

Κατά την παραλαβή ενός βιολογικού προϊόντος, ο επιχειρηματίας ελέγχει το κλείσιμο της συσκευασίας ή του εμπορευματοκιβωτίου, όταν αυτό απαιτείται, και την ύπαρξη των αναφερόμενων στο άρθρο 31 ενδείξεων.

Ο επιχειρηματίας αντιπαραβάλλει τις πληροφορίες της αναφερόμενης στο άρθρο 31 σήμανσης με τα στοιχεία των συνοδευτικών εγγράφων. Το αποτέλεσμα των επαληθεύσεων αυτών καταγράφεται επακριβώς στα αναφερόμενα στο άρθρο 66 αποδεικτικά έγγραφα.

▼B

Άρθρο 34

Ειδικοί κανόνες παραλαβής προϊόντων από τρίτη χώρα

Τα βιολογικά προϊόντα εισάγονται από τρίτη χώρα στην κατάλληλη συσκευασία ή σε εμπορευματοκιβώτια που έχουν κλεισθεί κατά τρόπο που να αποκλείεται η αντικατάσταση του περιεχομένου και αναγράφουν τα στοιχεία ταυτότητας του εξαγωγέα και όλες τις άλλες ενδείξεις και αριθμούς που επιτρέπουν την ταυτοποίηση της παρτίδας και συνοδεύονται με το πιστοποιητικό ελέγχου για τις εισαγωγές από τρίτες χώρες.

Κατά την παραλαβή ενός εισαγόμενου από τρίτη χώρα βιολογικού προϊόντος, ο πρώτος παραλήπτης ελέγχει το κλείσιμο της συσκευασίας ή του εμπορευματοκιβωτίου και, εάν τα προϊόντα εισάγονται σύμφωνα με το άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, ελέγχει αν το αναφερόμενο στο ίδιο άρθρο πιστοποιητικό καλύπτει τον τύπο του προϊόντος της αποστολής. Το αποτέλεσμα αυτού του ελέγχου καταγράφεται επακριβώς στα αναφερόμενα στο άρθρο 66 του παρόντος κανονισμού αποδεικτικά έγγραφα.

Άρθρο 35

Αποθήκευση προϊόντων

1. Η διαχείριση των χώρων αποθήκευσης των προϊόντων πρέπει να εξασφαλίζει τη δυνατότητα ταυτοποίησης των παρτίδων και να αποτρέπει κάθε ανάμειξη με ή επιμόλυνση από προϊόντα ή/και ουσίες που δεν συμμορφώνονται με τους κανόνες βιολογικής παραγωγής. Πρέπει να είναι δυνατή ταυτοποίηση των βιολογικών προϊόντων ανά πάσα στιγμή.

▼M2

2. Όσον αφορά τις μονάδες βιολογικής παραγωγής φυτών, φυκιών, ζωικών προϊόντων και ζώων υδατοκαλλιέργειας, απαγορεύεται να αποθηκεύονται στη μονάδα παραγωγής άλλες πρώτες ύλες εκτός από τις επιτρεπόμενες βάσει του παρόντος κανονισμού.

3. Επιτρέπεται η αποθήκευση αλλοπαθητικών κτηνιατρικών φαρμάκων και αντιβιοτικών στις εκμεταλλεύσεις, υπό τον όρο ότι έχουν συνταγογραφηθεί από κτηνίατρο σε σχέση με θεραπευτική αγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο ε) σημείο ii) ή στο άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο στ) σημείο ii) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, ότι αποθηκεύονται σε ελεγχόμενο χώρο και καταγράφονται στο μητρώο των ζώων που αναφέρεται στο άρθρο 76 του παρόντος κανονισμού, ή κατά περίπτωση, στα αρχεία παραγωγής προϊόντων υδατοκαλλιέργειας που αναφέρονται στο άρθρο 79β του παρόντος κανονισμού.

▼B

4. Σε περίπτωση που οι επιχειρήσεις χειρίζονται ταυτόχρονα μη βιολογικά προϊόντα και βιολογικά προϊόντα και τα τελευταία αποθηκεύονται σε χώρους στους οποίους αποθηκεύονται και άλλα γεωργικά προϊόντα ή τρόφιμα:

α) τα βιολογικά προϊόντα διατηρούνται χωριστά από τα άλλα γεωργικά προϊόντα ή/και τρόφιμα·

β) λαμβάνονται όλα τα μέτρα για να είναι δυνατή η ταυτοποίηση των αποστολών και να αποφεύγονται οι αναμείξεις ή ανταλλαγές με μη βιολογικά προϊόντα·

▼B

γ) έχει διενεργηθεί ο κατάλληλος καθαρισμός, η αποτελεσματικότητα του οποίου έχει ελεγχθεί, πριν πραγματοποιηθεί η αποθήκευση των βιολογικών προϊόντων· ο επιχειρηματίας καταγράφει τις εργασίες αυτές.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5

Κανόνες μετατροπής της παραγωγής

Άρθρο 36

Φυτά και φυτικά προϊόντα

1. Για να μπορούν να θεωρούνται βιολογικά τα φυτά και τα φυτικά προϊόντα πρέπει να έχουν εφαρμοστεί στα αγροτεμάχια οι κανόνες παραγωγής που αναφέρονται στα άρθρα 9, 10, 11 και 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 και στο κεφάλαιο 1 του παρόντος κανονισμού και, κατά περίπτωση, οι έκτακτοι κανόνες παραγωγής του κεφαλαίου 6 του παρόντος κανονισμού για μια περίοδο μετατροπής τουλάχιστον δύο ετών πριν την σπορά ή, στην περίπτωση των λιβαδιών ή πολυετών καλλιεργειών χορτονομής, τουλάχιστον δύο έτη πριν από τη χρησιμοποίησή τους ως ζωοτροφές βιολογικής παραγωγής ή, στην περίπτωση πολυετών καλλιεργειών εκτός από τις καλλιέργειες κτηνοτροφικών φυτών, τουλάχιστον τρία έτη πριν από την πρώτη συγκομιδή βιολογικών προϊόντων.

2. Η αρμόδια αρχή μπορεί να αποφασίσει να αναγνωρίσει αναδρομικά ότι αποτελεί μέρος της περιόδου μετατροπής οποιαδήποτε προηγούμενη περίοδος κατά την οποία:

α) στα αγροτεμάχια εφαρμόστηκαν μέτρα ενός προγράμματος που εφαρμόστηκε βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1257/99 του Συμβουλίου, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 ή άλλου επίσημου προγράμματος, υπό τον όρο ότι τα εν λόγω μέτρα εξασφαλίζουν ότι στα αγροτεμάχια αυτά δεν χρησιμοποιήθηκαν μη επιτρεπόμενα προϊόντα για τη βιολογική παραγωγή· ή

β) τα αγροτεμάχια ήταν φυσικές ή γεωργικές εκτάσεις στις οποίες δεν χρησιμοποιήθηκαν μη επιτρεπόμενα προϊόντα για τη βιολογική παραγωγή.

Η περίοδος που αναφέρεται στο στοιχείο β) του πρώτου εδαφίου μπορεί να ληφθεί υπόψη αναδρομικά μόνο εφόσον έχουν δοθεί στην αρμόδια αρχή ικανοποιητικές αποδείξεις βάσει των οποίων βεβαιώνεται ότι έχουν ικανοποιηθεί οι καθορισμένοι όροι για περίοδο τουλάχιστον τριών ετών.

3. Η αρμόδια αρχή μπορεί να αποφασίσει, σε συγκεκριμένες περιπτώσεις, όταν το έδαφος έχει μολυνθεί από προϊόντα απαγορευμένα για τη βιολογική παραγωγή, να παρατείνει τη διάρκεια της προβλεπόμενης στην παράγραφο 1 περιόδου μετατροπής.

4. Σε αγροτεμάχια που έχουν ήδη μετατραπεί ή ήταν σε διαδικασία μετατροπής και στα οποία χρησιμοποιείται προϊόν που δεν επιτρέπεται για τη βιολογική παραγωγή, τα κράτη μέλη μπορεί να μειώσουν τη διάρκεια της αναφερόμενης στην παράγραφο 1 περιόδου μετατροπής στις ακόλουθες δύο περιπτώσεις:

α) σε αγροτεμάχια στα οποία έχει χρησιμοποιηθεί προϊόν μη επιτρεπόμενο για βιολογική παραγωγή στο πλαίσιο ενός υποχρεωτικού μέτρου εξάλειψης μιας ασθένειας ή παρασίτου το οποίο επιβάλλεται από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους·

▼B

β) σε αγροτεμάχια στα οποία έχει χρησιμοποιηθεί προϊόν μη επιτρεπόμενο για τη βιολογική παραγωγή στο πλαίσιο επιστημονικών δοκιμών εγκεκριμένων από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους.

Στις περιπτώσεις που προβλέπονται στα στοιχεία α) και β) του πρώτου εδαφίου, για τον καθορισμό της διάρκειας της περιόδου μετατροπής λαμβάνονται υπόψη οι ακόλουθοι παράγοντες:

α) η διεργασία αποδόμησης του εν λόγω προϊόντος πρέπει να διασφαλίζει ότι, στο τέλος της περιόδου μετατροπής, το επίπεδο των καταλοίπων στο έδαφος θα είναι ασήμαντο και, στην περίπτωση πολυετούς καλλιέργειας, στο φυτό·

β) η συγκομιδή μετά τη χρησιμοποίηση του φυτοφαρμάκου δεν είναι δυνατόν να πωληθεί με ένδειξη βιολογικής μεθόδου παραγωγής.

Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για την απόφασή του να επιβάλει την εφαρμογή υποχρεωτικών μέτρων.

▼M2

Άρθρο 36α

Φύκια

1. Η περίοδος μετατροπής για τις τοποθεσίες συλλογής φυκιών είναι έξι μήνες.

2. Η περίοδος μετατροπής για τις μονάδες καλλιέργειας φυκιών είναι η μεγαλύτερη μεταξύ ενός εξαμήνου ή ενός πλήρους κύκλου παραγωγής.

▼B

Άρθρο 37

Ειδικοί κανόνες μετατροπής γαιών για την παραγωγή βιολογικών ζωικών προϊόντων

1. Οι αναφερόμενοι στο άρθρο 36 του παρόντος κανονισμού κανόνες μετατροπής εφαρμόζονται σε ολόκληρη την έκταση της μονάδας παραγωγής στην οποία παράγονται ζωοτροφές.

2. Παρά την διάταξη της παραγράφου 1, η περίοδος μετατροπής μπορεί να μειωθεί σε ένα έτος για τους βοσκότοπους και τους υπαίθριους χώρους που χρησιμοποιούνται από μη φυτοφάγα είδη ζώων. Η περίοδος αυτή μπορεί να μειωθεί σε έξι μήνες όταν στην εν λόγω έκταση δεν έχουν χρησιμοποιηθεί κατά το τελευταίο έτος προϊόντα μη εγκεκριμένα για τη βιολογική παραγωγή.

▼B

Άρθρο 38

Ζώα και ζωικά προϊόντα

1. Σε περίπτωση που μη βιολογικά ζώα έχουν εισαχθεί σε μία εκμετάλλευση σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 και του άρθρου 9 και/ή του άρθρου 42 του εν λόγω κανονισμού και εάν πρόκειται τα ζωικά προϊόντα να πουληθούν ως βιολογικά προϊόντα, πρέπει να έχουν εφαρμοσθεί οι κανόνες παραγωγής που αναφέρονται στα άρθρα 9, 10, 11 και 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 και του κεφαλαίου 2 του τίτλου ΙΙ και, κατά περίπτωση, του άρθρου 42 του παρόντος κανονισμού, για περίοδο τουλάχιστον:

α) 12 μηνών προκειμένου για ιπποειδή και βοοειδή κρεατοπαραγωγής, συμπεριλαμβανομένων των ειδών *bubalus* και *bison*, και σε κάθε περίπτωση, τουλάχιστον κατά τρία τέταρτα της ζωής τους·

β) 6 μηνών προκειμένου για μικρά μηρυκαστικά και χοίρους και ζώα γαλακτοπαραγωγής·

γ) 10 εβδομάδων για τα πουλερικά κρεατοπαραγωγής που έχουν εισαχθεί πριν από την τρίτη ημέρα της ζωής τους·

δ) 6 εβδομάδων προκειμένου για πουλερικά ωοπαραγωγής.

2. Εάν υπάρχουν μη βιολογικά ζώα σε μία εκμετάλλευση κατά την έναρξη της περιόδου μετατροπής, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iii) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, τα προϊόντα τους μπορούν να θεωρούνται βιολογικά σε περίπτωση ταυτόχρονης μετατροπής ολόκληρης της μονάδας παραγωγής, συμπεριλαμβανομένων των ζώων, των βοσκοτόπων ή/και της γης που χρησιμοποιείται για την παραγωγή ζωοτροφής. Η συνολική συνδυασμένη περίοδος μετατροπής για τα υπάρχοντα ζώα και τους απογόνους τους, τους βοσκοτόπους ή/και τη γη που χρησιμοποιείται για την παραγωγή ζωοτροφής μπορεί να μειωθεί σε 24 μήνες, εάν τα ζώα τρέφονται κυρίως με προϊόντα που προέρχονται από την ίδια μονάδα παραγωγής.

3. Τα προϊόντα μελισσοκομίας μπορεί να πωλούνται με αναφορές σε βιολογικές μεθόδους παραγωγής μόνο εφόσον έχουν τηρηθεί επί ένα τουλάχιστον έτος οι κανόνες βιολογικής παραγωγής.

4. Η περίοδος μετατροπής για τα μελίσσια δεν εφαρμόζεται στην περίπτωση της εφαρμογής του άρθρου 9 παράγραφος 5 του παρόντος κανονισμού.

5. Κατά την περίοδο μετατροπής το κερί πρέπει να αντικαθίσταται με κερί που προέρχεται από βιολογική μελισσοκομία.

▼M2

Άρθρο 38α

Παραγωγή ζώων υδατοκαλλιέργειας

1. Εφαρμόζονται οι ακόλουθες περίοδοι μετατροπής για μονάδες παραγωγής υδατοκαλλιέργειας για τους ακόλουθους τύπους εγκαταστάσεων υδατοκαλλιέργειας, συμπεριλαμβανομένων των υφιστάμενων ζώων υδατοκαλλιέργειας:

α) για εγκαταστάσεις οι οποίες δεν μπορούν να στραγγιστούν, να καθαριστούν και να απολυμανθούν, περίοδος μετατροπής 24 μηνών,

β) για εγκαταστάσεις που έχουν στραγγιστεί ή των οποίων η λειτουργία έχει διακοπεί, περίοδος μετατροπής 12 μηνών,

▼M2

γ) για εγκαταστάσεις που έχουν στραγγιστεί, καθαριστεί και απολυμανθεί, περίοδος μετατροπής έξι μηνών,

δ) για εγκαταστάσεις σε ανοικτά υδάτινα συστήματα, συμπεριλαμβανομένων εκείνων όπου εκτρέφονται δίθυρα μαλάκια, περίοδος μετατροπής 3 μηνών.

2. Η αρμόδια αρχή μπορεί να αποφασίζει να αναγνωρίσει αναδρομικά ως μέρος της περιόδου μετατροπής προηγούμενη τεκμηριωμένη περίοδο κατά την οποία οι εγκαταστάσεις δεν υποβάλλονταν σε αγωγή ούτε ήταν εκτεθειμένες σε προϊόντα μη εγκεκριμένα για βιολογική παραγωγή.

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6

Έκτακτοι κανόνες παραγωγής

Τμήμα 1

Έκτακτοι κανόνες παραγωγής που συνδέονται με τους κλιματικούς, γεωγραφικούς ή διαρθρωτικούς περιορισμούς, σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007

Άρθρο 39

Πρόσδεση των ζώων

Όταν ισχύουν οι συνθήκες που ορίζονται στο άρθρο 22 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να εγκρίνουν την πρόσδεση των βοοειδών σε μικρές εκμεταλλεύσεις, εάν δεν είναι δυνατό να διατηρούνται τα βοοειδή σε ομάδες που να ικανοποιούν τις ανάγκες της συμπεριφοράς τους, υπό τον όρο ότι έχουν πρόσβαση σε βοσκότοπους κατά την περίοδο βοσκής, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 2, και τουλάχιστον δύο φορές την εβδομάδα πρόσβαση σε υπαίθριους χώρους όταν η βόσκηση δεν είναι δυνατή.

Άρθρο 40

Παράλληλη παραγωγή

1. Όταν ισχύουν οι συνθήκες που ορίζονται στο άρθρο 22 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, ένας παραγωγός μπορεί να διατηρεί μονάδες βιολογικής και μη βιολογικής παραγωγής στην ίδια περιοχή:

α) σε περίπτωση που οι παραγωγοί πολυετών καλλιεργειών, για την οποία απαιτείται περίοδος καλλιέργειας τουλάχιστον τριών ετών, όταν δεν είναι δυνατή η εύκολη διαφοροποίηση των ποικιλιών, υπό τον όρο ότι τηρούνται οι ακόλουθοι όροι:

i) η εν λόγω παραγωγή πραγματοποιείται στο πλαίσιο σχεδίου μετατροπής, για το οποίο ο παραγωγός δεσμεύεται επίσημα και το οποίο προβλέπει την έναρξη της μετατροπής σε βιολογική παραγωγή του τελευταίου μέρους των εν λόγω εκτάσεων, στο συντομότερο δυνατό διάστημα, το οποίο κατά κανένα τρόπο δεν είναι δυνατό να υπερβαίνει τα πέντε έτη,

▼B

ii) έχουν ληφθεί τα κατάλληλα μέτρα για να εξασφαλιστεί ο αδιάλειπτος διαχωρισμός των προϊόντων που προέρχονται από την κάθε μία από αυτές τις μονάδες,

iii) ο αρμόδιος φορέας ή η αρχή ελέγχου ενημερώνεται τουλάχιστον 48 ώρες πριν από τη συγκομιδή του καθενός από αυτά τα προϊόντα,

iv) όταν ολοκληρωθεί η συγκομιδή, ο παραγωγός ενημερώνει τον αρμόδιο φορέα ή η αρχή ελέγχου για τις ακριβείς ποσότητες της συγκομιδής στις εν λόγω μονάδες και τα μέτρα που ελήφθησαν για τον διαχωρισμό των προϊόντων,

v) το σχέδιο μετατροπής και τα μέτρα ελέγχου τα οποία αναφέρονται στο κεφάλαιο 1 και 2 του Τίτλου IV έχουν εγκριθεί από την αρμόδια αρχή. Η έγκριση αυτή πρέπει να επικυρώνεται κάθε έτος μετά την έναρξη του σχεδίου μετατροπής·

β) όσον αφορά τις εκτάσεις που προορίζονται για γεωργική έρευνα ή τυπική εκπαίδευση, με την έγκριση των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών και υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται οι όροι που αναφέρονται στο στοιχείο α) σημεία ii), iii), iv) και στο σχετικό μέρος του σημείου v)·

γ) όταν πρόκειται για την παραγωγή σπόρων για σπορά, αγενούς πολλαπλασιαστικού υλικού και μοσχευμάτων και υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται οι όροι που αναφέρονται στο στοιχείο α) σημεα ii), iii), iv) και στο σχετικό μέρος του σημείου v)·

δ) στην περίπτωση λειμώνων που χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για τη βόσκηση.

2. Η αρμόδια αρχή μπορεί να επιτρέψει σε εκμεταλλεύσεις που πραγματοποιούν γεωργική έρευνα ή τυπική εκπαίδευση να εκτρέφουν ζώα βιολογικής και μη βιολογικής εκτροφής των ίδιων ειδών, όταν πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:

α) έχουν ληφθεί τα κατάλληλα μέτρα, τα οποία έχουν κοινοποιηθεί προηγουμένως στον αρμόδιο φορέα ή την αρχή ελέγχου, για να εξασφαλιστεί ο αδιάλειπτος διαχωρισμός μεταξύ των ζώων, των ζωικών προϊόντων, της κόπρου και των ζωοτροφών της κάθε μιας από αυτές τις μονάδες·

β) ο παραγωγός ενημερώνει εκ των προτέρων τον αρμόδιο φορέα αρχή ελέγχου για κάθε παράδοση ή πώληση των ζώων ή ζωικών προϊόντων·

γ) ο επιχειρηματίας ανακοινώνει στον φορέα ή στην αρχή ελέγχου τις ακριβείς ποσότητες που παρήχθησαν στις μονάδες καθώς και όλα τα χαρακτηριστικά τα οποία επιτρέπουν την ταυτοποίηση των προϊόντων και επιβεβαιώνει ότι έχουν εφαρμοστεί τα μέτρα διαχωρισμού των προϊόντων.

Άρθρο 41

Διαχείριση μονάδων μελισσοκομίας για επικονίαση

Όταν ισχύουν οι όροι του άρθρου 22 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, για τις εργασίες επικονίασης ένας επιχειρηματίας μπορεί να διατηρεί βιολογικές και μη βιολογικές μελισσοκομικές μονάδες στην ίδια εκμετάλλευση, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούνται όλες οι απαιτήσεις των κανόνων βιολογικής παραγωγής, με εξαίρεση τις διατάξεις για τη θέση των μελισσιών. Στην περίπτωση αυτή το προϊόν δεν είναι δυνατόν να πωλείται ως βιολογικό.

▼B

Ο επιχειρηματίας τηρεί αποδεικτικά στοιχεία για τους σκοπούς αυτής της διάταξης.

Τμήμα 2

Έκτακτοι κανόνες παραγωγής σε σχέση με τη μη διαθεσιμότητα βιολογικών γεωργικών εισροών σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007

Άρθρο 42

Χρησιμοποίηση ζώων μη βιολογικής εκτροφής

Όταν πληρούνται οι όροι του άρθρου 22 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 και με προηγούμενη έγκριση της αρμόδιας αρχής,

α) για την πρώτη συγκρότηση, την ανανέωση ή την ανασύσταση σμήνους πουλερικών, όταν δεν υπάρχει επαρκής ποσότητα βιολογικά εκτρεφόμενων πουλερικών, επιτρέπεται η εισαγωγή πουλερικών μη βιολογικής εκτροφής σε μονάδα βιολογικής παραγωγής πουλερικών, υπό τον όρο ότι οι πουλάδες που προορίζονται για την παραγωγή αυγών και οι νεοσσοί που προορίζονται για κρεατοπαραγωγή είναι ηλικίας μικρότερης των τριών ημερών·

β) επιτρέπεται να εισάγονται σε μονάδα βιολογικής παραγωγής μέχρι την ►M8 31η Δεκεμβρίου 2014 ◄ πουλάδες μη βιολογικής εκτροφής για την παραγωγή αυγών, ηλικίας μικρότερης των 18 εβδομάδων, όταν δεν υπάρχει διαθεσιμότητα βιολογικά εκτρεφόμενων πουλάδων και υπό την προϋπόθεση ότι τηρούνται οι σχετικές διατάξεις που ορίζονται στο τμήμα 3 και 4 του κεφαλαίου 2.

▼M8

Άρθρο 43

Χρησιμοποίηση μη βιολογικών πρωτεϊνούχων ζωοτροφών φυτικής και ζωικής προέλευσης για κτηνοτροφικά ζώα

Όταν ισχύουν οι όροι του άρθρου 22 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 και οι κάτοχοι εκμεταλλεύσεων δεν μπορούν να προμηθευτούν πρωτεϊνούχες ζωοτροφές αποκλειστικά βιολογικής παραγωγής, επιτρέπεται η χρησιμοποίηση περιορισμένης ποσότητας μη βιολογικών πρωτεϊνούχων ζωοτροφών για τα είδη των χοίρων και των πουλερικών.

Το μέγιστο επιτρεπόμενο ποσοστό μη βιολογικών πρωτεϊνούχων ζωοτροφών ανά 12μηνο για τα εν λόγω είδη ανέρχεται σε 5 % για τα ημερολογιακά έτη 2012, 2013 και 2014.

Οι αριθμητικές τιμές υπολογίζονται ετησίως ως ποσοστό ξηράς ουσίας των ζωοτροφών γεωργικής προέλευσης.

Ο επιχειρηματίας τηρεί αποδεικτικά στοιχεία για την ανάγκη χρήσης αυτής της διάταξης.

▼B

Άρθρο 44

Χρησιμοποίηση μη βιολογικού κεριού μελισσών

Σε περίπτωση νέων εγκαταστάσεων ή κατά τη διάρκεια μετατροπής, επιτρέπεται η χρησιμοποίηση μη βιολογικού κεριού μελισσών μόνο:

α) αν δεν υπάρχει διαθέσιμο στην αγορά κερί μελισσών βιολογικής εκτροφής·

β) όταν αποδεικνύεται ότι το κερί δεν έχει μολυνθεί με ουσίες οι οποίες δεν επιτρέπονται για βιολογική παραγωγή και

γ) υπό τον όρο ότι αυτό προέρχεται από απολεπίσματα κηρηθρών.

Άρθρο 45

Χρησιμοποίηση σπόρων προς σπορά και αγενούς πολλαπλασιαστικού υλικού μη βιολογικής παραγωγής

1. Όταν ισχύουν οι όροι του άρθρου 22 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007,

α) επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται σπόροι για σπορά και αγενές πολλαπλασιαστικό υλικό από μονάδα παραγωγής σε διαδικασία μετατροπής προς τη βιολογική γεωργία·

β) όταν δεν εφαρμόζεται το στοιχείο α), τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέψουν τη χρησιμοποίηση μη βιολογικών σπόρων για σπορά ή αγενούς πολλαπλασιαστικού υλικού, εάν δεν υπάρχουν διαθέσιμα βιολογικά προϊόντα. Εντούτοις, για τη χρησιμοποίηση μη βιολογικών σπόρων προς σπορά και κονδύλων γεωμήλων προς φύτευση εφαρμόζονται οι ακόλουθες παράγραφοι 2 έως 9.

2. Επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μη βιολογικοί σπόροι για σπορά και κόνδυλοι γεωμήλων προς φύτευση, υπό τον όρο οι σπόροι για σπορά ή οι κόνδυλοι γεωμήλων προς φύτευση δεν υποβάλλονται σε επεξεργασία με άλλα προϊόντα φυτοπροστασίας πέρα από τα επιτρεπόμενα για την επεξεργασία σπόρων προς σπορά σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1, εκτός εάν η χημική επεξεργασία ζητείται από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους βάσει των διατάξεων της οδηγίας 2000/29/ΕΚ του Συμβουλίου ([1]) για φυτοϋγειονομικούς σκοπούς, για όλες τις ποικιλίες ενός συγκεκριμένου είδους στην περιοχή στην οποία πρόκειται να χρησιμοποιηθούν οι σπόροι για σπορά ή οι κόνδυλοι γεωμήλων.

3. Τα είδη για τα οποία έχει διαπιστωθεί η ύπαρξη επαρκών ποσοτήτων σπόρων για σπορά ή κονδύλων γεωμήλων προς φύτευση και για σημαντικό αριθμό ποικιλιών σε όλα τα μέρη της Κοινότητας ορίζονται στο παράρτημα Χ.

Για τα είδη που αναφέρονται στο παράρτημα Χ δεν είναι δυνατό να χορηγούνται άδειες βάσει της παραγράφου 1 στοιχείο β), εκτός εάν αυτές αιτιολογούνται από έναν από τους λόγους οι οποίοι αναφέρονται στην παράγραφο 5 στοιχείο δ).

4. Τα κράτη μέλη μπορούν να αναθέτουν την ευθύνη χορήγησης της αναφερόμενης στην παράγραφο 1 στοιχείο β) άδειας σε άλλη δημόσια υπηρεσία υπό την εποπτεία τους ή στις αρμόδιες αρχές ή φορείς ελέγχου που αναφέρονται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007.

([1]) ΕΕ L 169 της 10.7.2000, σ. 1.

▼B

5. Η άδεια χρησιμοποίησης σπόρων προς σπορά και κονδύλων γεωμήλων προς φύτευση που δεν παράγονται με βιολογική μέθοδο μπορεί να χορηγηθεί μόνο στις ακόλουθες περιπτώσεις:

α) όταν καμία ποικιλία του είδους που επιθυμεί να προμηθευθεί ο χρήστης δεν είναι καταχωρημένη στην προβλεπόμενη στο άρθρο 48 βάση δεδομένων·

β) όταν κανένας προμηθευτής, δηλαδή επιχειρηματίας που διαθέτει σπόρους για σπορά ή κονδύλους γεωμήλων για φύτευση σε άλλους επιχειρηματίες, δεν είναι σε θέση να προμηθεύσει τους σπόρους ή τους κονδύλους γεωμήλων πριν τη σπορά ή τη φύτευση, σε περιπτώσεις όπου ο χρήστης έχει παραγγείλει τους σπόρους ή τους κονδύλους γεωμήλων σε εύλογο χρόνο·

γ) όταν η ποικιλία την οποία επιθυμεί να προμηθευθεί ο χρήστης δεν είναι καταχωρημένη στην αναφερόμενη στο άρθρο 48 βάση δεδομένων και ο χρήστης είναι σε θέση να αποδείξει ότι καμία από τις άλλες καταχωρημένες ποικιλίες του ιδίου είδους δεν είναι κατάλληλη και, ως εκ τούτου, η χορήγηση της έγκρισης είναι σημαντική για την δική του παραγωγή·

δ) όταν πρόκειται για λόγους που εξυπηρετούν την έρευνα και τις δοκιμές μικρής κλίμακας ή για λόγους διατήρησης που έχουν εγκριθεί από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους.

6. Η άδεια πρέπει να χορηγείται πριν από την σπορά.

7. Η άδεια πρέπει να χορηγείται μόνο σε μεμονωμένους χρήστες και μόνο για μία καλλιεργητική περίοδο, ενώ η αρμόδια αρχή ή ο φορέας που χορηγεί τις άδειες πρέπει να καταγράφει τις επιτρεπόμενες ποσότητες σπόρων για σπορά ή κονδύλων γεωμήλων για φύτευση.

8. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 7, η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους μπορεί να χορηγήσει γενική άδεια για όλους τους χρήστες:

α) για ένα συγκεκριμένο είδος και εφόσον τηρείται ο όρος της παραγράφου 5 στοιχείο α)·

β) για μια συγκεκριμένη ποικιλία και εφόσον πληρούνται οι όροι που ορίζονται στην παράγραφο 5 στοιχείο γ).

Οι αναφερόμενες στο πρώτο εδάφιο άδειες πρέπει να αναγράφονται με ευκρίνεια στην αναφερόμενη στο άρθρο 48 βάση δεδομένων.

9. Η άδεια μπορεί να χορηγηθεί μόνο κατά τη διάρκεια των περιόδων για τις οποίες έχει ήδη επικαιροποιηθεί η βάση δεδομένων σύμφωνα με το άρθρο 49 παράγραφος 3.

Τμήμα 3

Έκτακτοι κανόνες παραγωγής που συνδέονται με ειδικά προβλήματα διαχείρισης της βιολογικής κτηνοτροφίας σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 2 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007

Άρθρο 46

Ειδικά προβλήματα διαχείρισης βιολογικού ζωικού κεφαλαίου

Το τελικό στάδιο πάχυνσης ενηλίκων βοοειδών κρεατοπαραγωγής μπορεί να πραγματοποιείται εντός κτιρίων, υπό τον όρο ότι αυτή η περίοδος εσωτερικής εκτροφής δεν υπερβαίνει το ένα πέμπτο της διάρκειας ζωής των ζώων και σε καμία περίπτωση τους τρεις μήνες.

▼M1

Τμήμα 3α

Έκτακτοι κανόνες παραγωγής όσον αφορά τη χρήση συγκεκριμένων προϊόντων και ουσιών στη μεταποίηση σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 2 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007

Άρθρο 46α

Προσθήκη εκχυλίσματος μη βιολογικής μαγιάς

Όταν ισχύουν οι όροι που καθορίζονται στο άρθρο 22 παράγραφος 2 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, επιτρέπεται η προσθήκη στο υπόστρωμα (υπολογιζόμενο επί ξηρού) εκχυλίσματος ή προϊόντος αυτόλυσης μη βιολογικής μαγιάς σε μέγιστο ποσοστό 5 % για την παραγωγή βιολογικής μαγιάς, όταν οι επιχειρήσεις δεν είναι σε θέση να αποκτήσουν εκχύλισμα ή προϊόν αυτόλυσης μαγιάς από βιολογική παραγωγή.

Η διαθεσιμότητα εκχυλίσματος ή προϊόντος αυτόλυσης βιολογικής μαγιάς θα επανεξεταστεί έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013 με σκοπό την κατάργηση της εν λόγω διάταξης.

▼B

Τμήμα 4

Έκτακτοι κανόνες παραγωγής σε περιπτώσεις καταστροφών σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 2 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007

Άρθρο 47

Περιπτώσεις καταστροφών

Η αρμόδια αρχή μπορεί να επιτρέψει σε προσωρινή βάση:

α) σε περίπτωση υψηλής θνησιμότητας ζώων που προκαλείται από λόγους υγείας ή καταστροφικών συνθηκών, την ανανέωση ή ανασύσταση της αγέλης ή του σμήνους με ζώα μη βιολογικής εκτροφής, όταν δεν υπάρχουν ζώα βιολογικής εκτροφής·

β) σε περίπτωση υψηλής θνησιμότητας μελισσών που προκαλείται από λόγους υγείας ή καταστροφικών συνθηκών, την ανασύσταση των μελισσιών με μέλισσες μη βιολογικής εκτροφής, όταν δεν υπάρχουν βιολογικά μελίσσια·

γ) τη χρησιμοποίηση μη βιολογικών ζωοτροφών για περιορισμένο διάστημα και για συγκεκριμένη περιοχή από μεμονωμένους επιχειρηματίες, σε περίπτωση απώλειας της παραγωγής χορτονομής ή όταν επιβάλλονται περιορισμοί, ιδίως λόγω έκτακτων μετεωρολογικών συνθηκών, εκδήλωσης μολυσματικών ασθενειών, μόλυνσης με τοξικές ουσίες ή εξαιτίας πυρκαγιών·

δ) την εκτροφή των μελισσών με βιολογικό μέλι, βιολογική ζάχαρη ή βιολογικό σιρόπι ζάχαρης σε περίπτωση παρατεταμένων έκτακτων καιρικών συνθηκών ή καταστροφικών συνθηκών που εμποδίζουν την παραγωγή νέκταρ ή μελιτώματος·

▼M7

ε) τη χρήση διοξειδίου του θείου στη μέγιστη περιεκτικότητα που καθορίζεται σύμφωνα με το παράρτημα IB του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 606/2009 εάν οι εξαιρετικές κλιματικές συνθήκες ενός δεδομένου έτους συγκομιδής επιδεινώνουν την υγειονομική κατάσταση των βιολογικών σταφυλιών σε μια συγκεκριμένη γεωγραφική περιοχή λόγω σοβαρών προσβολών από βακτήρια ή μύκητες, που υποχρεώνουν τον οινοποιό να χρησιμοποιεί περισσότερο διοξείδιο του θείου από ό,τι το προηγούμενο έτος προκειμένου να λάβει συγκρίσιμο τελικό προϊόν.

Με έγκριση της αρμόδιας αρχής, κάθε επιχείρηση τηρεί έγγραφα που αποδεικνύουν τη χρήση των ανωτέρω παρεκκλίσεων. Τα κράτη μέλη αλληλοενημερώνονται και ανακοινώνουν στην Επιτροπή τις παρεκκλίσεις που έχουν χορηγήσει βάσει των στοιχείων γ) και ε) του πρώτου εδαφίου.

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7

Βάση δεδομένων για τους σπόρους

Άρθρο 48

Βάση δεδομένων

1. Κάθε κράτος μέλος οφείλει να δημιουργήσει ηλεκτρονική βάση δεδομένων για την καταγραφή των ποικιλιών για τις οποίες υπάρχουν στο έδαφός τους διαθέσιμοι σπόροι για σπορά ή κόνδυλοι γεωμήλων προς φύτευση που λαμβάνονται με τη μέθοδο της βιολογικής παραγωγής.

2. Τη βάση δεδομένων διαχειρίζεται είτε η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους ή αρχή ή φορέας που ορίζεται γι' αυτόν το σκοπό από το κράτος μέλος, η οποία στη συνέχεια θα αποκαλείται «ο διαχειριστής της βάσης δεδομένων». Τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να ορίζουν μια αρχή ή ιδιωτικό οργανισμό ενός άλλου κράτους μέλους.

3. Κάθε κράτος μέλος κοινοποιεί στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη την αρχή ή τον ιδιωτικό οργανισμό που έχει ορίσει διαχειριστή της βάσης δεδομένων.

Άρθρο 49

Καταχώρηση

1. Οι ποικιλίες των οποίων οι σπόροι για σπορά ή οι σπόροι γεωμήλων για φύτευση παράγονται με τη βιολογική μέθοδο και είναι διαθέσιμες καταχωρούνται στην αναφερόμενη στο άρθρο 48 βάση δεδομένων μετά από αίτηση του προμηθευτή.

2. Κάθε ποικιλία που δεν έχει καταγραφεί στη βάση δεδομένων θα θεωρείται ως μη διαθέσιμη σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 5.

3. Κάθε κράτος μέλος ορίζει την περίοδο του έτους κατά την οποία πρέπει να πραγματοποιείται η τακτική επικαιροποίηση της βάσης δεδομένων για κάθε είδος ή ομάδα ειδών που καλλιεργούνται στο έδαφός του. Η βάση δεδομένων περιέχει στοιχεία που αφορούν αυτή την απόφαση.

Άρθρο 50

Όροι καταχώρησης

1. Για την καταχώρηση ο προμηθευτής οφείλει:

α) να αποδείξει ότι ο ίδιος ή ο τελευταίος επιχειρηματίας, στις περιπτώσεις που ο προμηθευτής ασχολείται μόνο με προσυσκευασμένους σπόρους για σπορά ή κονδύλους γεωμήλων για φύτευση, έχουν υποβληθεί στο σύστημα που αναφέρεται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 834/2007·

▼B

β) να αποδείξει ότι ο σπόρος για σπορά ή οι κόνδυλοι γεωμήλων προς φύτευση που πρόκειται να διατεθούν στην αγορά πληρούν τις γενικές απαιτήσεις που ισχύουν για τους σπόρους προς σπορά και τους σπόρους γεωμήλων για φύτευση·

γ) να διαθέτει όλες τις πληροφορίες που απαιτούνται βάσει του άρθρου 51 του παρόντος κανονισμού και να τις καταγράφει μετά από αίτηση του διαχειριστή της βάσης δεδομένων ή κάθε φορά που είναι απαραίτητη αυτή η επικαιροποίηση για να διασφαλίζεται η αξιοπιστία των στοιχείων.

2. Ο διαχειριστής της βάσης δεδομένων μπορεί, με την έγκριση της αρμόδιας αρχής του κράτους μέλους, να απορρίψει την αίτηση ενός προμηθευτή ή να διαγράψει μια προηγούμενη καταχώρηση, εάν ο προμηθευτής δεν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της παραγράφου 1.

Άρθρο 51

Καταχωρούμενες πληροφορίες

1. Για κάθε καταγεγραμμένη ποικιλία και για κάθε προμηθευτή, η αναφερόμενη στο άρθρο 48 βάση δεδομένων πρέπει να περιέχει τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:

α) την επιστημονική ονομασία του είδους και την ονομασία της ποικιλίας·

β) το όνομα και τα στοιχεία επικοινωνίας του προμηθευτή ή του αντιπροσώπου του·

γ) τον τόπο στον οποίο ο προμηθευτής μπορεί να παραδώσει τους σπόρους ή τους κονδύλους μέσα στο διάστημα που απαιτείται συνήθως για την παράδοση·

δ) τη χώρα ή την περιφέρεια στην οποία έχει δοκιμαστεί η ποικιλία και εγκριθεί για να καταχωρηθεί στους κοινούς καταλόγους ποικιλιών ειδών γεωργικών φυτών και ειδών κηπευτικών, σύμφωνα με τις διατάξεις των οδηγιών του Συμβουλίου 2002/53/ΕΚ περί του κοινού καταλόγου ποικιλιών καλλιεργούμενων φυτικών ειδών ([1]) και 2002/55/ΕΚ περί εμπορίας σπόρων προς σπορά κηπευτικών ([2])·

ε) την ημερομηνία από την οποία θα είναι διαθέσιμοι οι σπόροι για σπορά ή οι κόνδυλοι γεωμήλων προς φύτευση·

στ) την επωνυμία ή/και τον κωδικό της αρχής ή του φορέα ελέγχου που είναι υπεύθυνος για τον έλεγχο του επιχειρηματία, όπως προβλέπεται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007.

2. Ο προμηθευτής ενημερώνει άμεσα τον διαχειριστή της βάσης δεδομένων σε περίπτωση που δεν είναι πλέον διαθέσιμη κάποια από τις καταχωρηθείσες ποικιλίες. Οι τροποποιήσεις καταγράφονται στη βάση δεδομένων.

3. Εκτός από τα στοιχεία που ορίζονται στην παράγραφο 1, η βάση δεδομένων περιέχει κατάλογο των ειδών του παραρτήματος Χ.

([1]) ΕΕ L 193 της 20.7.2002, σ. 1.
([2]) ΕΕ L 193 της 20.7.2002, σ. 33.

▼B

Άρθρο 52

Πρόσβαση στις πληροφορίες

1. Οι πληροφορίες της αναφερόμενης στο άρθρο 48 βάσης δεδομένων πρέπει να διατίθενται ατελώς μέσω του Διαδικτύου στους χρήστες σπόρων για σπορά ή σπόρων γεωμήλων καθώς και στο κοινό. Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν ότι κάθε χρήστης που έχει κοινοποιήσει τη δραστηριότητά του σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 1) στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 μπορεί να λάβει, εάν το ζητήσει, από τον διαχειριστή της βάσης δεδομένων γραπτές πληροφορίες σχετικά με μία ή περισσότερες ομάδες ειδών.

2. Τα κράτη μέλη εγγυώνται την ενημέρωση όλων των αναφερόμενων στην παράγραφο 1 χρηστών, τουλάχιστον μία φορά το έτος σχετικά με το σύστημα και τον τρόπο πρόσβασης στις πληροφορίες της βάσης δεδομένων.

Άρθρο 53

Τέλος καταχώρησης

Για κάθε καταχώρηση μπορεί να εισπράττεται τέλος που αντιπροσωπεύει το κόστος καταχώρησης και διατήρησης της πληροφορίας στην αναφερόμενη στο άρθρο 48 βάση δεδομένων. Η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους εγκρίνει το ύψος του τέλους το οποίο χρεώνει ο διαχειριστής της βάσης δεδομένων.

Άρθρο 54

Ετήσια έκθεση

1. Οι αρμόδιες αρχές ή φορείς χορήγησης αδειών, σύμφωνα με το άρθρο 45, καταχωρούν όλες τις άδειες και συντάσσουν έκθεση με όλες τις σχετικές πληροφορίες, την οποία υποβάλλουν στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους και στο διαχειριστή της βάσης δεδομένων.

Η έκθεση περιλαμβάνει για κάθε είδος που αφορά η άδεια, σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 5, τα ακόλουθα στοιχεία:

α) την επιστημονική ονομασία του είδους και την ονομασία της ποικιλίας·

β) την αιτιολόγηση της άδειας με παραπομπή στο άρθρο 45 παράγραφος 5 στοιχεία α), β), γ) ή δ)·

γ) τον συνολικό αριθμό των αδειών·

δ) το σύνολο της σχετικής ποσότητας σπόρων για σπορά ή κονδύλων γεωμήλων προς φύτευση·

ε) τα φυτοφάρμακα που χρησιμοποιήθηκαν για φυτοϋγειονομικούς λόγους, σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 2.

2. Για τις άδειες που χορηγούνται σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 8, η έκθεση περιέχει τα στοιχεία που αναφέρονται στο στοιχείο α) του δεύτερου εδαφίου της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου και την περίοδο ισχύος των αδειών.

▼B

Άρθρο 55

Ανακεφαλαιωτική έκθεση

Η αρμόδια αρχή κάθε κράτους μέλους συγκεντρώνει, πριν την 31η Μαρτίου κάθε έτους, τις εκθέσεις και διαβιβάζει στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη συνοπτική έκθεση που καλύπτει όλες τις άδειες που εκδόθηκαν από το κράτος μέλος κατά το προηγούμενο ημερολογιακό έτος. Η έκθεση καλύπτει τις πληροφορίες που ορίζονται στο άρθρο 54. Οι πληροφορίες δημοσιοποιούνται στην αναφερόμενη στο άρθρο 48 βάση δεδομένων. Η αρμόδια αρχή μπορεί να αναθέσει τη συγκέντρωση των εκθέσεων στο διαχειριστή της βάσης δεδομένων.

Άρθρο 56

Πληροφορίες κατόπιν αιτήσεως

Εάν το ζητήσει ένα κράτος μέλος ή η Επιτροπή, πρέπει να κοινοποιούνται στα άλλα κράτη μέλη ή την Επιτροπή λεπτομερή στοιχεία για τις άδειες που έχουν χορηγηθεί σε μεμονωμένες περιπτώσεις.

ΤΙΤΛΟΣ III

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

▼M3

Λογότυπος βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Άρθρο 57

Λογότυπος βιολογικής παραγωγής της ΕΕ

Σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, ο λογότυπος βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής «λογότυπος βιολογικής παραγωγής της ΕΕ») είναι σύμφωνος με το υπόδειγμα του παραρτήματος XI μέρος Α του παρόντος κανονισμού.

▼M4

Για τους σκοπούς της επισήμανσης, ο λογότυπος βιολογικής παραγωγής της ΕΕ χρησιμοποιείται μόνο εάν το σχετικό προϊόν παράγεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1235/2008 της Επιτροπής ([1]) και του παρόντος κανονισμού, από επιχειρηματίες που τηρούν τις απαιτήσεις του συστήματος ελέγχου που αναφέρονται στα άρθρα 27, 28, 29, 32 και 33 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007.

▼B

Άρθρο 58

Όροι για τη χρησιμοποίηση του κωδικού και του τόπου καταγωγής

1. Η ένδειξη του κωδικού της αρχής ελέγχου ή του φορέα ελέγχου που αναφέρεται στο άρθρο 24 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 πρέπει να:

α) αρχίζει με το ακρωνύμιο του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας, όπως αναφέρεται στο διεθνές πρότυπο για τους διψήφιους κωδικούς χωρών βάσει του προτύπου ISO 3166 (*Κωδικοί αναπαράστασης των ονομάτων των χωρών και των υποδιαιρέσεών τους*)·

([1]) ΕΕ L 334 της 12.12.2008, σ. 25.

▼M3

β) περιέχει όρο που δημιουργεί συσχετισμό με τη μέθοδο βιολογικής παραγωγής, σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 και σύμφωνα με το παράρτημα XI μέρος Β 2 του παρόντος κανονισμού·

γ) περιέχει αριθμό αναφοράς που καθορίζεται από την Επιτροπή ή από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους σύμφωνα με το παράρτημα XI μέρος Β 3 του παρόντος κανονισμού· και

δ) τοποθετείται στο ίδιο οπτικό πεδίο με τον λογότυπο βιολογικής παραγωγής της ΕΕ, όταν ο λογότυπος βιολογικής παραγωγής της ΕΕ χρησιμοποιείται στη σήμανση.

▼B

2. Η ένδειξη του τόπου παραγωγής των γεωργικών πρώτων υλών από τις οποίες αποτελούνται τα προϊόντα, σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, τοποθετείται ακριβώς κάτω από τον κωδικό που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

Ειδικές απαιτήσεις επισήμανσης των ζωοτροφών

▼M8

Άρθρο 59

Πεδίο εφαρμογής, χρησιμοποίηση εμπορικών σημάτων και ονομασιών πώλησης

Το παρόν κεφάλαιο δεν εφαρμόζεται σε ζωοτροφές για ζώα συντροφιάς και γουνοφόρα ζώα.

Τα εμπορικά σήματα και οι ονομασίες πώλησης που φέρουν ένδειξη αναφερόμενη στο άρθρο 23 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνον εάν όλα τα συστατικά φυτικής ή ζωικής προέλευσης λαμβάνονται με τη μέθοδο της βιολογικής παραγωγής και τουλάχιστον το 95 % της ξηράς ουσίας του προϊόντος αποτελείται από συστατικά αυτού του είδους.

Άρθρο 60

Ενδείξεις στις μεταποιημένες ζωοτροφές

1. Οι όροι που αναφέρονται στο άρθρο 23 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 και ο λογότυπος βιολογικών προϊόντων της ΕΕ μπορούν να χρησιμοποιούνται σε μεταποιημένες ζωοτροφές εφόσον πληρούνται όλες οι ακόλουθες απαιτήσεις:

α) οι μεταποιημένες ζωοτροφές είναι σύμφωνες με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 και ιδίως του άρθρου 14 παράγραφος 1 στοιχείο δ) σημεία iv) και v) για τα κτηνοτροφικά ζώα ή του άρθρου 15 παράγραφος 1 στοιχείο δ) για τα ζώα υδατοκαλλιέργειας, καθώς και του άρθρου 18·

β) οι μεταποιημένες ζωοτροφές είναι σύμφωνες με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, και ιδίως των άρθρων 22 και 26·

γ) όλα τα συστατικά φυτικής ή ζωικής προέλευσης που περιέχουν οι μεταποιημένες ζωοτροφές λαμβάνονται με τη μέθοδο της βιολογικής παραγωγής·

δ) τουλάχιστον το 95 % της ξηράς ουσίας του προϊόντος αποτελείται από βιολογικά γεωργικά προϊόντα.

▼**M8**

2. Με την επιφύλαξη των απαιτήσεων που ορίζονται στα στοιχεία α) και β) της παραγράφου 1, επιτρέπεται η αναγραφή της ακόλουθης δήλωσης σε προϊόντα που περιέχουν μεταβαλλόμενες ποσότητες πρώτων υλών ζωοτροφών που έχουν ληφθεί με τη μέθοδο της βιολογικής παραγωγής και/ή πρώτες ύλες ζωοτροφών από προϊόντα σε μετατροπή στη βιολογική γεωργία και/ή προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 22 του παρόντος κανονισμού:

«μπορούν να χρησιμοποιηθούν για βιολογική παραγωγή σύμφωνα με τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 834/2007 και (ΕΚ) αριθ. 889/2008».

▼**B**

Άρθρο 61

Όροι χρησιμοποίησης ενδείξεων στις μεταποιημένες ζωοτροφές

1. Η αναφερόμενη στο άρθρο 60 ένδειξη:

α) πρέπει να διαχωρίζεται από τις ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 5 της οδηγίας 79/373/ΕΟΚ του Συμβουλίου ([1]) ή στο άρθρο 5 παράγραφος 1 της οδηγίας 96/25/ΕΚ του Συμβουλίου ([2])

β) δεν είναι δυνατό να αναγράφεται με χρώμα, σχήμα ή τύπο χαρακτήρων που την καθιστούν εμφανέστερη από την περιγραφή ή την ονομασία της ζωοτροφής που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο α) της οδηγίας 79/373/ΕΟΚ και στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β) της οδηγίας 96/25/ΕΚ αντίστοιχα·

γ) πρέπει να συνοδεύεται, στο ίδιο οπτικό πεδίο, από ένδειξη του βάρους ξηράς ουσίας, η οποία αναφέρεται:

i) στο ποσοστό σε πρώτη(-ες) ύλη(-ες) ζωοτροφών που παράγονται με τη μέθοδο βιολογικής παραγωγής,

ii) στο ποσοστό σε πρώτη(-ες) ύλη(-ες) ζωοτροφών που προέρχονται από προϊόντα μεταβατικού σταδίου,

iii) στο ποσοστό σε πρώτη(-ες) ύλη(-ες) ζωοτροφών που δεν καλύπτονται από τα σημεία i) και ii),

iv) στο συνολικό ποσοστό σε ζωοτροφές γεωργικής προέλευσης·

δ) συνοδεύεται από κατάλογο των ονομασιών των υλικών των ζωοτροφών που παράγονται με τη μέθοδο της βιολογικής παραγωγής·

ε) συνοδεύεται από κατάλογο των ονομασιών των υλικών των ζωοτροφών από προϊόντα που παράγονται κατά το στάδιο μετατροπής.

([1]) ΕΕ L 86 της 6.4.1979, σ. 30.
([2]) ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 35.

▼B

2. Η αναφερόμενη στο άρθρο 60 ένδειξη μπορεί επίσης να συνοδεύεται με αναφορά της απαίτησης να χρησιμοποιούνται οι ζωοτροφές σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 21 και 22.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

Άλλες ειδικές απαιτήσεις σήμανσης

Άρθρο 62

Προϊόντα φυτικής προέλευσης σε μετατροπή

Τα προϊόντα φυτικής προέλευσης που παράγονται κατά το στάδιο μετατροπής μπορούν να φέρουν την ένδειξη «προϊόντα υπό μετατροπή στη βιολογική γεωργία» υπό τον όρο ότι:

α) έχει τηρηθεί περίοδος μετατροπής τουλάχιστον δώδεκα μηνών πριν από την εσοδεία·

β) η ένδειξη δεν παρουσιάζεται με χρώμα, σχήμα ή τύπο χαρακτήρων που την καθιστούν εμφανέστερη από την ονομασία πώλησης του προϊόντος, και ολόκληρη έχει το ίδιο μέγεθος χαρακτήρων·

γ) το προϊόν περιέχει μόνο ένα φυτικό συστατικό γεωργικής προέλευσης·

δ) η ένδειξη συνδέεται με τον κωδικό του φορέα ελέγχου ή της αρχής ελέγχου, ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 27 παράγραφος 10 του κανονισμού 834/2007.

ΤΙΤΛΟΣ IV

ΕΛΕΓΧΟΙ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

Ελάχιστες απαιτήσεις ελέγχου

Άρθρο 63

Μέτρα ελέγχου και ανάληψη δεσμεύσεων από τον επιχειρηματία

1. Κατά την πρώτη εφαρμογή των μέτρων ελέγχου, ο επιχειρηματίας συντάσσει και διατηρεί στη συνέχεια:

α) πλήρη περιγραφή της μονάδας ή/και των εγκαταστάσεων ή/και της δραστηριότητας·

β) όλα τα πρακτικά μέτρα που θα ληφθούν στο επίπεδο της μονάδας ή/και των εγκαταστάσεων ή/και της δραστηριότητας προκειμένου να διασφαλιστεί η συμμόρφωση με τους κανόνες βιολογικής παραγωγής·

γ) τα μέτρα προφύλαξης που πρέπει να ληφθούν για να περιοριστεί ο κίνδυνος μόλυνσης από μη εγκεκριμένα προϊόντα ή ουσίες καθώς και τα μέτρα καθαρισμού που πρέπει να εφαρμόζονται στις αποθήκες και σε όλη την αλυσίδα παραγωγής του επιχειρηματία·

▼M6

δ) τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά της μεθόδου παραγωγής που χρησιμοποιείται, εφόσον ο επιχειρηματίας σκοπεύει να ζητήσει τα αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 68 παράγραφος 2.

▼B

Κατά περίπτωση, η περιγραφή και τα μέτρα που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο μπορεί να αποτελούν μέρος του συστήματος ποιότητας το οποίο καθορίζεται από τον επιχειρηματία.

▼B

2. Τα αναφερόμενα στην παράγραφο 1 περιγραφή και μέτρα περιέχονται σε δήλωση που υπογράφεται από τον υπεύθυνο επιχειρηματία. Η δήλωση αυτή πρέπει επιπλέον να περιέχει δέσμευση του επιχειρηματία:

α) να ασκεί τις εργασίες σύμφωνα με τους κανόνες βιολογικής παραγωγής·

β) να αποδεχθεί, σε περίπτωση παραβάσεων ή παρατυπιών, την επιβολή των μέτρων τήρησης των κανόνων βιολογικής παραγωγής·

γ) να ενημερώσει εγγράφως τους αγοραστές του προϊόντος, ώστε να απαλειφθούν από το προϊόν οι ενδείξεις που αναφέρονται στη βιολογική μέθοδο παραγωγής.

Η προβλεπόμενη στο πρώτο εδάφιο δήλωση επαληθεύεται από τον αρμόδιο φορέα ή την αρχή ελέγχου που εκδίδει έκθεση η οποία εντοπίζει τις πιθανές ελλείψεις και τη μη συμμόρφωση με τους κανόνες βιολογικής παραγωγής. Ο επιχειρηματίας οφείλει να προσυπογράψει την έκθεση και να λάβει τα αναγκαία διορθωτικά μέτρα.

3. Για την εφαρμογή του άρθρου 28 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, ο επιχειρηματίας κοινοποιεί τα ακόλουθα στοιχεία στην αρμόδια αρχή:

α) όνομα και διεύθυνση του επιχειρηματία·

β) γεωγραφική θέση των εγκαταστάσεων και, κατά περίπτωση, των αγροτεμαχίων (στοιχεία κτηματολογίου) όπου πραγματοποιούνται οι εργασίες·

γ) τη φύση των εργασιών και τα προϊόντα·

δ) τη δέσμευση του επιχειρηματία να πραγματοποιήσει τις εργασίες σύμφωνα με τη διάταξη που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 834/2007 και στον παρόντα κανονισμό·

ε) σε περίπτωση γεωργικής εκμετάλλευσης, την ημερομηνία κατά την οποία ο παραγωγός έπαψε να χρησιμοποιεί στα εν λόγω αγροτεμάχια προϊόντα τα οποία δεν επιτρέπονται για τη βιολογική παραγωγή·

στ) το όνομα του εγκεκριμένου οργανισμού στον οποίο ο επιχειρηματίας έχει αναθέσει τον έλεγχο της εκμετάλλευσής του, όταν το εν λόγω κράτος μέλος έχει θέσει σε εφαρμογή το σύστημα ελέγχου που εγκρίνει αυτούς τους φορείς.

Άρθρο 64

Τροποποίηση των διατάξεων ελέγχου

Ο υπεύθυνος επιχειρηματίας κοινοποιεί έγκαιρα στην αρχή ελέγχου ή τον φορέα ελέγχου κάθε τροποποίηση της περιγραφής ή των μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 63 και των αρχικών απαιτήσεων ελέγχου που ορίζονται στα άρθρα 70, 74, 80, 82, 86 και 88.

Άρθρο 65

Επισκέψεις ελέγχου

1. Η αρμόδια αρχή ή ο φορέας ελέγχου διενεργεί, τουλάχιστον μία φορά το έτος, φυσικό έλεγχο όλων των επιχειρήσεων.

▼B

2. Η αρχή ή φορέας ελέγχου μπορεί να διενεργεί δειγματοληψίες για να ελέγξει αν υπάρχουν μη επιτρεπόμενα για βιολογική παραγωγή προϊόντα ή αν εφαρμόζονται μέθοδοι παραγωγής ασυμβίβαστες με τους κανόνες βιολογικής παραγωγής. Είναι επίσης δυνατό να λαμβάνονται δείγματα και να υποβάλλονται σε ανάλυση για την ανίχνευση πιθανής μόλυνσης από απαγορευμένα για βιολογική παραγωγή προϊόντα. Εντούτοις, η ανάλυση αυτή πρέπει να διενεργείται όταν υπάρχουν υπόνοιες ότι έχουν χρησιμοποιηθεί απαγορευμένα για την βιολογική παραγωγή προϊόντα.

3. Μετά από κάθε επίσκεψη συντάσσεται έκθεση ελέγχου η οποία συνυπογράφεται από τον υπεύθυνο της ελεγχθείσας μονάδας ή τον αντιπρόσωπο του.

4. Ακόμη, η αρμόδια αρχή ή ο φορέας ελέγχου πρέπει να διενεργεί κυρίως αιφνιδιαστικές τυχαίες επισκέψεις ελέγχου, βάσει της γενικής εκτίμησης του κινδύνου μη συμμόρφωσης με τους κανόνες βιολογικής παραγωγής, αφού λάβει υπόψη τουλάχιστον τα αποτελέσματα προηγούμενων ελέγχων, την ποσότητα των σχετικών προϊόντων και τον κίνδυνο ανταλλαγής προϊόντων.

Άρθρο 66

Αποδεικτικά έγγραφα

1. Στη μονάδα παραγωγής ή τις εγκαταστάσεις πρέπει να τηρούνται βιβλία αποθήκης και οικονομικοί λογαριασμοί, ώστε να είναι σε θέση ο επιχειρηματίας να αναγνωρίσει και η αρχή ή ο φορέας ελέγχου να επαληθεύσουν:

α) τον προμηθευτή και, εάν είναι διαφορετικός, τον πωλητή ή τον εξαγωγέα των προϊόντων·

β) το είδος και τις ποσότητες των βιολογικών προϊόντων που παραδόθηκαν στη μονάδα και, ενδεχομένως, όλων των πρώτων υλών που αγοράστηκαν, καθώς και τον τρόπο χρήσης των τελευταίων και, κατά περίπτωση, τη σύνθεση των σύνθετων ζωοτροφών·

γ) τη φύση και τις ποσότητες βιολογικών προϊόντων που είναι αποθηκευμένες στις εγκαταστάσεις·

δ) το είδος, τις ποσότητες και τους παραλήπτες και, εάν είναι διαφορετικοί, τους αγοραστές, εξαιρουμένων των τελικών καταναλωτών, των προϊόντων που εξήχθησαν από τη μονάδα ή από τις εγκαταστάσεις ή τις αποθήκες του πρώτου παραλήπτη·

ε) εάν πρόκειται για επιχειρήσεις που δεν αποθηκεύουν ούτε χειρίζονται βιολογικά προϊόντα, το είδος και τις ποσότητες των συγκεκριμένων προϊόντων που αγοράστηκαν και πωλήθηκαν, καθώς και τους προμηθευτές ή, εάν αυτοί είναι διαφορετικοί, τους πωλητές ή εξαγωγείς και τους αγοραστές ή, αν διαφέρουν, τους παραλήπτες.

2. Τα αποδεικτικά έγγραφα πρέπει επίσης να αναγράφουν τα αποτελέσματα της επαλήθευσης κατά την παραλαβή των βιολογικών προϊόντων και κάθε άλλο στοιχείο που ζητεί ο φορέας ή η αρχή ελέγχου για τη διενέργεια σωστού ελέγχου. Τα στοιχεία των εγγράφων πρέπει να τεκμηριώνονται με τα κατάλληλα δικαιολογητικά έγγραφα. Οι λογαριασμοί πρέπει να παρουσιάζουν ισοσκελισμένες εισροές και εκροές.

▼B

3. Όταν ένας επιχειρηματίας διατηρεί περισσότερες μονάδες παραγωγής στην ίδια περιοχή, οι μονάδες παραγωγής μη βιολογικών προϊόντων και οι χώροι αποθήκευσης των εισροών πρέπει επίσης να υπόκεινται στις ελάχιστες απαιτήσεις ελέγχου.

Άρθρο 67

Πρόσβαση στις εγκαταστάσεις

1. Ο επιχειρηματίας:

α) παρέχει στην αρμόδια αρχή ή τον φορέα ελέγχου, για τους σκοπούς του ελέγχου, πρόσβαση σε όλα τα μέρη της μονάδας και σε όλες τις εγκαταστάσεις καθώς και στους λογαριασμούς και στα σχετικά αποδεικτικά έγγραφα·

β) παρέχει στην αρχή ή στον φορέα ελέγχου κάθε πληροφορία που είναι ευλόγως απαραίτητη για τη διενέργεια του ελέγχου·

γ) υποβάλλει, εάν του ζητηθεί από την αρμόδια αρχή ή τον φορέα ελέγχου, τα αποτελέσματα των δικών του προγραμμάτων διασφάλισης της ποιότητας.

2. Συμπληρωματικά προς τις οριζόμενες στην παράγραφο 1 απαιτήσεις, οι εισαγωγείς και οι πρώτοι παραλήπτες κοινοποιούν τις αναφερόμενες στο άρθρο 84 πληροφορίες σχετικά με τις εισαγόμενες αποστολές.

▼M6

Άρθρο 68

Αποδεικτικά στοιχεία

1. Για την εφαρμογή του άρθρου 29 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, οι αρχές ελέγχου και οι φορείς ελέγχου χρησιμοποιούν το υπόδειγμα του αποδεικτικού εγγράφου του παραρτήματος XII του παρόντος κανονισμού.

2. Σε περίπτωση που ένας επιχειρηματίας ο οποίος υπόκειται στους ελέγχους των αρχών ελέγχου και των φορέων ελέγχου που αναφέρονται στην παράγραφο 1 υποβάλλει αίτηση εντός προθεσμίας που καθορίζεται από τις εν λόγω αρχές ελέγχου και φορείς ελέγχου, οι εν λόγω αρχές και φορείς παρέχουν τα συμπληρωματικά αποδεικτικά στοιχεία τα οποία επιβεβαιώνουν τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά της μεθόδου παραγωγής που χρησιμοποιείται μέσω του υποδείγματος του παραρτήματος XIIα.

Οι αιτήσεις για συμπληρωματικά αποδεικτικά στοιχεία περιλαμβάνουν στο τετραγωνίδιο 2 του υποδείγματος του παραρτήματος XIIα τη σχετική ένδειξη που περιλαμβάνεται στο παράρτημα XIIβ.

▼B

Άρθρο 69

Δήλωση του πωλητή

Για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, η δήλωση του πωλητή ότι τα προϊόντα που παρέδωσε δεν έχουν παραχθεί από ή με γενετικά τροποποιημένους οργανισμούς (ΓΤΟ) μπορεί να βασίζεται στο υπόδειγμα του παραρτήματος XIII του παρόντος κανονισμού.

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

Ειδικές απαιτήσεις ελέγχου για τα φυτά και τα φυτικά προϊόντα που παράγονται ή συλλέγονται σε αγρόκτημα

Άρθρο 70

Διατάξεις ελέγχου

1. Η αναφερόμενη στο άρθρο 63 παράγραφος 1 στοιχείο α) περιγραφή της μονάδας πρέπει:

α) να συντάσσεται ακόμη και όταν ο παραγωγός περιορίζει τη δραστηριότητά του στη συλλογή άγριων φυτών·

β) να αναφέρει τους χώρους αποθήκευσης και παραγωγής και τα αγροτεμάχια ή/και περιοχές συλλογής και, ενδεχομένως, τους χώρους όπου πραγματοποιούνται ορισμένες εργασίες μεταποίησης ή/και συσκευασίας και

γ) να προσδιορίζει την ημερομηνία της τελευταίας χρήσης στα αγροτεμάχια ή/και στις συγκεκριμένες περιοχές συλλογής προϊόντων η χρήση των οποίων δεν είναι συμβατή με τους κανόνες βιολογικής παραγωγής.

2. Στην περίπτωση της συλλογής άγριων φυτών, τα πρακτικά μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 63 παράγραφος 1 στοιχείο β) περιλαμβάνουν εγγυήσεις τρίτων μερών τις οποίες ο επιχειρηματίας μπορεί να παρουσιάσει για να εξασφαλίσει την τήρηση των διατάξεων του άρθρου 12 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007.

Άρθρο 71

Κοινοποιήσεις

Κάθε έτος, πριν από την ημερομηνία που ορίζεται από τον αρμόδιο φορέα ή την αρχή ελέγχου, ο επιχειρηματίας πρέπει να γνωστοποιεί στον φορέα ή την αρχή ελέγχου το λεπτομερές πρόγραμμά του παραγωγής φυτικών προϊόντων ανά αγροτεμάχιο.

Άρθρο 72

Μητρώα φυτικής παραγωγής

Καταγράφονται τα στοιχεία της φυτικής παραγωγής υπό μορφή μητρώου το οποίο βρίσκεται στη διάθεση των αρχών ή φορέων ελέγχου ανά πάσα στιγμή στις εγκαταστάσεις της επιχείρησης. Συμπληρωματικά προς τις διατάξεις του άρθρου 71, τα μητρώα αυτά πρέπει να περιέχουν τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:

α) όσον αφορά την χρήση λιπασμάτων: ημερομηνία διασποράς, τύπο και ποσότητα του λιπάσματος, αγροτεμάχια·

β) όσον αφορά την χρήση προϊόντων φυτοπροστασίας: ημερομηνία εφαρμογής, τύπο προϊόντος, μέθοδο θεραπείας·

γ) όσον αφορά την αγορά γεωργικών υλικών: ημερομηνία, τύπο και ποσότητα των αγορασθέντων προϊόντων·

δ) όσον αφορά την συγκομιδή: ημερομηνία, τύπος και ποσότητα βιολογικής ή ευρισκόμενης σε φάση μετατροπής καλλιέργεια.

▼B

Άρθρο 73

Λειτουργία περισσότερων μονάδων παραγωγής του ίδιου επιχειρηματία

Όταν ένας επιχειρηματίας διατηρεί περισσότερες μονάδες παραγωγής στην ίδια περιοχή, οι μονάδες παραγωγής μη βιολογικών φυτικών προϊόντων και οι χώροι αποθήκευσης γεωργικού υλικού υπόκεινται στους γενικούς και ειδικούς κανόνες ελέγχου που ορίζονται στο Κεφάλαιο Ι και στο παρόν κεφάλαιο αυτού του τίτλου.

▼M2

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2α

Ειδικές απαιτήσεις ελέγχου για τα φύκια

Άρθρο 73α

Διατάξεις ελέγχου για τα φύκια

Όταν το ειδικό για τα φύκια σύστημα ελέγχου εφαρμόζεται για πρώτη φορά, η πλήρης περιγραφή της μονάδας που αναφέρεται στο άρθρο 63 παράγραφος 1 στοιχείο α) περιλαμβάνει:

α) πλήρη περιγραφή των θαλάσσιων και χερσαίων εγκαταστάσεων,

β) την περιβαλλοντική εκτίμηση που αναφέρεται στο άρθρο 6β παράγραφος 3, κατά περίπτωση,

γ) το σχέδιο βιώσιμης διαχείρισης που αναφέρεται στο άρθρο 6β παράγραφος 4, κατά περίπτωση,

δ) για τα άγρια φύκια, πλήρη περιγραφή και χάρτη των περιοχών συλλογής καθώς και των χερσαίων περιοχών όπου ασκούνται δραστηριότητες μετά τη συλλογή.

Άρθρο 73β

Αρχεία παραγωγής φυκιών

1. Τα στοιχεία παραγωγής φυκιών καταγράφονται υπό μορφή αρχείου από τον επιχειρηματία και είναι διαθέσιμα στις αρχές ή στους φορείς ελέγχου ανά πάσα στιγμή στις εγκαταστάσεις της εκμετάλλευσης. Το αρχείο περιλαμβάνει τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:

α) κατάλογο των ειδών, ημερομηνία συγκομιδής και συγκομισθείσα ποσότητα,

β) ημερομηνία εφαρμογής, τύπος και ποσότητα του λιπάσματος που χρησιμοποιήθηκε.

2. Στην περίπτωση της συλλογής άγριων φυκιών, το αρχείο περιλαμβάνει επίσης:

α) το ιστορικό της δραστηριότητας συλλογής για καθένα από τα είδη στις συγκεκριμένες κλίνες,

β) εκτίμηση της συλλογής (ποσότητα) ανά εποχή,

γ) πηγές ενδεχόμενης ρύπανσης για τις κλίνες,

δ) βιώσιμη ετήσια απόδοση για κάθε κλίνη.

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

Απαιτήσεις ελέγχου για τα ζώα και τα ζωικά προϊόντα που παράγονται από κτηνοτροφικές εκμεταλλεύσεις

Άρθρο 74

Διατάξεις ελέγχου

1. Όταν το σύστημα ελέγχου ειδικά για τα προϊόντα ζωικής παραγωγής εφαρμόζεται για πρώτη φορά, η πλήρης περιγραφή της μονάδας που περιγράφεται στο άρθρο 63 παράγραφος 1 στοιχείο α) περιλαμβάνει:

α) πλήρη περιγραφή των κτηνοτροφικών εγκαταστάσεων, βοσκοτόπων, υπαίθριων χώρων και, κατά περίπτωση, των κτιρίων αποθήκευσης, συσκευασίας και μεταποίησης ζωικών προϊόντων, τα ζωικά προϊόντα, τις πρώτες ύλες και τις εισροές·

β) πλήρη περιγραφή των εγκαταστάσεων για την αποθήκευση της ζωικής κόπρου.

2. Τα αναφερόμενα στο άρθρο 63 παράγραφος 1 στοιχείο β) πρακτικά μέτρα περιλαμβάνουν:

α) σχέδιο διασποράς της κόπρου, εγκεκριμένο από τον φορέα ή την αρχή ελέγχου, μαζί με πλήρη περιγραφή των εκτάσεων που χρησιμοποιούνται για φυτικές καλλιέργειες·

β) κατά περίπτωση, όσον αφορά τη διασπορά της κοπριάς, τις γραπτές συμφωνίες, με άλλες εκμεταλλεύσεις, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3, που είναι σύμφωνες με τις διατάξεις των κανόνων βιολογικής παραγωγής·

γ) σχέδιο διαχείρισης της μονάδας βιολογικής κτηνοτροφικής παραγωγής.

Άρθρο 75

Ταυτοποίηση των ζώων

Πρέπει να είναι δυνατή η ταυτοποίηση των ζώων ανά πάσα στιγμή με τη χρησιμοποίηση μεθόδων προσαρμοσμένων στο κάθε είδος ζώων, ατομικά για τα μεγάλα θηλαστικά και ατομικά ή ανά παρτίδα για τα πουλερικά και τα μικρά θηλαστικά.

Άρθρο 76

Μητρώα ζώων

Πρέπει να καταγράφονται τα στοιχεία των ζώων υπό μορφή μητρώου και να είναι διαθέσιμα στις αρχές ή τους φορείς ελέγχου ανά πάσα στιγμή στις εγκαταστάσεις της επιχείρησης. Τα μητρώα αυτά περιέχουν πλήρη περιγραφή του συστήματος διαχείρισης της αγέλης ή του σμήνους και να περιλαμβάνουν τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:

α) όσον αφορά τα ζώα που εισάγονται στην εκμετάλλευση: προέλευση και ημερομηνία άφιξης, περίοδο μετατροπής, σήμα ταυτοποίησης και κτηνιατρικό φάκελο·

β) για ζώα που εξέρχονται από την εκμετάλλευση: ηλικία, αριθμό ζώων, βάρος εάν προορίζονται για σφαγή, σήμα ταυτοποίησης και προορισμό·

▼B

γ) στοιχεία των ζώων που έχουν απολεσθεί και τις σχετικές αιτίες·

δ) όσον αφορά τις ζωοτροφές: είδος, συμπεριλαμβανομένων των συμπληρωμάτων ζωοτροφών, αναλογίες των διαφόρων συστατικών της ημερήσιας τροφής και περιόδους πρόσβασης σε χώρους ελεύθερης βοσκής, περιόδους εποχικής μετακίνησης, όταν εφαρμόζονται περιορισμοί·

ε) όσον αφορά την πρόληψη των ασθενειών και την κτηνιατρική αγωγή και φροντίδα: ημερομηνία αγωγής, λεπτομερή στοιχεία της διάγνωσης, ποσολογία φαρμάκου· τύπο φαρμακευτικού προϊόντος, αναφορά των δραστικών φαρμακολογικών ουσιών, μέθοδο αγωγής και κτηνιατρική συνταγή για κτηνιατρική φροντίδα με τους λόγους και περιόδους αναμονής που εφαρμόζονται πριν τη διάθεση των ζωικών προϊόντων στην αγορά με επισήμανση ως βιολογικό .

Άρθρο 77

Μέτρα ελέγχου των κτηνιατρικών φαρμάκων

Όταν χρησιμοποιούνται κτηνιατρικά φάρμακα, πρέπει τα σχετικά στοιχεία να δηλώνονται στην αρχή ή τον φορέα ελέγχου, σύμφωνα με το άρθρο 76 στοιχείο ε), πριν τα ζώα ή τα ζωικά προϊόντα διατεθούν στην αγορά ως βιολογικά προϊόντα. Τα ζώα που υποβάλλονται σε θεραπευτική αγωγή πρέπει να ταυτοποιούνται σαφώς, ατομικά στην περίπτωση των μεγάλων ζώων, ατομικά ή ομαδικά ή ανά κυψέλη στην περίπτωση των πουλερικών, των μικρών ζώων και των μελισσών.

Άρθρο 78

Ειδικά μέτρα ελέγχου της μελισσοκομίας

1. Ο μελισσοκόμος παρέχει στην αρχή ή τον φορέα ελέγχου χάρτη ενδεδειγμένης κλίμακας που καταγράφει την θέση των μελισσιών. Όταν δεν προσδιορίζονται οι τοποθεσίες, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 2, ο μελισσοκόμος παρέχει στην αρχή ή τον φορέα ελέγχου επαρκή έγγραφα και αποδεικτικά στοιχεία, μαζί με τις κατάλληλες αναλύσεις εάν είναι απαραίτητο, ότι οι τοποθεσίες στις οποίες έχουν πρόσβαση τα μελίσσια του πληρούν τους όρους του παρόντος κανονισμού.

2. Τα ακόλουθα στοιχεία πρέπει να καταχωρούνται στο μελισσοκομικό μητρώο όσον αφορά τις ζωοτροφές: τύπος του προϊόντος, ημερομηνίες, ποσότητες και κυψέλες στις οποίες χρησιμοποιείται η τροφή.

3. Κάθε φορά που πρόκειται να χορηγηθούν κτηνιατρικά φαρμακευτικά προϊόντα, ο τύπος του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένης της ένδειξης της δραστικής φαρμακολογικής ουσίας, καθώς και λεπτομερής διάγνωση, η ποσολογία, ο τρόπος χορήγησης, η διάρκεια της αγωγής και η προβλεπόμενη από το νόμο περίοδος απόσυρσης πρέπει να καταγράφονται σαφώς και να δηλώνονται στην αρμόδια αρχή ή το φορέα ελέγχου πριν τα προϊόντα διατεθούν στην αγορά ως βιολογικά προϊόντα.

4. Η ζώνη στην οποία βρίσκεται το μελισσοκομείο πρέπει να καταγράφεται μαζί με τα στοιχεία ταυτοποίησης των κυψελών. Ο φορέας ή η αρχή ελέγχου πρέπει να ενημερώνονται για τη μετακίνηση των μελισσιών εντός προθεσμίας που εγκρίνεται από την αρμόδια αρχή ή τον φορέα ελέγχου.

5. Λαμβάνεται ειδική μέριμνα για να εξασφαλιστεί η κατάλληλη συλλογή, επεξεργασία και αποθήκευση των μελισσοκομικών προϊόντων. Καταγράφονται όλα τα μέτρα που λαμβάνονται για την ικανοποίηση αυτών των απαιτήσεων.

6. Οι αφαιρέσεις των πλαισίων μελιού και οι ενέργειες συλλογής μελιού πρέπει να καταχωρούνται στο ειδικό μητρώο του μελισσοκομείου.

▼B

Άρθρο 79

Λειτουργία περισσότερων μονάδων παραγωγής του ίδιου επιχειρηματία

Όταν ένας επιχειρηματίας διατηρεί περισσότερες μονάδες παραγωγής, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1, τα άρθρα 40 και 41, οι μονάδες μη βιολογικής παραγωγής ζώων ή ζωικών προϊόντων υπόκεινται στο σύστημα ελέγχου που ορίζεται στο κεφάλαιο Ι και στο παρόν κεφάλαιο του παρόντος τίτλου.

▼M2

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3α

Ειδικές απαιτήσεις ελέγχου για την παραγωγή ζώων υδατοκαλλιέργειας

Άρθρο 79α

Διατάξεις ελέγχου για την παραγωγή ζώων υδατοκαλλιέργειας

Όταν το ειδικό για την παραγωγή ζώων υδατοκαλλιέργειας σύστημα ελέγχου εφαρμόζεται για πρώτη φορά, η πλήρης περιγραφή της μονάδας που αναφέρεται στο άρθρο 61 παράγραφος 1 στοιχείο α) περιλαμβάνει:

α) πλήρη περιγραφή των χερσαίων και θαλάσσιων εγκαταστάσεων,

β) την περιβαλλοντική εκτίμηση που αναφέρεται στο άρθρο 6β παράγραφος 3, κατά περίπτωση,

γ) το σχέδιο βιώσιμης διαχείρισης που αναφέρεται στο άρθρο 6β παράγραφος 4, κατά περίπτωση,

δ) στην περίπτωση των μαλακίων, σύνοψη του ειδικού κεφαλαίου του σχεδίου βιώσιμης διαχείρισης που απαιτεί το άρθρο 25ιζ παράγραφος 2.

Άρθρο 79β

Αρχεία παραγωγής ζώων υδατοκαλλιέργειας

Τα ακόλουθα στοιχεία καταγράφονται από τον επιχειρηματία υπό μορφή αρχείου το οποίο πρέπει να ενημερώνεται και να είναι διαθέσιμο στις αρχές ή στους φορείς ελέγχου ανά πάσα στιγμή στις εγκαταστάσεις της εκμετάλλευσης:

α) η προέλευση, η ημερομηνία άφιξης και η περίοδος μετατροπής για τα ζώα που φθάνουν στην εκμετάλλευση,

β) ο αριθμός των παρτίδων, η ηλικία, το βάρος και ο προορισμός των ζώων που εγκαταλείπουν την εκμετάλλευση,

γ) στοιχεία για τους ιχθείς που διαφεύγουν,

δ) για τους ιχθείς, ο τύπος και η ποσότητα των ζωοτροφών και, στην περίπτωση του κυπρίνου και των συγγενών ειδών, αποδεικτικά στοιχεία για τη χρησιμοποίηση συμπληρωματικών ζωοτροφών,

ε) κτηνιατρικές αγωγές με λεπτομέρειες για τον σκοπό, την ημερομηνία εφαρμογής, τη μέθοδο εφαρμογής, τον τύπο του προϊόντος και τον χρόνο αναμονής,

στ) μέτρα πρόληψης ασθενειών με πληροφορίες για την υδρανάπαυση, τον καθαρισμό και την επεξεργασία του νερού.

▼M2

Άρθρο 79γ

Ειδικές επιθεωρήσεις για τα δίθυρα μαλάκια

Στην περίπτωση της παραγωγής δίθυρων μαλακίων, πραγματοποιούνται επιθεωρήσεις πριν από την παραγωγή της μέγιστης βιομάζας καθώς και κατά τη διάρκειά της.

Άρθρο 79δ

Εκμετάλλευση περισσοτέρων της μιας μονάδων παραγωγής από τον ίδιο επιχειρηματία

Όταν ένας επιχειρηματίας διαχειρίζεται περισσότερες της μιας μονάδες παραγωγής, σύμφωνα με το άρθρο 25γ, οι μονάδες μη βιολογικής παραγωγής ζώων υδατοκαλλιέργειας υπόκεινται επίσης στο σύστημα ελέγχου που προβλέπεται στο κεφάλαιο 1 και στο παρόν κεφάλαιο.

▼B

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4

►M2 Απαιτήσεις ελέγχου για τις μονάδες παρασκευής φυτών, φυκιών, ζωικών προϊόντων και ζώων υδατοκαλλιέργειας και τροφίμων που αποτελούνται από τα συστατικά αυτά ◄

Άρθρο 80

Διατάξεις ελέγχου

Όταν μία μονάδα που παρασκευάζει για δικό της λογαριασμό ή για λογαριασμό τρίτου, συμπεριλαμβανομένων ιδίως μονάδων που ασκούν δραστηριότητες συσκευασίας ή/και ανασυσκευασίας παρόμοιων προϊόντων ή μονάδων που συμμετέχουν στη σήμανση ή/και εκ νέου σήμανση αυτών των προϊόντων, η αναφερόμενη στο άρθρο 63 παράγραφος 1 στοιχείο α) πλήρης περιγραφή της μονάδας πρέπει να παρουσιάζει τις εγκαταστάσεις που χρησιμοποιούνται για την παραλαβή, τη μεταποίηση, τη συσκευασία, τη σήμανση και την αποθήκευση γεωργικών προϊόντων πριν και μετά την πραγματοποίηση των εργασιών καθώς και τις διαδικασίες μεταφοράς των προϊόντων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5

►M2 Απαιτήσεις ελέγχου για τις εισαγωγές βιολογικών προϊόντων από τρίτες χώρες ◄

Άρθρο 81

Πεδίο εφαρμογής

Το παρόν κεφάλαιο εφαρμόζεται σε κάθε επιχείρηση που δραστηριοποιείται με την ιδιότητα του εισαγωγέα ή/και του πρώτου παραλήπτη στην εισαγωγή ή/και παραλαβή βιολογικών προϊόντων για δικό της λογαριασμό ή για λογαριασμό άλλης επιχείρησης.

Άρθρο 82

Διατάξεις ελέγχου

1. Όσον αφορά τους εισαγωγείς, η αναφερόμενη στο άρθρο 63 παράγραφος 1 στοιχείο α) πλήρης περιγραφή της μονάδας περιλαμβάνει τις εγκαταστάσεις του εισαγωγέα και τις δραστηριότητες εισαγωγής του, αναφέροντας τα σημεία εισόδου των προϊόντων στην Κοινότητα και όλες τις άλλες εγκαταστάσεις τις οποίες προτίθεται να χρησιμοποιήσει ο εισαγωγέας για την αποθήκευση των εισαγομένων προϊόντων, μέχρι την παράδοσή τους στον πρώτο παραλήπτη.

▼B

Ακόμη, η αναφερόμενη στο άρθρο 63 παράγραφος 2 δήλωση πρέπει να περιέχει δέσμευση του εισαγωγέα που εγγυάται ότι όλες οι εγκαταστάσεις τις οποίες θα χρησιμοποιήσει για την αποθήκευση των προϊόντων υπόκεινται σε έλεγχο, ο οποίος διενεργείται είτε από τον αρμόδιο φορέα ή την αρχή ελέγχου ή, όταν οι εν λόγω εγκαταστάσεις αποθήκευσης βρίσκονται σε άλλο κράτος μέλος ή περιφέρεια, από τον εγκεκριμένο φορέα ή αρχή ελέγχου του εν λόγω κράτους μέλους ή περιφέρειας.

2. Στην περίπτωση του πρώτου παραλήπτη, η αναφερόμενη στο άρθρο 63 παράγραφος 1 στοιχείο α) πλήρης περιγραφή της μονάδας παρουσιάζει τις εγκαταστάσεις που χρησιμοποιούνται για παραλαβή και αποθήκευση των προϊόντων.

3. Όταν ο εισαγωγέας και ο πρώτος παραλήπτης είναι το ίδιο νομικό πρόσωπο και ασκεί τις δραστηριότητές του σε μία ενιαία εγκατάσταση, οι αναφερόμενες στο δεύτερο εδάφιο της παραγράφου 2 του άρθρου 63 εκθέσεις μπορούν να συντάσσονται ως ενιαία έκθεση.

Άρθρο 83

Αποδεικτικά έγγραφα

Ο εισαγωγέας και ο πρώτος παραλήπτης τηρούν χωριστά βιβλία αποθεμάτων και οικονομικούς λογαριασμούς, εκτός εάν λειτουργούν σε μια ενιαία μονάδα.

Εάν το ζητήσει ο αρμόδιος φορέας ή η αρχή ελέγχου, πρέπει να παρέχονται λεπτομερή στοιχεία για τις συμφωνίες μεταφοράς από τον εξαγωγέα της τρίτης χώρας στον πρώτο παραλήπτη και από τις εγκαταστάσεις ή τις αποθήκες του πρώτου παραλήπτη στους παραλήπτες εντός της Κοινότητας.

Άρθρο 84

Στοιχεία για τις εισαγόμενες αποστολές

Ο εισαγωγέας ενημερώνει έγκαιρα την αρχή ή τον φορέα ελέγχου για κάθε αποστολή που πρόκειται να εισαχθεί στην Κοινότητα αναφέροντας:

α) το όνομα και τη διεύθυνση του πρώτου παραλήπτη·

β) όσα στοιχεία μπορεί ευλόγως να ζητήσει ο αρμόδιος φορέας ή η αρχή ελέγχου,

i) στην περίπτωση προϊόντων που εισάγονται σύμφωνα με το άρθρο 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, τα αναφερόμενα στο ίδιο άρθρο έγγραφα·

ii) στην περίπτωση των προϊόντων που εισάγονται σύμφωνα με το άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, αντίγραφο του αναφερόμενου στο ίδιο άρθρο πιστοποιητικού ελέγχου.

Εάν το ζητήσει ο φορέας ή η αρχή ελέγχου του εισαγωγέα, ο εισαγωγέας κοινοποιεί τα αναφερόμενα στην πρώτη παράγραφο στοιχεία στον φορέα ή την αρχή ελέγχου του πρώτου παραλήπτη.

Άρθρο 85

Επισκέψεις ελέγχου

Η αρχή η ο φορέας ελέγχου πρέπει να ελέγχουν τα αναφερόμενα στο άρθρο 83 του παρόντος κανονισμού έγγραφα και λογαριασμούς και το πιστοποιητικό που αναφέρεται στο άρθρο 33 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 ή τα αποδεικτικά στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 32 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του ίδιου κανονισμού.

▼B

Όταν ο εισαγωγέας εκτελεί τις εργασίες εισαγωγής από διαφορετικές μονάδες ή εγκαταστάσεις, οφείλει να διαθέσει, εάν του ζητηθεί, τις εκθέσεις οι οποίες αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο του άρθρου 63 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού για καθεμία από τις εγκαταστάσεις αυτές.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6

Απαιτήσεις ελέγχου για μονάδες που ασκούν δραστηριότητες παραγωγής, παρασκευής ή εισαγωγής βιολογικών προϊόντων και οι οποίες αναθέτουν σε τρίτους μέρος ή το σύνολο αυτών των δραστηριοτήτων

Άρθρο 86

Διατάξεις ελέγχου

Σε περίπτωση ανάθεσης εργασιών σε τρίτους, η πλήρης περιγραφή της μονάδας που αναφέρεται στο σημείο 63 παράγραφος 1 στοιχείο α) πρέπει να περιλαμβάνει:

α) κατάλογο των υπεργολάβων με περιγραφή των δραστηριοτήτων τους και αναφορά των φορέων ή αρχών ελέγχου στις οποίες υπάγονται·

β) γραπτή συμφωνία των υπεργολάβων ότι η επιχείρησή τους θα υπόκειται στο καθεστώς ελέγχου του τίτλου V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007·

γ) όλα τα συγκεκριμένα μέτρα, συμπεριλαμβανομένων μεταξύ άλλων του κατάλληλου συστήματος τήρησης αποδεικτικών εγγράφων, τα οποία πρέπει να ληφθούν στο επίπεδο της μονάδας για να διασφαλίζεται ο έλεγχος της διαδρομής των προϊόντων τα οποία διαθέτει ο επιχειρηματίας στην αγορά και, κατά περίπτωση, τους προμηθευτές, πωλητές, παραλήπτες και αγοραστές.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7

Διατάξεις ελέγχου για τις μονάδες παρασκευής ζωοτροφών

Άρθρο 87

Πεδίο εφαρμογής

Το παρόν κεφάλαιο εφαρμόζεται σε κάθε μονάδα η οποία επεξεργάζεται προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 για δικό της λογαριασμό ή για λογαριασμό τρίτου.

Άρθρο 88

Διατάξεις ελέγχου

1. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 63 παράγραφος 1 στοιχείο α) πλήρης περιγραφή της μονάδας αναφέρει:

α) τις εγκαταστάσεις που χρησιμοποιούνται για την παραλαβή, την παρασκευή και αποθήκευση των προϊόντων τα οποία προορίζονται για τη διατροφή των ζώων πριν και μετά τις εργασίες·

β) τις εγκαταστάσεις αποθήκευσης άλλων προϊόντων που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή των ζωοτροφών·

γ) τις εγκαταστάσεις που χρησιμοποιούνται για την αποθήκευση των προϊόντων καθαρισμού και απολύμανσης·

δ) εάν είναι απαραίτητο, περιγραφή των σύνθετων ζωοτροφών που προτίθεται να παράγει η επιχείρηση, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο α) της οδηγίας 79/373/ΕΟΚ, και το είδος ή την κατηγορία των ζώων για τα οποία προορίζεται η σύνθετη ζωοτροφή·

▼B

ε) εάν είναι απαραίτητο, την ονομασία των πρώτων υλών για ζωοτροφές που σκοπεύει να παρασκευάσει ο επιχειρηματίας.

2. Τα αναφερόμενα στο άρθρο 63 παράγραφος 1 στοιχείο β) μέτρα που πρέπει να λαμβάνουν οι επιχειρήσεις για να διασφαλίζουν τη συμμόρφωση με τους κανόνες βιολογικής παραγωγής πρέπει να περιέχουν αναφορές στα προβλεπόμενα στο άρθρο 26 μέτρα.

3. Η αρχή ή ο φορέας ελέγχου χρησιμοποιεί τα μέτρα αυτά, για να διενεργήσει γενική αξιολόγηση των κινδύνων που συνδέονται με κάθε μονάδα παρασκευής και για να καταρτίσει σχέδιο ελέγχου. Το σχέδιο αυτό ελέγχου πρέπει να προβλέπει ελάχιστο αριθμό τυχαίων δειγματοληψιών με βάση τους δυνητικούς κινδύνους.

Άρθρο 89

Αποδεικτικά έγγραφα

Για τους σκοπούς του σωστού ελέγχου των εργασιών, τα αναφερόμενα στο άρθρο 66 αποδεικτικά έγγραφα περιέχουν στοιχεία όσον αφορά την προέλευση, τη φύση και τις ποσότητες των πρώτων υλών, των προσθέτων, των πωλήσεων και των τελικών προϊόντων.

Άρθρο 90

Επισκέψεις ελέγχου

Η αναφερόμενη στο άρθρο 65 επίσκεψη ελέγχου περιλαμβάνει πλήρη φυσικό έλεγχο όλων των εγκαταστάσεων. Ακόμη, η αρχή ή ο φορέας ελέγχου πραγματοποιούν στοχευμένες επισκέψεις βάσει γενικής αξιολόγησης των δυνητικών κινδύνων μη συμμόρφωσης με τους κανόνες βιολογικής παραγωγής.

Ο φορέας ή η αρχή ελέγχου δίνει ιδιαίτερη προσοχή στα κρίσιμα σημεία ελέγχου που επισημαίνονται για τον επιχειρηματία, για να διαπιστωθεί αν διενεργούνται σωστά οι εργασίες επιτήρησης και ελέγχου.

Όλοι οι χώροι που χρησιμοποιούνται από τον επιχειρηματία για άσκηση των δραστηριοτήτων του μπορούν να ελέγχονται με τη συχνότητα που απαιτούν οι δυνητικοί κίνδυνοι.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 8

Παραβάσεις και ανταλλαγές πληροφοριών

Άρθρο 91

Μέτρα σε περίπτωση υποψίας για παραβάσεις και παρατυπίες

1. Όταν ένας επιχειρηματίας πιστεύει ή έχει υπόνοιες ότι ένα προϊόν που έχει παραγάγει, παρασκευάσει, εισαγάγει ή παραλάβει από άλλον επιχειρηματία δεν είναι σύμφωνο με τους κανόνες βιολογικής παραγωγής, κινεί διαδικασίες είτε για να αφαιρέσει από το εν λόγω προϊόν κάθε αναφορά στη μέθοδο βιολογικής παραγωγής είτε για να διαχωρίσει και να ταυτοποιήσει το προϊόν. Μπορεί να το μεταποιήσει ή να το συσκευάσει ή να το διαθέσει στην αγορά μόνον αφού εξαλειφθούν οι αμφιβολίες, εκτός εάν το προϊόν διατεθεί στην αγορά χωρίς αναφορά στη μέθοδο βιολογικής παραγωγής. Εάν υπάρχει παρόμοια αμφιβολία, ο επιχειρηματίας ενημερώνει άμεσα τον αρμόδιο φορέα ή την αρχή ελέγχου. Η αρχή ή ο φορέας ελέγχου μπορεί να απαιτήσει να μην διατεθεί το προϊόν στην αγορά με ενδείξεις βιολογικής μεθόδου παραγωγής μέχρι να βεβαιωθεί, βάσει των πληροφοριών που λαμβάνει από τον επιχειρηματία ή από άλλες πηγές, ότι δεν υπάρχουν πλέον αμφιβολίες.

▼B

2. Όταν η αρχή ή ο φορέας ελέγχου έχει βάσιμες υπόνοιες ότι ένας επιχειρηματίας προτίθεται να διαθέσει στην αγορά προϊόν που δεν είναι σύμφωνο με τους κανόνες βιολογικής παραγωγής αλλά φέρει ένδειξη βιολογικού τρόπου παραγωγής, η αρχή ή ο φορέας ελέγχου μπορεί να ζητήσει από τον επιχειρηματία να μην διαθέσει προσωρινά το προϊόν στην αγορά με αυτή την ένδειξη, για χρονικό διάστημα που ορίζει η εν λόγω αρχή ή ο φορέας ελέγχου. Πριν λάβει αυτή την απόφαση, η αρχή ή ο φορέας ελέγχου δίνει στον επιχειρηματία την δυνατότητα να διατυπώσει τις παρατηρήσεις του. Η απόφαση αυτή συμπληρώνεται με την υποχρέωση να αφαιρεθεί από το προϊόν κάθε αναφορά στη βιολογική μέθοδο παραγωγής, εάν ο φορέας ή η αρχή ελέγχου έχει τη βεβαιότητα ότι το προϊόν δεν ικανοποιεί τις απαιτήσεις της βιολογικής παραγωγής.

Εάν, όμως, η υπόνοια δεν επιβεβαιωθεί εντός της ορισθείσας προθεσμίας, η αναφερόμενη στο πρώτο εδάφιο απόφαση ακυρώνεται το αργότερο μέχρι τη λήξη της εν λόγω προθεσμίας. Ο επιχειρηματίας συνεργάζεται πλήρως με την αρμόδια αρχή ή τον φορέα ελέγχου για να εξαλειφθεί η υπόνοια.

3. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα για την αποτροπή δόλιας χρήσης των ενδείξεων που αναφέρονται στον τίτλο IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 και στον τίτλο II ή/και στο παράρτημα XI του εν λόγω κανονισμού.

Άρθρο 92

Ανταλλαγή πληροφοριών

1. Όταν ο επιχειρηματίας και οι υπεργολάβοι του ελέγχονται από διαφορετικές αρχές ή φορείς ελέγχου, η αναφερόμενη στο άρθρο 63 παράγραφος 2 δήλωση πρέπει να περιλαμβάνει την συγκατάθεση του επιχειρηματία, για λογαριασμό δικό του και των υπεργολάβων του, να μπορούν οι διάφοροι φορείς ή αρχές ελέγχου να ανταλλάσσουν πληροφορίες σχετικά με τις εργασίες που υπόκεινται στον έλεγχό τους και να καθορίζουν τον τρόπο αυτής της ανταλλαγής πληροφοριών.

2. Όταν ένα κράτος μέλος διαπιστώνει, την ύπαρξη παρατυπιών ή παραβάσεων των διατάξεων του παρόντος κανονισμού όσον αφορά προϊόν που προέρχεται από άλλο κράτος μέλος και φέρει τις ενδείξεις οι οποίες αναφέρονται στον τίτλο IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 και στον τίτλο III ή/και στο παράρτημα XI του εν λόγω κανονισμού, ενημερώνει το κράτος μέλος το οποίο έχει ορίσει τον αρμόδιο φορέα ή την αρχή ελέγχου και την Επιτροπή.

▼M5

Άρθρο 92α

Δημοσίευση πληροφοριών

Τα κράτη μέλη θέτουν στη διάθεση του κοινού, με τον κατάλληλο τρόπο, συμπεριλαμβανομένης δημοσίευσης στο Διαδίκτυο, τους επικαιροποιημένους καταλόγους που αναφέρονται στο άρθρο 28 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, οι οποίοι περιλαμβάνουν επικαιροποιημένα αποδεικτικά στοιχεία για κάθε επιχειρηματία, όπως προβλέπεται στο άρθρο 29 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού, χρησιμοποιώντας το υπόδειγμα του παραρτήματος XII του παρόντος κανονισμού. Τα κράτη μέλη τηρούν τις απαιτήσεις για την προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που προβλέπονται στην οδηγία 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([1]).

([1]) ΕΕ L 281 της 23.11.1995, σ. 31.

▼B

ΤΙΤΛΟΣ V

ΔΙΑΒΙΒΑΣΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΣΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ, ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

Διαβίβαση πληροφοριών στην Επιτροπή

Άρθρο 93

Στατιστικά στοιχεία

1. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν πριν από την 1η Ιουλίου κάθε έτους στην Επιτροπή τα αναφερόμενα στο άρθρο 36 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/-2007 ετήσια στατιστικά στοιχεία για τη βιολογική παραγωγή, κάνοντας χρήση του μηχανογραφικού συστήματος ηλεκτρονικών ανταλλαγών εγγράφων και πληροφοριών που διαθέτει η Επιτροπή (ΓΔ Eurostat).

2. Τα αναφερόμενα στην παράγραφο 1 στατιστικά στοιχεία περιλαμβάνουν κυρίως τα ακόλουθα δεδομένα:

α) τον αριθμό των παραγωγών, μεταποιητών, εισαγωγέων και εξαγωγέων βιολογικών προϊόντων·

β) την βιολογική παραγωγή φυτικών προϊόντων και την καλλιεργούμενη έκταση σε διαδικασία μετατροπής και τις καλλιεργούμενες με βιολογική μέθοδο εκτάσεις·

γ) τον αριθμό ζώων βιολογικής εκτροφής και τα βιολογικά ζωικά προϊόντα·

δ) τα στοιχεία βιολογικής βιομηχανικής παραγωγής ανά τύπο δραστηριότητας·

▼M2

ε) τον αριθμό των μονάδων βιολογικής παραγωγής ζώων υδατοκαλλιέργειας·

στ) την ποσότητα της βιολογικής παραγωγής ζώων υδατοκαλλιέργειας·

ζ) προαιρετικά, τον αριθμό των μονάδων βιολογικής παραγωγής φυκιών και την ποσότητα της βιολογικής παραγωγής φυκιών.

▼B

3. Για τη διαβίβαση των αναφερόμενων στις παραγράφους 1 και 2 στατιστικών στοιχείων, τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν το σημείο ενιαίας εισόδου που παρέχει η Επιτροπή (ΓΔ Eurostat).

4. Οι διατάξεις που αφορούν τα χαρακτηριστικά των στατιστικών δεδομένων και των μεταδεδομένων καθορίζονται στο πλαίσιο του κοινοτικού στατιστικού προγράμματος βάσει υποδειγμάτων ή ερωτηματολογίων που είναι διαθέσιμα μέσω του συστήματος που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 94

Άλλες πληροφορίες

1. Τα κράτη μέλη παρέχουν στην Επιτροπή τις ακόλουθες πληροφορίες χρησιμοποιώντας το μηχανογραφικό σύστημα ηλεκτρονικών ανταλλαγών εγγράφων και πληροφοριών που διαθέτει η Επιτροπή (ΓΔ Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης) για άλλες πληροφορίες πλην των στατιστικών στοιχείων.

α) πριν την 1η Ιανουαρίου 2009, τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 35 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 και στη συνέχεια κάθε τροποποίηση, όταν υπάρχει·

▼B

β) έως την 31η Μαρτίου κάθε έτους, τα στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 35 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 όσον αφορά τις αρχές και τους φορείς ελέγχου που εγκρίθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου του προηγούμενου έτους·

γ) πριν την 1η Ιουλίου κάθε έτους, όλα τα άλλα στοιχεία που απαιτούνται ή είναι απαραίτητα βάσει του παρόντος κανονισμού·

▼M7

δ) εντός ενός μηνός από την έγκρισή τους, τις εξαιρέσεις επιτρέπουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 47 πρώτο εδάφιο στοιχεία γ) και ε).

▼B

2. Τα στοιχεία κοινοποιούνται, καταχωρούνται και επικαιροποιούνται στο αναφερόμενο στην παράγραφο 1 σύστημα με ευθύνη της αρμόδιας αρχής, κατ' εφαρμογή του άρθρου 35 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, από την ίδια την αρχή ή από τον φορέα στον οποίο έχει ανατεθεί αυτή η αρμοδιότητα.

3. Οι διατάξεις που αφορούν τα χαρακτηριστικά των δεδομένων και των μεταδεδομένων καθορίζονται βάσει υποδειγμάτων ή ερωτηματολογίων που είναι διαθέσιμα μέσω του συστήματος που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

Μεταβατικές και τελικές διατάξεις

Άρθρο 95

Μεταβατικά μέτρα

1. Για μεταβατική περίοδο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2010, επιτρέπεται η πρόσδεση των βοοειδών σε κτίρια που υπήρχαν ήδη πριν την 24η Αυγούστου 2000, υπό τον όρο ότι παρέχεται τακτική άσκηση και η εκτροφή γίνεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις καλής διαβίωσης των ζώων με άνετη στρωμνή καθώς και ατομική διαχείριση και υπό τον όρο ότι η αρμόδια αρχή έχει εγκρίνει την εφαρμογή αυτού του μέτρου. Η αρμόδια αρχή μπορεί να συνεχίσει να επιτρέπει την εφαρμογή του μέτρου αυτού, μετά από αίτηση μεμονωμένων επιχειρήσεων, για περιορισμένη χρονική περίοδο που λήγει πριν τις 31 Δεκεμβρίου 2013, υπό τον συμπληρωματικό όρο ότι οι επισκέψεις ελέγχου που αναφέρονται στο άρθρο 65 παράγραφος 1 πραγματοποιούνται τουλάχιστον δύο φορές ετησίως.

2. Η αρμόδια αρχή μπορεί να επιτρέψει, για μεταβατική περίοδο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2010, εξαιρέσεις αναφορικά με τις συνθήκες σταβλισμού και τον δείκτη πυκνότητας των ζώων σε κτηνοτροφικές εκμεταλλεύσεις με βάση την παρέκκλιση η οποία προβλέπεται στο μέρος Β, σημείο 8.5.1 του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91. Οι ωφελούμενες από αυτήν την παράταση επιχειρήσεις υποβάλλουν στην αρμόδια αρχή ή τον φορέα ελέγχου σχέδιο που περιγράφει τις ρυθμίσεις οι οποίες αποσκοπούν στην διασφάλιση τη συμμόρφωσης με τις διατάξεις των κανόνων βιολογικής παραγωγής μέχρι το τέλος της μεταβατικής περιόδου. Η αρμόδια αρχή μπορεί να συνεχίσει να επιτρέπει την εφαρμογή του μέτρου αυτού, μετά από αίτηση μεμονωμένων επιχειρήσεων, για περιορισμένη χρονική περίοδο που λήγει πριν τις 31 Δεκεμβρίου 2013, υπό τον συμπληρωματικό όρο ότι οι επισκέψεις ελέγχου που αναφέρονται στο άρθρο 65 παράγραφος 1 πραγματοποιούνται τουλάχιστον δύο φορές ετησίως.

3. Για μεταβατική περίοδο που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2010, το τελικό στάδιο πάχυνσης των προβάτων και των χοίρων κρεατοπαραγωγής, όπως αναφέρεται στο παράρτημα Ι.Β σημείο 8.3.4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91, μπορεί να πραγματοποιείται εντός κτιρίων, υπό τον όρο ότι οι επισκέψεις ελέγχου που αναφέρονται στο άρθρο 65 παράγραφος 1 πραγματοποιούνται τουλάχιστον δύο φορές ετησίως.

▼B

4. Ο ευνουχισμός χοιριδίων επιτρέπεται να πραγματοποιείται χωρίς την εφαρμογή αναισθησίας ή/και αναλγησίας για μεταβατική περίοδο που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2011.

5. Σε αναμονή της έκδοσης λεπτομερών κανόνων μεταποίησης ζωοτροφών για ζώα συντροφιάς, εφαρμόζονται οι εθνικοί κανόνες ή, εάν δεν υφίστανται, ιδιωτικά πρότυπα αποδεκτά ή αναγνωρισμένα από τα κράτη μέλη.

▼M2

6. Για τους σκοπούς του άρθρου 12 παράγραφος 1 στοιχείο ι) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 και μέχρι να συμπεριληφθούν οι ειδικές ουσίες κατ' εφαρμογή του άρθρου 16 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του εν λόγω κανονισμού, επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο προϊόντα εγκεκριμένα από τις αρμόδιες αρχές.

▼B

7. Οι εγκρίσεις μη βιολογικών συστατικών γεωργικής προέλευσης που χορηγούνται από τα κράτη μέλη δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 207/93 μπορεί να θεωρηθεί ότι χορηγούνται δυνάμει του παρόντος κανονισμού. Ωστόσο, οι εγκρίσεις που χορηγούνται σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 6 του εν λόγω κανονισμού λήγουν στις 31 Δεκεμβρίου 2009.

8. Για μεταβατική περίοδο που λήγει την 1η Ιουλίου 2010, οι επιχειρηματίες μπορούν να συνεχίσουν να χρησιμοποιούν στη σήμανση τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 για:

i) το σύστημα υπολογισμού του ποσοστού των βιολογικών συστατικών στα τρόφιμα,

ii) τον κωδικό αριθμό ή/και την επωνυμία του φορέα ελέγχου ή της αρχής ελέγχου.

▼M3

9. Επιτρέπεται να συνεχιστεί η διάθεση στην αγορά αποθεμάτων προϊόντων που έχουν παραχθεί, συσκευαστεί και σημανθεί πριν από την 1η Ιουλίου 2010, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 ή τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 834/2007, με ενδείξεις που αναφέρονται στη μέθοδο βιολογικής παραγωγής μέχρι την εξάντληση των αποθεμάτων.

10. Επιτρέπεται να συνεχιστεί η χρησιμοποίηση υλικών συσκευασίας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 ή τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 834/2007, για προϊόντα τα οποία διατίθενται στη αγορά και φέρουν όρους που αναφέρονται στη βιολογική παραγωγή μέχρι την 1η Ιουλίου 2012, εφόσον κατά τα λοιπά το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007.

▼M7

10α. Όσον αφορά τα προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα, η μεταβατική περίοδος που αναφέρεται στην παράγραφο 8 λήγει στις 31 Ιουλίου 2012.

Επιτρέπεται να συνεχιστεί η διάθεση στην αγορά αποθεμάτων οίνων που έχουν παραχθεί έως την 31η Ιουλίου 2012, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 ή τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 834/2007, μέχρι την εξάντληση των αποθεμάτων, με τις εξής απαιτήσεις επισήμανσης:

α) ο κοινοτικός βιολογικός λογότυπος όπως αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, ο οποίος από την 1η Ιουλίου 2010 καλείται «βιολογικός λογότυπος της ΕΕ», μπορεί να χρησιμοποιείται υπό τον όρο ότι η διαδικασία οινοποίησης είναι σύμφωνη με το κεφάλαιο 3α του τίτλου ΙΙ του παρόντος κανονισμού

▼M7

β) οι εμπορευόμενοι που χρησιμοποιούν τον «βιολογικό λογότυπο της ΕΕ» τηρούν καταχωρισθέντα αποδεικτικά στοιχεία για πέντε τουλάχιστον έτη μετά τη διάθεση στην αγορά του οίνου που ελήφθη από βιολογικά σταφύλια, περιλαμβανομένων των αντίστοιχων ποσοτήτων οίνου σε λίτρα, ανά κατηγορία οίνου και ανά έτος

γ) αν δεν υπάρχουν διαθέσιμα τα αποδεικτικά στοιχεία που αναφέρονται στο στοιχείο β) της παρούσας παραγράφου, ο οίνος αυτός μπορεί να επισημαίνεται ως «οίνος που λαμβάνεται από βιολογικά σταφύλια», υπό τον όρο ότι τηρούνται οι απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού, πλην αυτών που προβλέπονται στο κεφάλαιο 3α του τίτλου ΙΙ

δ) ο οίνος που φέρει την επισήμανση «οίνος από βιολογικά σταφύλια» δεν μπορεί να φέρει την επισήμανση «βιολογικός λογότυπος της ΕΕ».

▼M2

11. Η αρμόδια αρχή μπορεί να επιτρέψει, για περίοδο που λήγει την 1η Ιουλίου 2013, στις μονάδες παραγωγής ζώων υδατοκαλλιέργειας και φυκιών, οι οποίες είναι εγκατεστημένες και λειτουργούν βάσει εθνικά αποδεκτών κανόνων πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, να συνεχίσουν να θεωρούνται βιολογικές κατά τη διάρκεια της προσαρμογής τους στους κανόνες του παρόντος κανονισμού, υπό τον όρο ότι τα ύδατα δεν ρυπαίνονται αδικαιολόγητα με ουσίες οι οποίες δεν επιτρέπονται στη βιολογική παραγωγή. Οι επιχειρηματίες που επωφελούνται από το μέτρο αυτό γνωστοποιούν στην αρμόδια αρχή τις σχετικές εγκαταστάσεις, ιχθυοδεξαμενές, κλωβούς ή παρτίδες φυκιών.

▼B

Άρθρο 96

Κατάργηση

Καταργούνται οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 207/93, (ΕΚ) αριθ. 223/2003 και (ΕΚ) αριθ. 1452/2003.

Οι παραπομπές στους καταργηθέντες κανονισμούς και στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 θεωρούνται παραπομπές στον παρόντα κανονισμό και πρέπει να είναι σύμφωνες με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος XIV.

Άρθρο 97

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2009.

Εντούτοις, το άρθρο 27 παράγραφος 2 στοιχείο α) και το άρθρο 58 εφαρμόζονται από την 1η Ιουλίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

▼M2

Λιπάσματα, βελτιωτικά του εδάφους και θρεπτικά συστατικά που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 και στο άρθρο 6δ παράγραφος

▼B

Σημειώσεις:

Α: επιτρέπονται βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 και η έγκριση ανανεώθηκε με το άρθρο 16 παράγραφος 3 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007

Β: που επιτρέπονται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007

▼M2

Έγκριση	Ονομασία Σύνθετα προϊόντα ή προϊόντα που περιέχουν αποκλειστικά τα υλικά που απαριθμούνται κατωτέρω	Περιγραφή, απαιτήσεις σύνθεσης, όροι χρήσης
Α	Κοπριά αγροκτήματος	Προϊόν που αποτελείται από μείγμα περιττωμάτων ζώων και φυτικής ύλης (στρωμνή ζώων). Η προέλευση από εντατικοποιημένη εκτροφή απαγορεύεται
▼B Α	Αποξηραμένη κοπριά και αφυδατωμένη κοπριά πουλερικών	Η προέλευση από εντατικοποιημένη εκτροφή απαγορεύεται
Α	Κομποστοποιημένα ζωικά περιττώματα, συμπεριλαμβανομένης της κομποστοποιημένης κοπριάς πουλερικών καθώς και της κοπριάς αγροτικών ζώων	Η προέλευση από εντατικοποιημένη εκτροφή απαγορεύεται
Α	Υγρά απεκκρίματα ζώων	Χρήση μετά από ελεγχόμενη ζύμωση ή/και κατάλληλη αραίωση Η προέλευση από εντατικοποιημένη εκτροφή απαγορεύεται
Α	Οικιακά απορρίμματα που έχουν υποστεί λιπασματοποίηση ή ζύμωση	Προϊόν που παράγεται από διαχωριζόμενα οικιακά απορρίμματα που έχουν υποστεί λιπασματοποίηση ή αναερόβια ζύμωση για παραγωγή βιοαερίου Οικιακά απορρίμματα μόνο φυτικής και ζωικής προέλευσης Μόνον όταν παράγονται σε αποδεκτό από το κράτος μέλος κλειστό και ελεγχόμενο σύστημα συλλογής. Μέγιστη συγκέντρωση σε mg/kg ξηράς ύλης: κάδμιο: 0,7· χαλκός 70· νικέλιο 25· μόλυβδος 45· ψευδάργυρος 200· υδράργυρος: 0,4· 70· χρώμιο (σύνολο): 70· χρώμιο (VI): 0
Α	Τύρφη	Χρήση που περιορίζεται στη φυτοκομία (κηπευτικά, ανθοκομία, δενδροκομία, φυτώρια)
Α	Απόβλητα καλλιέργειας μανιταριών	Η αρχική σύνθεση του υποστρώματος περιορίζεται στα προϊόντα του παρόντος παραρτήματος
Α	Περιττώματα σκωλήκων (κομπόστα γαιοσκωλήκων) και εντόμων	
Α	Γκουανό	

▼**B**

Έγκριση	Ονομασία Σύνθετα προϊόντα ή προϊόντα που περιέχουν αποκλειστικά τα υλικά που απαριθμούνται κατωτέρω	Περιγραφή, απαιτήσεις σύνθεσης, όροι χρήσης
Α	Μείγματα φυτικών υλών που έχουν υποστεί λιπασματοποίηση ή ζύμωση	Προϊόν που λαμβάνεται από μείγματα φυτικών υλών τα οποία έχουν υποστεί λιπασματοποίηση ή αναερόβια ζύμωση για παραγωγή βιοαερίου
Α	Τα κατωτέρω προϊόντα και υποπροϊόντα ζωικής προέλευσης: αιματάλευρο (ξηρό αίμα) άλευρο οπλών άλευρο κεράτων οστεάλευρο ή αποζελατινοποιημένο οστεάλευρο ιχθυάλευρο κρεατάλευρο φτερά, μαλλιά και άλευρο «chiquette» μαλλί γούνα τρίχωμα γαλακτοκομικά προϊόντα	►**M2** Για τη γούνα: μέγιστη συγκέντρωση χρωμίου (VI) σε mg/kg ξηράς ουσίας: 0 ◄
Α	Προϊόντα και παραπροϊόντα φυτικής προέλευσης για λιπάσματα	π.χ. ελαιούχοι σπόροι, μεμβράνες κακάου, ριζίδια βύνης
Α	Φύκια και προϊόντα φυκιών	Εφόσον λαμβάνονται απευθείας από: i) φυσική επεξεργασία, συμπεριλαμβανομένης της αφυδάτωσης, της ψύξης και της άλεσης, ii) εκχύλιση με νερό ή με όξινα ή/και αλκαλικά διαλύματα, iii) ζύμωση.
Α	Πριονίδια και θρύμματα ξύλου	Από ξύλο που δεν έχει υποστεί χημική επεξεργασία μετά την υλοτόμηση
Α	Κομποστοποιημένοι φλοιοί δένδρων	Από ξύλο που δεν έχει υποστεί χημική επεξεργασία μετά την υλοτόμηση
Α	Τέφρα ξύλου	Από ξύλο που δεν έχει υποστεί χημική επεξεργασία μετά την υλοτόμηση
Α	Μαλακά φυσικά φωσφορικά ορυκτά αλεσμένα	Προϊόντα που προσδιορίζονται στο σημείο 7 του παραρτήματος I.A.2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2003/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([1]) όσον αφορά τα λιπάσματα, 7 Περιεκτικότητα σε κάδμιο κατώτερη ή ίση προς 90 mg/kg P205
Α	Φωσφορικό αργίλιο-ασβέστιο	Προϊόν που προσδιορίζεται στο σημείο 6 του παραρτήματος ΙΑ.2. του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2003/2003, Περιεκτικότητα σε κάδμιο κατώτερη ή ίση προς 90 mg/kg P205 Χρήση περιορισμένη στα αλκαλικά εδάφη (ph> 7,5)
Α	Σκωρίες αποφωσφατώσεως	Προϊόν που προσδιορίζεται στο σημείο 1 του παραρτήματος ΙΑ.2. του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2003/2003

▼B

Έγκριση	Ονομασία Σύνθετα προϊόντα ή προϊόντα που περιέχουν αποκλειστικά τα υλικά που απαριθμούνται κατωτέρω	Περιγραφή, απαιτήσεις σύνθεσης, όροι χρήσης
Α	Ακατέργαστα άλατα καλίου ή καϊνίτης	Προϊόν που προσδιορίζεται στο σημείο 1 του παραρτήματος ΙΑ.3. του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2003/2003
Α	Θειικό κάλιο το οποίο περιέχει ενδεχομένως άλας μαγνησίου	Προϊόν που παράγεται από ακατέργαστο καλιούχο άλας με φυσική διαδικασία εκχύλισης και που είναι δυνατό να περιέχει και άλατα μαγνησίου
Α	Βινάσση και εκχυλίσματα βινάσσης	Εξαιρούνται οι αμμωνιακές βινάσσες
Α	Ανθρακικό ασβέστιο (κρητίδα, μάργα, αλεσμένος ασβεστόλιθος, βελτιωτικό της Βρετάνης, φωσφορικός ασβεστόλιθος, κλπ.)	Μόνο φυσικής προέλευσης
Α	Ανθρακικό μαγνήσιο και ασβέστιο	Μόνο φυσικής προέλευσης π.χ. μαγνησίτης, αλεσμένο μαγνήσιο, ασβεστόλιθος
Α	Θειικό μαγνήσιο (κισερίτης)	Μόνο φυσικής προέλευσης
Α	Διάλυμα χλωριούχου ασβεστίου	Θεραπεία φυλλώματος μηλιών μετά τον εντοπισμό έλλειψης ασβεστίου
Α	Θειικό ασβέστιο (γύψος)	Προϊόντα που προσδιορίζονται στο σημείο 1 του παρατήματος ΙΔ. του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2003/2003. Μόνο φυσικής προέλευσης
Α	Βιομηχανική άσβεστος για παραγωγή ζάχαρης	Υποπροϊόν παραγωγής ζάχαρης από ζαχαρότευτλα
Α	Βιομηχανική άσβεστος από παραγωγή ζάχαρης	Βιομηχανική άσβεστος από παραγωγή αλατιού σε κενό
Α	Στοιχειακό θείο	Προϊόντα που προσδιορίζονται στο παράρτημα ΙΔ.3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2003/2003
Α	Ιχνοστοιχεία	Ανόργανα μικροθρεπτικά στοιχεία που απαριθμούνται στο μέρος Ε του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2003/2003
Α	Χλωριούχο νάτριο	Αποκλειστικά από ορυκτά άλατα.
Α	Σκόνη πετρωμάτων και άργιλοι	

([1]) ΕΕ L 304 της 20.7.2002, σ. 1.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Παρασιτοκτόνα — προϊόντα φυτοπροστασίας αναφερόμενα στο άρθρο 5 παράγραφος 1

Σημειώσεις:

Α: τα οποία επιτρέπονται βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 και η έγκρισή τους ανανεώθηκε με το άρθρο 16 παράγραφος 3 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007

Β: Πρόσθετες ύλες που επιτρέπονται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007

1. **Ουσίες φυτικής ή ζωικής παραγωγής**

Έγκριση	Ονομασία	Περιγραφή, απαιτήσεις σύνθεσης, όροι χρήσης
Α	Αζαδιραχτίνη που λαμβάνεται από την *Azadirachta indica* (δένδρο Neem)	Εντομοκτόνο
Α	Κηρός μελισσών	Παράγοντας κλαδέματος
Α	Ζελατίνη	Εντομοκτόνο
Α	Υδρολυόμενες πρωτεΐνες	Προσελκυστικό, μόνο σε επιτρεπόμενες εφαρμογές σε συνδυασμό με άλλα κατάλληλα προϊόντα αυτού του καταλόγου
Α	Λεκιθίνη	Μυκητοκτόνο
Α	Φυτικά έλαια (π.χ. έλαιο μέντας ή δυόσμου, έλαιο πεύκου, έλαιο καρύου του κυμινοειδούς)	Εντομοκτόνο, ακαρεοκτόνο, μυκητοκτόνο και αναστολέας της βλάστησης
Α	Παρασκευάσματα με βάση πυρεθρίνες που εξάγονται από το *Chrysanthemum cinerariaefolium*	Εντομοκτόνο
Α	Κάσσια που λαμβάνονται από το *Quassia amara*	Εντομοκτόνο, απωθητικός παράγων (εντομοαπωθητικό)
Α	Ροτενόνη που λαμβάνεται από Derris spp, και *Loncho-carpus* spp και *Cubé et Terphrosia* spp	Εντομοκτόνο

2. **Μικροοργανισμοί που επιτρέπονται για βιολογική καταπολέμηση των παρασίτων και ασθενειών**

Έγκριση	Ονομασία	Περιγραφή, απαιτήσεις σύνθεσης, όροι χρήσης
Α	Μικροοργανισμοί (βακτήρια, ιοί και μύκητες)	

3. **Ουσίες που παράγονται από μικροοργανισμούς**

Έγκριση	Ονομασία	Περιγραφή, απαιτήσεις σύνθεσης, όροι χρήσης
Α	Spinosad	Εντομοκτόνο Μόνο όταν λαμβάνονται μέτρα για την ελαχιστοποίηση του κινδύνου από βασικά παράσιτα και την ελαχιστοποίηση του κινδύνου από την ανάπτυξη αντοχής

▼B

4. **Ουσίες που πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο σε παγίδες ή/και σε εξατμιστήρες**

Έγκριση	Ονομασία	Περιγραφή, απαιτήσεις σύνθεσης, όροι χρήσης
A	Όξινο φωσφορικό αμμώνιο	Μόνο σε παγίδες
A	Φερομόνες	Προσελκυστικό, αναστολέας σεξουαλικής δράσης, μόνο σε παγίδες και εξατμιστήρες
A	Πυρεθρινοειδή (μόνο δ-μεθρίνη και λ-κυαλοθρίνη)	Εντομοκτόνο, μόνο σε παγίδες με προσδιορισμένους προσελκυστικούς παράγοντες Μόνο κατά των *Batrocera olea* και *Ceratitis capitata* Wied.

5. **Παρασκευάσματα επιφανειακής εφαρμογής μεταξύ των καλλιεργούμενων φυτών**

Έγκριση	Ονομασία	Περιγραφή, απαιτήσεις σύνθεσης, όροι χρήσης
A	Φωσφορικός σίδηρος [ορθοφωσφορικός σίδηρος (III)]	Μαλακιοκτόνο

6. **Άλλες ουσίες από παραδοσιακή χρήση της βιολογικής γεωργίας**

Έγκριση	Ονομασία	Περιγραφή, απαιτήσεις σύνθεσης, όροι χρήσης
A	Χαλκός υπό μορφή υδροξειδίου του χαλκού, οξυχλωριούχου χαλκού, όξινου θεϊκού χαλκού (τριβασικός), οξειδίου του χαλκού, οκτανικού χαλκού	Μυκητοκτόνο μέχρι 6 χιλιόγραμμα χαλκού ανά εκτάριο ετησίως Για τις πολυετείς καλλιέργειες, τα κράτη μέλη μπορούν, κατά παρέκκλιση της προηγούμενης παραγράφου, να επιτρέψουν υπέρβαση του ορίου των 6 χλγ. χαλκού σε ένα δεδομένο έτος, υπό τον όρο ότι η πραγματικά χρησιμοποιούμενη συνολική ποσότητα σε περίοδο 5 ετών, η οποία αποτελείται από αυτό το έτος και τα προηγούμενα τέσσερα έτη, δεν υπερβαίνει τα 30 χιλιόγραμμα.
A	Αιθυλένιο	Ωρίμαση (αποπρασινισμός) μπανανών, ακτινιδίων και κάκι· ωρίμαση εσπεριδοειδών μόνο ως τμήμα στρατηγικής για την πρόληψη των ζημιών από τη μύγα των φρούτων στα εσπεριδοειδή· ανθική επαγωγή του ανανά· αναστολή της βλάστησης γεωμήλων και κρεμμυδιών.
A	Άλατα λιπαρών οξέων με κάλιο (μαλακό σαπούνι)	Εντομοκτόνο
A	Αργιλοκάλιο (θειικό αργίλιο) (Καλινίτης)	Επιβραδυντικό της ωρίμανσης
A	Θειική άσβεστος (πολυθειούχο ασβέστιο)	Μυκητοκτόνο, εντομοκτόνο, ακαρεοκτόνο
A	Παραφινέλαιο	Εντομοκτόνο, ακαρεοκτόνο
A	Ορυκτέλαια	Εντομοκτόνο, μυκητοκτόνο Μόνο σε οπωροφόρα δένδρα, αμπέλια, ελαιόδενδρα και τροπικές καλλιέργειες (όπως μπανάνες)
A	Υπερμαγγανικό κάλιο	Μυκητοκτόνο, βακτηριοκτόνο Μόνο σε οπωροφόρα δένδρα, ελαιόδενδρα και αμπέλια

▼B

Έγκριση	Ονομασία	Περιγραφή, απαιτήσεις σύνθεσης, όροι χρήσης
A	Άμμος χαλαζία	Εντομοαπωθητικό
A	Θείο	Μυκητοκτόνο, ακαρεοκτόνο, εντομοαπωθητικό

7. **Άλλες ουσίες**

Έγκριση	Ονομασία	Περιγραφή, απαιτήσεις σύνθεσης, όροι χρήσης
A	Υδροξείδιο του ασβεστίου	Μυκητοκτόνο Μόνο σε οπωροφόρα δένδρα, και στα φυτώρια αυτών, για τον έλεγχο της *Nectria galligena*
A	Όξινο ανθρακικό κάλιο	Μυκητοκτόνο

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Ελάχιστο εμβαδόν κλειστών και υπαίθριων χώρων και λοιπά χαρακτηριστικά σταβλισμού για τα διάφορα είδη και τύπους εκτροφής που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 4

1. **Βοοειδή, ιπποειδή, αιγοπρόβατα και χοίροι**

	Εντός των κτιρίων (καθαρό εμβαδόν διατιθέμενο για τα ζώα)		Ύπαιθρο (χώροι άσκησης, χωρίς τους βοσκοτόπους)
	Ελάχιστο ζων βάρος (kg)	τ.μ./κεφαλή	τ.μ./κεφαλή
Βοοειδή και ιπποειδή αναπαραγωγής και πάχυνσης	μέχρι 100	1,5	1,1
	μέχρι 200	2,5	1,9
	μέχρι 350	4,0	3
	μέχρι 350	5 και τουλάχιστον 1 τ.μ./100 kg	3,7 και τουλάχιστον 0,75 τ.μ./100 kg
Αγελάδες γαλακτοπαραγωγής		6	4,5
Ταύροι αναπαραγωγής		10	30
Αιγοπρόβατα		1,5 ανά αιγοπρόβατο	2,5
		0,35 ανά αμνοερίφιο	0,5
Χοιρομητέρες με χοιρίδια ηλικίας έως 40 ημερών		7,5 ανά χοιρομητέρα	2,5
Χοίροι πάχυνσης	μέχρι 50	0,8	0,6
	μέχρι 85	1,1	0,8
	μέχρι 110	1,3	1
▼M2	Άνω των 110 kg	1,5	1,2
▼B Χοιρίδια	άνω των 40 ημερών και μέχρι 30 kg	0,6	0,4
Χοίροι αναπαραγωγής		2,5 ανά θηλυκό	1,9
		6 ανά αρσενικό Εάν οι χώροι σταυλισμού χρησιμοποιούνται για φυσική οχεία: 10 τ.μ./αρσενικό χοίρο	8,0

▼B

2. **Πουλερικά**

	Σε κλειστούς χώρους (καθαρό εμβαδόν διαθέσιμο για τα ζώα)			Υπαίθριοι χώροι (τ.μ. διαθέσιμου χώρου εκ περιτροπής/κεφαλή)
	αριθ. ζώων/τ.μ.	cm κούρνια/ζώο	φωλιά	
Ωοπαραγωγές όρνιθες	6	18	7 ωοπαραγωγές όρνιθες ανά φωλιά ή, στην περίπτωση κοινής φωλιάς, 120 τετραγωνικά εκατοστά ανά πτηνό	4, με την προϋπόθεση ότι τηρείται το όριο των 170 kg αζώτου ανά εκτάριο ετησίως
Πουλερικά πάχυνσης (σε ακίνητα ενδιαιτήματα)	10 με ανώτατο όριο 21 kg βάρους ζώντος ζώου ανά τετραγωνικό μέτρο	20 (μόνο για τις φραγκόκοτες)		4 κοτόπουλα κρέατος και φραγκόκοτες 4,5 πάπιες 10 γαλοπούλες 15 χήνες Για όλα τα προαναφερόμενα είδη πρέπει να τηρείται το όριο των 170 kg αζώτου ανά εκτάριο ετησίως
Νεοσσοί πάχυνσης σε κινητά ενδιαιτήματα	16 ([1]) 16 σε κινητές εγκαταστάσεις πουλερικών με ανώτατο όριο 30 kg βάρους ζώντος ζώου ανά τετραγωνικό μέτρο			2,5, με την προϋπόθεση ότι τηρείται το όριο των 170 kg αζώτου ανά εκτάριο ετησίως

([1]) Μόνο στην περίπτωση κινητών χώρων στέγασης με εμβαδό δαπέδου κατώτερο των 150 τ.μ.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Μέγιστος αριθμός ζώων ανά εκτάριο, όπως αναφέρεται στο άρθρο 15 παράγραφος 2

Κατηγορία ή είδος	Μέγιστος αριθμός ζώων ανά εκτάριο (ισοδύναμος με 170 kg αζώτου ανά εκτάριο ετησίως)
Ιπποειδή ηλικίας άνω των 6 μηνών	2
Μόσχοι για πάχυνση	5
Άλλα βοοειδή ηλικίας κάτω του ενός έτους	5
Αρσενικά βοοειδή ηλικίας ενός έως δύο ετών	3,3
Θηλυκά βοοειδή ηλικίας ενός έως δύο ετών	3,3
Αρσενικά βοοειδή ηλικίας δύο ετών και άνω	2
Δαμάλεις για εκτροφή	2,5
Δαμάλεις για πάχυνση	2,5
Αγελάδες γαλακτοπαραγωγής	2
Αγελάδες γαλακτοπαραγωγής ακατάλληλες για εκμετάλλευση	2
Άλλες αγελάδες	2,5
Θηλυκά κουνέλια αναπαραγωγής	100
Προβατίνες	13,3
Αίγες	13,3
Χοιρίδια	74
Θηλυκοί χοίροι αναπαραγωγής	6,5
Χοίροι για πάχυνση	14
Άλλοι χοίροι	14
Κοτόπουλα για κρεατοπαραγωγή	580
Ωοπαραγωγές όρνιθες	230

▼**M8**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Πρώτες ύλες ζωοτροφών αναφερόμενες στο άρθρο 22 στοιχείο δ), στο άρθρο 24 παράγραφος 2 και στο άρθρο 25ιγ παράγραφος 1

1. ΠΡΩΤΕΣ ΥΛΕΣ ΖΩΟΤΡΟΦΩΝ ΑΝΟΡΓΑΝΗΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ

A	Ασβεστούχα θαλάσσια οστρακοειδή	
A	Ασβεστούχα θαλάσσια φύκη (Maerl)	
A	Lithotamn	
A	Γλυκονικό ασβέστιο	
A	Ανθρακικό ασβέστιο	
A	Οξείδιο του μαγνησίου (άνυδρη μαγνησία)	
A	Θειικό μαγνήσιο	
A	Χλωριούχο μαγνήσιο	
A	Ανθρακικό μαγνήσιο	
A	Αποφθοριωμένο φωσφορικό άλας	
A	Φωσφορικό άλας ασβεστίου-μαγνησίου	
A	Φωσφορικό μαγνήσιο	
A	Φωσφορικό νάτριο	
A	Φωσφορικό άλας ασβεστίου-νατρίου	
A	Χλωριούχο νάτριο	
A	Όξινο ανθρακικό νάτριο	
A	Ανθρακικό νάτριο	
A	Θειικό νάτριο	
A	Χλωριούχο κάλιο	

2. ΑΛΛΕΣ ΠΡΩΤΕΣ ΥΛΕΣ ΖΩΟΤΡΟΦΩΝ

(Υπο)προϊόντα ζύμωσης με μικροοργανισμούς τα κύτταρα των οποίων έχουν αδρανοποιηθεί ή θανατωθεί:

A	*Saccharomyces cerevisiae*	
A	*Saccharomyces carlsbergiensis*	

▼**M8**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Πρόσθετα ζωοτροφών χρησιμοποιούμενα για τη διατροφή των ζώων και αναφερόμενα στο άρθρο 22 στοιχείο ζ), στο άρθρο 24 παράγραφος 2 και στο άρθρο 25ιγ παράγραφος 2

Τα πρόσθετα ζωοτροφών που αναφέρονται στο παρόν παράρτημα πρέπει να εγκριθούν βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([1]).

1. ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΑ ΠΡΟΣΘΕΤΑ

α) *Συντηρητικά*

Έγκριση	Αναγνωριστικός κωδικός		Ουσία	Περιγραφή, όροι χρήσης
A	1a	E 200	Σορβικό οξύ	
A	1a	E 236	Μυρμηκικό οξύ	
B	1a	E 237	Μυρμηκικό νάτριο	
A	1a	E 260	Οξικό οξύ	
A	1a	E 270	Γαλακτικό οξύ	
A	1a	E 280	Προπιονικό οξύ	
A	1a	E 330	Κιτρικό οξύ	

β) *Αντιοξειδωτικά*

Έγκριση	Αναγνωριστικός κωδικός		Ουσία	Περιγραφή, όροι χρήσης
A	1b	E 306	Εκχυλίσματα πλούσια σε τοκοφερόλη φυσικής προέλευσης	

γ) *Γαλακτωματοποιητές και σταθεροποιητές, πυκνωτικά μέσα και πηκτωματογόνοι παράγοντες*

Έγκριση	Αναγνωριστικός κωδικός		Ουσία	Περιγραφή, όροι χρήσης
A	1	E 322	Λεκιθίνη	Μόνον εφόσον προέρχεται από βιολογική πρώτη ύλη χρήση περιοριζόμενη στις ζωοτροφές για υδατοκαλλιέργειες

δ) *Συνδετικοί, αντισυσσωματωτικοί και πηκτικοί παράγοντες*

Έγκριση	Αναγνωριστικός κωδικός		Ουσία	Περιγραφή, όροι χρήσης
B	1	E 535	Σιδηροκυανιούχο νάτριο	Μέγιστη δοσολογία: 20 mg/kg NaCl (υπολογιζόμενο ως σιδηροκυανιούχο ανιόν)
A	1	E 551b	Κολλοειδές διοξείδιο του πυριτίου	
A	1	E 551c	Kieselgur (γη διατόμων, καθαρή)	
A	1	E 558	Μπεντονίτης-μοντμορυλλονίτης	
A	1	E 559	Καολινιτική άργιλος, απαλλαγμένη αμιάντου	

▼**M8**

Έγκριση	Αναγνωριστικός κωδικός		Ουσία	Περιγραφή, όροι χρήσης
A	1	E 560	Φυσικά μείγματα στεατίτη και χλωρίτη	
A	1	E 561	Βερμικουλίτης	
A	1	E 562	Σεπιόλιθος	
B	1	E 566	Νατρόλιθος-φωνόλιθος	
B	1	E 568	Κλινοπτιλόλιθος ιζηματογενούς προέλευσης [χοίροι για πάχυνση· κοτόπουλα για πάχυνση· γαλοπούλες για πάχυνση· βοοειδή· σολωμός]	
A	1	E 599	Περλίτης	

ε) *Πρόσθετα ενσιρωμένων ζωοτροφών*

Έγκριση	Αναγνωριστικός κωδικός	Ουσία	Περιγραφή, όροι χρήσης
A	1k	Ένζυμα, ζύμες και βακτήρια	χρήση περιοριζόμενη στην παραγωγή ενσιρωμένων ζωοτροφών όταν οι καιρικές συνθήκες δεν επιτρέπουν επαρκή ζύμωση

2. ΟΡΓΑΝΟΛΗΠΤΙΚΑ ΠΡΟΣΘΕΤΑ

Έγκριση	Αναγνωριστικός κωδικός		Ουσία	Περιγραφή, όροι χρήσης
A	2b		Αρτυματικές ενώσεις	Μόνον εκχυλίσματα από γεωργικά προϊόντα

3. ΔΙΑΤΡΟΦΙΚΑ ΠΡΟΣΘΕΤΑ

α) *Βιταμίνες*

Έγκριση	Αναγνωριστικός κωδικός		Ουσία	Περιγραφή, όροι χρήσης
A	3a		Βιταμίνες και προβιταμίνες	— Προερχόμενες από γεωργικά προϊόντα — Εάν είναι συνθετικές, μόνον όσες είναι πανομοιότυπες με τις βιταμίνες που προέρχονται από γεωργικά προϊόντα επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται για μονογαστρικά ζώα και ζώα υδατοκαλλιέργειας. — Εάν είναι συνθετικές, μόνον οι βιταμίνες A, D και E που είναι πανομοιότυπες με εκείνες που προέρχονται από γεωργικά προϊόντα επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται για μηρυκαστικά, με προηγούμενη έγκριση των κρατών μελών, βάσει της αξιολόγησης της δυνατότητας των μηρυκαστικών βιολογικής εκτροφής να λαμβάνουν τις απαραίτητες ποσότητες των εν λόγω βιταμινών από το σιτηρέσιό τους.

▼**M8**

β) *Ιχνοστοιχεία*

Έγκριση	Αναγνωριστικός κωδικός		Ουσία	Περιγραφή, όροι χρήσης
A	3b	E1 Σίδηρος	— οξείδιο του σιδήρου (III) — ανθρακικός σίδηρος (II) — θειικός σίδηρος (II) (υποσίδηρος), επταένυδρος — θειικός σίδηρος (II) (υποσίδηρος), μονοένυδρος	
A	3b	E2 Ιώδιο	— ιωδικό ασβέστιο, άνυδρο	
A	3b	E3 Κοβάλτιο	— βασικό ανθρακικό κοβάλτιο, μονοένυδρο — θειικό κοβάλτιο, μονοένυδρο και/ή επταένυδρο	
A	3b	E4 Χαλκός	— βασικός ανθρακικός χαλκός, μονοένυδρος — οξείδιο του χαλκού — θειικός χαλκός, πενταένυδρος	
A	3b	E5 Μαγγάνιο	— ανθρακικό μαγγάνιο — οξείδιο του μαγγανίου — θειικό μαγγάνιο, μονοένυδρο	
A	3b	E6 Ψευδάργυρος	— οξείδιο του ψευδαργύρου — θειικός ψευδάργυρος, μονοένυδρος — θειικός ψευδάργυρος, επταένυδρος	
A	3b	E7 Μολυβδένιο	— μολυβδαινικό νάτριο	
A	3b	E8 Σελήνιο	— σεληνικό νάτριο — σεληνιώδες νάτριο	

4. ΖΩΟΤΕΧΝΙΚΑ ΠΡΟΣΘΕΤΑ

Έγκριση	Αναγνωριστικός κωδικός	Ουσία	Περιγραφή, όροι χρήσης
A		Ένζυμα και μικροοργανισμοί	

(1) ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 29.

▼**M2**

ΠΑΡΆΡΤΗΜΑ VII

Προϊόντα καθαρισμού και απολύμανσης

1. Προϊόντα καθαρισμού και απολύμανσης κτιρίων και εγκαταστάσεων ζωικής παραγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 23 παράγραφος 4:

   — Σάπωνες καλίου και νατρίου

   — Νερό και ατμός

   — Γάλα ασβέστου

   — Άσβεστος

   — Άνυδρη άσβεστος

   — Υποχλωριώδες νάτριο (π.χ. ως υγρό λευκαντικό)

   — Καυστική σόδα

   — Καυστική ποτάσα

   — Υπεροξείδιο του υδρογόνου

   — Αιθέρια έλαια φυτών

   — Κιτρικό, υπεροξικό, μυρμηκικό, γαλακτικό, οξαλικό και οξικό οξύ

   — Αλκοόλη

   — Νιτρικό οξύ (εξοπλισμός γαλακτοκομείων)

   — Φωσφορικό οξύ (εξοπλισμός γαλακτοκομείων)

   — Φορμαλδεΰδη

   — Προϊόντα καθαρισμού και απολύμανσης των θηλών και των συσκευών άμελξης

   — Ανθρακικό νάτριο

2. Προϊόντα καθαρισμού και απολύμανσης για την παραγωγή φυκιών και ζώων υδατοκαλλιέργειας, που αναφέρονται στο άρθρο 6ε παράγραφος 2, στο άρθρο 25ιθ παράγραφος 2 και στο άρθρο 29α.

   2.1. Ουσίες καθαρισμού και απολύμανσης εξοπλισμού και εγκαταστάσεων απουσία των ζώων υδατοκαλλιέργειας:

      — Όζον

      — Χλωριούχο νάτριο

      — Υποχλωριώδες νάτριο

      — Υποχλωριώδες ασβέστιο

      — Άσβεστος (CaO, οξείδιο του ασβεστίου)

      — Καυστική σόδα

      — Αλκοόλη

      — Υπεροξείδιο του υδρογόνου

      — Οργανικά οξέα (οξικό οξύ, γαλακτικό οξύ, κιτρικό οξύ)

      — Χουμικό οξύ

      — Υπεροξυοξικό οξύ

      — Ιωδιοφόρα

      — Θειικός χαλκός: μόνο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου του 2015

      — Υπερμαγγανικό κάλιο

      — Υπεροξικό και υπεροκτανικό οξύ

      — Πλακούντες σπόρων τσαγιού από φυσικούς σπόρους καμέλιας (αποκλειστικά για την παραγωγή γαρίδας)

▼**M2**

2.2. Περιορισμένος κατάλογος ουσιών για χρήση παρουσία των ζώων υδατοκαλλιέργειας:

— Ασβεστόλιθος (ανθρακικό ασβέστιο) για τον έλεγχο του pH

— Δολομίτης για τη διόρθωση του pH (αποκλειστικά για την παραγωγή γαρίδας)

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

▼M1

Προϊόντα και ουσίες που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή μεταποιημένων βιολογικών τροφίμων, μαγιάς και προϊόντων μαγιάς που αναφέρονται στο άρθρο 27 παράγραφος 1 στοιχείο α) και στο άρθρο 27α στοιχείο α)

▼B

Σημειώσεις:

Α: επιτρέπονται δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 και η έγκριση ανανεώθηκε με το άρθρο 21 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ)αριθ. 834/2007

Β: επιτρέπονται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007

ΤΜΗΜΑ Α — ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΤΡΟΦΙΜΩΝ, ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΦΟΡΕΩΝ ΚΑΤΑΛΥΤΗ

Για τον υπολογισμό που αναφέρεται στο άρθρο 23 παράγραφος 4 στοιχείο α) σημείο ii) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, τα πρόσθετα τροφίμων που σημειώνονται με αστερίσκο στη στήλη του κωδικού πρέπει να υπολογίζονται ως συστατικά γεωργικής προέλευσης.

	Κωδικός	Ονομασία	Παρασκευή τροφίμων		Ειδικοί όροι
			Φυτικής προέλευσης	Ζωικής προέλευσης	
Α	Ε 153	Φυτικός άνθρακας		Χ	Κατσικίσιο τυρί με τέφρα Τυρί Morbier
Α	Ε 160b*	Ανάτο, βιξίνη, νορβιξίνη		Χ	Τυρί Red Leicester Τυρί Double Gloucester Cheddar Τυρί Mimolette
Α	Ε 170	Ανθρακικό ασβέστιο	Χ	Χ	Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται για χρώση ή εμπλουτισμό των προϊόντων με ασβέστιο
Α	Ε 220 ή	Διοξείδιο του θείου	Χ	Χ	Σε οίνους από φρούτα (*) χωρίς προσθήκη ζάχαρης (όπου συμπεριλαμβάνονται ο μηλίτης και ο απιδίτης οίνος) ή σε υδρόμελι: 50 mg (**)
	Ε 224	Πυροθειώδες κάλιο	Χ	Χ	Προκειμένου για μηλίτη και απιδίτη παρασκευαζόμενους με προσθήκη ζάχαρης ή συμπυκνωμένου χυμού μετά τη ζύμωση: 100 mg (**) (*) Εν προκειμένω, ως «οίνοι από φρούτα» νοούνται οι οίνοι που παράγονται από άλλα φρούτα εκτός από σταφύλια (**) Μέγιστη περιεκτικότητα διαθέσιμη από όλες τις πηγές, εκφραζόμενη ως SO_2 σε mg/l
▼M2 Β	Ε 223	Πυροθειώδες νάτριο		Χ	Οστρακοειδή (2)

▼B

	Κωδικός	Ονομασία	Παρασκευή τροφίμων		Ειδικοί όροι
			Φυτικής προέλευσης	Ζωικής προέλευσης	
A	E 250 ή E 252	Νιτρώδες νάτριο Νιτρικό κάλιο		X X	Προϊόντα κρέατος ([1]): Για το E 250: ενδεικτική προστιθέμενη ποσότητα, εκφραζόμενη ως $NaNO_2$: 80 mg/kg Για το E 252: ενδεικτική προστιθέμενη ποσότητα, εκφραζόμενη ως $NaNO_3$: 80 mg/kg Για το E 250: μέγιστη ποσότητα υπολειμμάτων, εκφραζόμενη ως $NaNO_2$: 50 mg/kg Για το E 252: μέγιστη ποσότητα υπολειμμάτων, εκφραζόμενη ως $NaNO_3$: 50 mg/kg
A	E 270	Γαλακτικό οξύ	X	X	
A	E 290	Διοξείδιο του άνθρακα	X	X	
A	E 296	Μηλικό οξύ	X		
A	E 300	Ασκορβικό οξύ	X	X	Προϊόντα κρέατος ([2])
A	E 301	Ασκορβικό νάτριο		X	Προϊόντα κρέατος σε συνάρτηση ([2]) με τα νιτρικά άλατα και νιτρώδη άλατα
A	E 306*	Εκχύλισμα πλούσιο σε τοκοφερόλη	X	X	Αντιοξειδωτικό για λίπη και έλαια
A	E 322*	Λεκιθίνη	X	X	Γαλακτοκομικά προϊόντα ([2])
A	E 325	Γαλακτικό νάτριο		X	Γαλακτοκομικά προϊόντα και προϊόντα κρέατος
A	E 330	Κιτρικό οξύ	X		
▼M2					
B	E 330	Κιτρικό οξύ		X	Οστρακοειδή ([2]) και μαλάκια
▼B					
A	E 331	Κιτρικό νάτριο		X	
A	E 333	Κιτρικό ασβέστιο	X		
A	E 334	Τρυγικό οξύ [L(+)–]	X		
A	E 335	Τρυγικό νάτριο	X		
A	E 336	Τρυγικό κάλιο	X		
A	E 341 (i)	Δισόξινο φωσφορικό ασβέστιο	X		Διογκωτικό για αλεύρι «που φουσκώνει μόνο του»
▼M8					
B	E 392*	Εκχυλίσματα δενδρολίβανου	X	X	Μόνον όταν προέρχονται από βιολογική παραγωγή

▼B

	Κωδικός	Ονομασία	Παρασκευή τροφίμων		Ειδικοί όροι
			Φυτικής προέλευσης	Ζωικής προέλευσης	
A	E 400	Αλγινικό οξύ	X	X	Γαλακτοκομικά προϊόντα (2)
A	E 401	Αλγινικό νάτριο	X	X	Γαλακτοκομικά προϊόντα (2)
A	E 402	Αλγινικό κάλιο	X	X	Γαλακτοκομικά προϊόντα (2)
A	E 406	Άγαρ	X	X	Γαλακτοκομικά προϊόντα και προϊόντα κρέατος (2)
A	E 407	Καρραγινάνη	X	X	Γαλακτοκομικά προϊόντα (2)
A	E 410*	Κόμμι από χαρούπια	X	X	
A	E 412*	Κόμμι γκουάρ	X	X	
A	E 414*	Αραβικό κόμμι	X	X	
A	E 415	Ξανθανικό κόμμι	X	X	
A	E 422	Γλυκερόλη (γλυκερίνη)	X		Για εκχυλίσματα φυτών
A	E 440(i) *	Πηκτίνη	X	X	Γαλακτοκομικά προϊόντα (2)
A	E 464	Υδροξυπροπυλο-μεθυλο-κυτταρίνη	X	X	Υλικό εγκλεισμού για κάψουλες
A	E 500	Ανθρακικά άλατα νατρίου	X	X	«Dulce de leche» (3) και βούτυρο όξινου ανθογάλακτος και ξινοτύρι (2)
A	E 501	Ανθρακικό κάλιο	X		
A	E 503	Ανθρακικό αμμώνιο	X		
A	E 504	Ανθρακικό μαγνήσιο	X		
A	E 509	Χλωριούχο ασβέστιο		X	Πήξη γάλακτος
A	E 516	Θειικό ασβέστιο	X		Φορέας
A	E 524	Υδροξείδιο του νατρίου	X		Επιφανειακή κατεργασία «Laugengebäck»
A	E 551	Διοξείδιο του πυριτίου	X		Αντισυσσωματωτικό μέσο για βότανα και καρυκεύματα
A	E 553b	Τάλκης	X	X	Επίχρισμα για προϊόντα κρέατος
A	E 938	Αργό	X	X	
A	E 939	Ήλιο	X	X	

▼B

	Κωδικός	Ονομασία	Παρασκευή τροφίμων		Ειδικοί όροι
			Φυτικής προέλευσης	Ζωικής προέλευσης	
A	E 941	Άζωτο	X	X	
A	E 948	Οξυγόνο	X	X	

([1]) Ο περιορισμός αυτός αφορά μόνο τα ζωικά προϊόντα.
([2]) Το εν λόγω πρόσθετο μπορεί να χρησιμοποιείται μόνον εφόσον έχει καταδειχθεί με τρόπο που ικανοποιεί την αρμόδια αρχή ότι δεν υπάρχει τεχνολογική εναλλακτική λύση, η οποία παρέχει τα ίδια υγειονομικά εχέγγυα ή/και καθιστά δυνατή τη διατήρηση των ειδικών χαρακτηριστικών του προϊόντος.
([3]) Το «Dulce de leche» ή «Confiture de lait» αναφέρεται σε μια μαλακή, εύγευστη, καφέ κρέμα, που παράγεται από ζαχαρούχο πηγμένο γάλα.

▼B

ΤΜΗΜΑ Β — ΒΟΗΘΗΤΙΚΑ ΜΕΣΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΣΥΣΤΑΤΙΚΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΗΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ ΑΠΟ ΒΙΟΛΟΓΙΚΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ

Σημειώσεις:

Α: επιτρέπονται δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 και η έγκριση ανανεώθηκε με το άρθρο 21 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007

Β: επιτρέπονται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007

	Ονομασία	Παρασκευή τροφίμων φυτικής προέλευσης	Παρασκευή τροφίμων ζωικής προέλευσης	Ειδικοί όροι
Α	Νερό	X	X	Πόσιμο νερό υπό την έννοια της οδηγίας 98/83/ΕΚ του Συμβουλίου
Α	Χλωριούχο ασβέστιο	X		Πηκτικό μέσο
Α	Ανθρακικό ασβέστιο	X		
Α	Υδροξείδιο του ασβεστίου	X		
Α	Θειικό ασβέστιο	X		Πηκτικό μέσο
Α	Χλωριούχο μαγνήσιο (ή nigari)	X		Πηκτικό μέσο
Α	Ανθρακικό κάλιο	X		Ξήρανση σταφυλιών
Α	Ανθρακικό νάτριο	X		Παραγωγή ζάχαρης και σακχάρων
Α	Γαλακτικό οξύ		X	Για τη ρύθμιση του pH της άλμης κατά την παραγωγή τυρού ([1])
Α	Κιτρικό οξύ	X	X	Για τη ρύθμιση του pH της άλμης κατά την παραγωγή τυρού ([1]) Παραγωγή ελαίων και υδρόλυση αμύλου
Α	Υδροξείδιο του νατρίου	X		Παραγωγή ζάχαρης, παραγωγή ελαίου από κραμβόσπορο (*Brassica spp*)
Α	Θειικό οξύ	X	X	Παραγωγή ζελατίνης ([1]) Παραγωγή ζάχαρης και σακχάρων ([2])
Α	Υδροχλωρικό οξύ		X	Παραγωγή ζελατίνης Για τη ρύθμιση του pH της άλμης στην επεξεργασία των τυρών Gouda-, Edam και Maasdammer, Boerenkaas, Friese και Leidse Nagelkaas
Α	Υδροξείδιο του αμμωνίου		X	Παραγωγή ζελατίνης
Α	Υπεροξείδιο του υδρογόνου		X	Παραγωγή ζελατίνης
Α	Διοξείδιο του άνθρακα	X	X	
Α	Άζωτο	X	X	
Α	Αιθανόλη	X	X	Διαλύτης
Α	Ταννίνη	X		Βοηθητικό μέσο διήθησης
Α	Ωοαλβουμίνη	X		

▼B

	Ονομασία	Παρασκευή τροφίμων φυτικής προέλευσης	Παρασκευή τροφίμων ζωικής προέλευσης	Ειδικοί όροι
A	Καζεΐνη	X		
A	Ζελατίνη	X		
A	Ιχθυόκολλα	X		
A	Φυτικά έλαια	X	X	Λιπαντικό, αντικολλητικό ή αντιαφριστικό
A	Πήκτωμα ή κολλοειδές διάλυμα διοξειδίου του πυριτίου	X		
A	Ενεργός άνθρακας	X		
A	Τάλκης	X		Σύμφωνα με ειδικά κριτήρια καθαρότητας για το συμπλήρωμα διατροφής E 553B
A	Μπεντονίτης	X	X	Κολλητικό μέσο για το υδρόμελι Σύμφωνα με ειδικά κριτήρια καθαρότητας για το συμπλήρωμα διατροφής E 558
A	Καολίνης	X	X	Πρόπολης ([1]) Σύμφωνα με ειδικά κριτήρια καθαρότητας για το συμπλήρωμα διατροφής E 559
A	Κυτταρίνη	X	X	Παραγωγή ζελατίνης ([1])
A	Γη διατόμων	X	X	Παραγωγή ζελατίνης ([1])
A	Περλίτης	X	X	Παραγωγή ζελατίνης ([1])
A	Κελύφη φουντουκιών	X		
A	Ρυζάλευρο	X		
A	Κηρός μελισσών	X		Αντικολλητικό
A	Καρναουβικός κηρός	X		Αντικολλητικό

([1]) Ο περιορισμός αυτός αφορά μόνο τα ζωικά προϊόντα.
([2]) Ο περιορισμός αυτός αφορά μόνο τα φυτικά προϊόντα.

▼**M1**

ΤΜΗΜΑ Γ — ΒΟΗΘΗΤΙΚΑ ΜΕΣΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΜΑΓΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΜΑΓΙΑΣ

Ονομασία	Πρωτογενής μαγιά	Παρασκευάσματα/ σκευάσματα μαγιάς	Ειδικοί όροι
Χλωριούχο ασβέστιο	X		
Διοξείδιο του άνθρακα	X	X	
Κιτρικό οξύ	X		Για τη ρύθμιση του pH στην παραγωγή μαγιάς
Γαλακτικό οξύ	X		Για τη ρύθμιση του pH στην παραγωγή μαγιάς
Άζωτο	X	X	
Οξυγόνο	X	X	
Άμυλο γεωμήλων	X	X	Για διήθηση
Ανθρακικό νάτριο	X	X	Για τη ρύθμιση του pH
Φυτικά έλαια	X	X	Λιπαντικό, αντικολλητικό ή αντιαφριστικό

▼M7

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIIIα

Προϊόντα και ουσίες για χρήση ή προσθήκη σε βιολογικά προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα που αναφέρονται στο άρθρο 29γ

Τύπος επεξεργασίας σύμφωνα με το παράρτημα I A του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 606/2009	Ονομασία του προϊόντος ή της ουσίας	Ειδικοί όροι, περιορισμοί εντός των ορίων και όρων που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 606/2009
Σημείο 1: Χρήση για αερισμό ή οξυγόνωση	— Αέρας — Αέριο οξυγόνο	
Σημείο 3: Φυγοκέντρηση και διήθηση	— Περλίτης — Κυτταρίνη — Γη διατόμων	Χρησιμοποιείται μόνο ως αδρανές ενισχυτικό διήθησης
Σημείο 4: Χρήση για τη δημιουργία αδρανούς ατμόσφαιρας και για την επεξεργασία του προϊόντος απουσία αέρος	— Άζωτο — Διοξείδιο του άνθρακα — Αργό	
Σημεία 5, 15 και 21: Χρήση	— Ζύμες ([1])	
Σημείο 6: Χρήση	— Μονόξινο φωσφορικό αμμώνιο — Υδροχλωρική θειαμίνη	
Σημείο 7: Χρήση	— Διοξείδιο του θείου — Όξινο θειώδες κάλιο ή μεταδιθειώδες κάλιο	α) Η μέγιστη περιεκτικότητα σε διοξείδιο του θείου δεν υπερβαίνει τα 100 χιλιοστόγραμμα ανά λίτρο για τους ερυθρούς οίνους όπως αναφέρονται στο σημείο 1 στοιχείο α) του μέρους Α του παραρτήματος I.Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 606/2009, με επίπεδο υπολειμματικών σακχάρων μικρότερο των 2 γραμμαρίων ανά λίτρο. β) Η μέγιστη περιεκτικότητα σε διοξείδιο του θείου δεν υπερβαίνει τα 150 χιλιοστόγραμμα ανά λίτρο για τους λευκούς και τους ερυθρωπούς οίνους όπως αναφέρονται στο σημείο 1 στοιχείο β) του μέρους Α του παραρτήματος I.Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 606/2009, με επίπεδο υπολειμματικών σακχάρων μικρότερο των 2 γραμμαρίων ανά λίτρο. γ) Για όλους τους άλλους οίνους, η μέγιστη περιεκτικότητα σε διοξείδιο του θείου που εφαρμόζεται σύμφωνα με το παράρτημα I.Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 606/2009 την 1η Αυγούστου 2010 μειώνεται κατά 30 χιλιοστόγραμμα ανά λίτρο.

▼M7

Τύπος επεξεργασίας σύμφωνα με το παράρτημα I A του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 606/2009	Ονομασία του προϊόντος ή της ουσίας	Ειδικοί όροι, περιορισμοί εντός των ορίων και όρων που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 606/2009
Σημείο 9: Χρήση	— Άνθρακες για οινολογική χρήση	
Σημείο 10: Διαύγαση	— Βρώσιμη ζελατίνη (2) — Πρωτεϊνικές ύλες φυτικής προέλευσης από σιτάρι ή αρακά (2) — Ιχθυόκολλα (2) — Ωοαλβουμίνη (2) — Ταννίνες (2)	
	— Καζεΐνες — Καζεϊνικό κάλιο — Διοξείδιο του πυριτίου — Μπεντονίτης — Πηκτινολυτικά ένζυμα	
Σημείο 12: Χρήση για αύξηση της οξύτητας	— Γαλακτικό οξύ — L(+) τρυγικό οξύ	
Σημείο 13: Χρήση για μείωση της οξύτητας	— L(+) τρυγικό οξύ — Ανθρακικό ασβέστιο — Ουδέτερο τρυγικό κάλιο — Όξινο ανθρακικό κάλιο	
Σημείο 14: Προσθήκη	— Ρητίνη πεύκης της χαλεπίου	
Σημείο 17: Χρήση	— Γαλακτικά βακτήρια	
Σημείο 19: Προσθήκη	— L-ασκορβικό οξύ	

▼M7

Τύπος επεξεργασίας σύμφωνα με το παράρτημα I A του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 606/2009	Ονομασία του προϊόντος ή της ουσίας	Ειδικοί όροι, περιορισμοί εντός των ορίων και όρων που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 606/2009
Σημείο 22: Χρήση για τη διοχέτευση φυσαλίδων	— Άζωτο	
Σημείο 23: Προσθήκη	— Διοξείδιο του άνθρακα	
Σημείο 24: Προσθήκη για τη σταθεροποίηση του οίνου	— Κιτρικό οξύ	
Σημείο 25: Προσθήκη	— Ταννίνες (2)	
Σημείο 27: Προσθήκη	— Μ-τρυγικό οξύ	
Σημείο 28: Χρήση	— Κόμμι ακακίας (2) (αραβικό κόμμι)	
Σημείο 30: Χρήση	— Όξινο τρυγικό κάλιο	
Σημείο 31: Χρήση	— Κιτρικός χαλκός	
Σημείο 31: Χρήση	— Θειικός χαλκός	επιτρέπεται μόνο μέχρι τις 31 Ιουλίου 2015
Σημείο 38: Χρήση	— Τεμάχια ξύλου δρυός	
Σημείο 39: Χρήση	— Αλγινικό κάλιο	
Τύπος επεξεργασίας σύμφωνα με το παράρτημα III σημείο Α στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 606/2009	— Θειικό ασβέστιο	Μόνο για τον «vino generoso» ή τον «vino generoso de licor»

(1) Για τα μεμονωμένα στελέχη ζυμών: εάν διατίθενται, προέρχονται από βιολογικές πρώτες ύλες.
(2) Που λαμβάνεται από ακατέργαστες βιολογικές ύλες εφόσον διατίθενται.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX

Συστατικά γεωργικής προέλευσης που δεν έχουν παραχθεί με βιολογική μέθοδο, όπως αναφέρεται στο άρθρο 28

1. ΜΗ ΜΕΤΑΠΟΙΗΜΕΝΑ ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΠΑΡΑΧΘΕΙ ΑΠΟ ΑΥΤΑ ΜΕ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ

1.1. **Εδώδιμοι καρποί, κάρυα και σπόροι**

— Βελανίδια	Quercus spp
— Καρύδια κόλα	*Cola acuminata*
— Πράσινα φραγκοστάφυλα	*Ribes uva-crispa*
— Μαρακούγια (φρούτο του πάθους)	*Passiflora edulis*
— Σμέουρα (αποξηραμένα)	*Rubus idaeus*
— Κόκκινα φραγκοστάφυλα (αποξηραμένα)	*Ribes rubrum*

1.2. **Εδώδιμα μπαχαρικά και βότανα**

— Πιπέρι (περουβιανό)	Schinus molle L.
— Σπόροι κοχλιαρίου	*Armoracia rusticana*
— Γαλάγγα	*Alpinia officinarum*
— Άνθη ατρακτυλίδος	*Carthamus tinctorius*
— Νεροκάρδαμο	*Nasturtium officinale*

1.3. **Διάφορα:**

Φύκια, συμπεριλαμβανομένων των φυκιών, των οποίων η χρήση επιτρέπεται σε κλασικά παρασκευάσματα τροφίμων.

2. ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΟΥ ΦΥΤΙΚΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

2.1. **Λίπη και έλαια, ραφιναρισμένα ή μη, αλλά μη χημικά τροποποιημένα, τα οποία προέρχονται από άλλα φυτά εκτός από:**

— Κακάο	*Theobroma cacao*
— Κοκοφοίνικα	*Cocos nucifera*
— Ελιά	*Olea europaea*
— Ηλιοτρόπιο	*Helianthus annuus*
— Φοίνικας	*Elaeis guineensis*
— Κράμβη	*Brassica napus, rapa*
— Κνήκος	*Carthamus tinctorius*
— Σουσάμι	*Sesamum indicum*
— Σόγια	*Glycine max*

2.2. **Τα ακόλουθα σάκχαρα, άμυλα και άλλα προϊόντα από σιτηρά και βολβούς:**

— Φρουκτόζη

— Ριζόχαρτο

— Λεπτά φύλλα άζυμου άρτου

— Άμυλο από ρύζι και κηρώδη αραβόσιτο μη χημικά τροποποιημένο.

▼B

2.3. **Διάφορα:**

— Πρωτεϊνούχα μπιζέλια Pisum spp.

— Ρούμι: που παράγεται μόνον από χυμό ζαχαρότευτλων.

— Απόσταγμα κερασιών (kirsch) που παρασκευάζεται με βάση τα φρούτα και τα αρωματικά που αναφέρονται στο άρθρο 27 παράγραφος 1 στοιχείο γ).

3. ΖΩΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ:

Υδρόβιοι οργανισμοί που δεν προέρχονται από υδατοκαλλιέργεια και των οποίων η χρήση επιτρέπεται σε κλασικά παρασκευάσματα τροφίμων.

— Ζελατίνη

— Ορρός γάλακτος σε σκόνη «herasuola»

— Έντερα για παρασκευή αλλαντικών

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ X

Είδη για τα οποία υπάρχουν διαθέσιμες επαρκείς ποσότητες σπόρων για σπορά ή κονδύλων γεωμήλων βιολογικής παραγωγής και για σημαντικό αριθμό ποικιλιών σε ολόκληρη την Κοινότητα, όπως αναφέρεται στο άρθρο 45 παράγραφος 3

▼M3

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XI

A. **Λογότυπος βιολογικής παραγωγής της ΕΕ που αναφέρεται στο άρθρο 57**

1. Ο λογότυπος βιολογικής παραγωγής της ΕΕ είναι σύμφωνος με το ακόλουθο υπόδειγμα:



2. Το χρώμα αναφοράς Pantone είναι πράσινο Pantone αριθ. 376 και πράσινο [50 % κυανούν + 100 % κίτρινο] όταν χρησιμοποιείται τετραχρωμία.

3. Ο λογότυπος βιολογικής παραγωγής της ΕΕ δύναται να χρησιμοποιείται σε μαυρόασπρο μόνον όταν δεν είναι δυνατόν να χρησιμοποιείται έγχρωμος, ως εξής:



4. Εάν η συσκευασία ή η ετικέτα έχει σκοτεινόχρωμο φόντο, τα σύμβολα μπορούν να χρησιμοποιούνται σε αρνητικό ως προς το χρώμα της συσκευασίας ή της ετικέτας.

5. ►C1 Εάν ένα σύμβολο χρησιμοποιείται έγχρωμο σε έγχρωμο φόντο, με αποτέλεσμα να καθίσταται δυσδιάκριτο, μπορεί να χρησιμοποιείται ένα εξωτερικό περίγραμμα γύρω από το σύμβολο, ώστε να επιτυγχάνεται εντονότερη αντίθεση με το φόντο. ◄

6. Σε ορισμένες ειδικές περιπτώσεις, όταν μια συσκευασία φέρει ενδείξεις σε ένα μόνο χρώμα, ο λογότυπος βιολογικής παραγωγής της ΕΕ μπορεί να χρησιμοποιείται στο ίδιο χρώμα.

7. Ο λογότυπος βιολογικής παραγωγής της ΕΕ πρέπει να έχει ύψος 9 mm τουλάχιστον και πλάτος 13,5 mm τουλάχιστον· η αναλογία ύψους/πλάτους είναι πάντα 1:1,5. Κατ' εξαίρεση το ελάχιστο ύψος μπορεί να μειωθεί σε 6 mm για τις πολύ μικρές συσκευασίες.

8. Ο λογότυπος βιολογικής παραγωγής της ΕΕ μπορεί να συνδυαστεί με γραφικά στοιχεία ή στοιχεία κειμένου που αναφέρονται στη βιολογική γεωργία, υπό τον όρο ότι δεν τροποποιούν τον χαρακτήρα του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της ΕΕ ή κάποιες από τις ενδείξεις του άρθρου 58. Όταν συνδυάζεται με εθνικούς ή ιδιωτικούς λογότυπους πράσινου χρώματος διαφορετικού από το χρώμα αναφοράς που αναφέρεται στο σημείο 2, ο λογότυπος βιολογικής παραγωγής της ΕΕ μπορεί να χρησιμοποιείται στο εν λόγω χρώμα.

▼M4

_____

▼M3

Β. **Κωδικοί που αναφέρονται στο άρθρο 58**

▼C1

Η γενική μορφή των κωδικών είναι η εξής:

ΑΒ-ΓΔΕ-999

▼M3

όπου:

1. «ΑΒ» είναι ο κωδικός ISO, που αναφέρεται στο άρθρο 58 παράγραφος 1 στοιχείο α), για τη χώρα στην οποία διενεργούνται οι έλεγχοι, και

2. «ΓΔΕ» είναι όρος με τρία γράμματα τα οποία καθορίζει η Επιτροπή ή κάθε κράτος μέλος, όπως «bio» ή «öko» ή «org» ή «eko» που προσδιορίζουν τον δεσμό με τη βιολογική μέθοδο παραγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 58 παράγραφος 1 στοιχείο β), και

3. «999» είναι ο αριθμός αναφοράς, με τρία ψηφία κατ' ανώτατο όριο που, σύμφωνα με το άρθρο 58 παράγραφος 1 στοιχείο γ), αποδίδεται από:

   α) την αρμόδια αρχή κάθε κράτους μέλους στις αρχές ή στους φορείς ελέγχου στους οποίους έχει αναθέσει καθήκοντα ελέγχου σύμφωνα με το άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007·

   β) την Επιτροπή:

      i) στις αρχές ή στους φορείς ελέγχου που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1235/2008 ([1]) και περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι του εν λόγω κανονισμού·

      ii) στις αρμόδιες αρχές ή στους φορείς ελέγχου των τρίτων χωρών που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1235/2008 και περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι του εν λόγω κανονισμού·

      iii) στις αρχές ή στους φορείς ελέγχου που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1235/2008 και περιλαμβάνονται στο παράρτημα IV του εν λόγω κανονισμού·

   γ) την αρμόδια αρχή κάθε κράτους μέλους στην αρχή ή στον φορέα ελέγχου που εγκρίνεται, έως τις 31 Δεκεμβρίου 2012, για την έκδοση του πιστοποιητικού ελέγχου σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 1 τέταρτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1235/2008 (άδειες εισαγωγής), ύστερα από πρόταση της Επιτροπής.

Η Επιτροπή δημοσιεύει τους κωδικούς με κάθε κατάλληλο τεχνικό μέσο, συμπεριλαμβανομένου του Διαδικτύου.

([1]) ΕΕ L 334 της 12.12.2008, σ. 25.

▼M2

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XII

Υπόδειγμα αποδεικτικού εγγράφου για τις επιχειρήσεις, σύμφωνα με το άρθρο 29 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, που αναφέρεται στο ►M6 άρθρο 68 παράγραφος 1 ◄ του παρόντος κανονισμού

<table>
<tr><td colspan="2">Αποδεικτικό έγγραφο για την επιχείρηση σύμφωνα με το άρθρο 29 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007

1. Αριθ. εγγράφου:</td></tr>
<tr><td>2. Όνομα και διεύθυνση του επιχειρηματία:
Κύρια δραστηριότητα (παραγωγός, μεταποιητής, εισαγωγέας κλπ):</td><td>3. Όνομα, διεύθυνση και κωδικός του φορέα/αρχής ελέγχου:</td></tr>
<tr><td>4. Ομάδες προϊόντων/Δραστηριότητα:
— Φυτά και φυτικά προϊόντα:
— Φύκια και προϊόντα φυκιών:
— Ζώα και ζωικά προϊόντα:
— Ζώα υδατοκαλλιέργειας και προϊόντα ζώων υδατοκαλλιέργειας:
— Μεταποιημένα προϊόντα:</td><td>5. Ορίζεται ως:
βιολογική παραγωγή, προϊόντα κατά το στάδιο της μετατροπής και, επίσης, μη βιολογική παραγωγή, σε περίπτωση παράλληλης παραγωγής/μεταποίησης σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007.</td></tr>
<tr><td>6. Περίοδος ισχύος:
Φυτικά προϊόντα από ..... έως .....
Προϊόντα από φύκια από ..... έως .....
Ζωικά προϊόντα από ..... έως .....
Προϊόντα ζώων υδατοκαλλιέργειας από ..... έως ....
Μεταποιημένα προϊόντα από ..... έως .....</td><td>7. Ημερομηνία ελέγχου(-ων):</td></tr>
<tr><td colspan="2">8. Το παρόν έγγραφο εκδίδεται βάσει του άρθρου 29 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 889/2008. Οι δραστηριότητες του κατονομαζόμενου επιχειρηματία ελέγχθηκαν και πληρούν τις απαιτήσεις των εν λόγω κανονισμών.

Ημερομηνία, τόπος:

Υπογραφή για λογαριασμό της εκδούσας αρχής/φορέα ελέγχου:</td></tr>
</table>

▼**M6**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIIα

Υπόδειγμα συμπληρωματικού αποδεικτικού εγγράφου για τις επιχειρήσεις, σύμφωνα με το άρθρο 29 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, που αναφέρεται στο άρθρο 68 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού

Συμπληρωματικό αποδεικτικό έγγραφο για τις επιχειρήσεις σύμφωνα με το άρθρο 29 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007
1.1. Αριθμός του εγγράφου: 1.2. Αναφορά στο αποδεικτικό έγγραφο σύμφωνα με το άρθρο 29 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007: ([1])
2. Ιδιαίτερα χαρακτηριστικά της μεθόδου παραγωγής που χρησιμοποιείται από την επιχείρηση, όπως αναφέρεται στο άρθρο 68 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 889/2008: ([2])
3. Το παρόν έγγραφο εκδίδεται βάσει του άρθρου 29 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 και του άρθρου 68 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 889/2008. Οι δραστηριότητες του κατονομαζόμενου επιχειρηματία ελέγχθηκαν και πληρούν τις απαιτήσεις των εν λόγω κανονισμών. Ημερομηνία, τόπος: Υπογραφή και σφραγίδα για λογαριασμό της εκδούσας αρχής/φορέα ελέγχου:
([1]) Σημειώστε τον αριθμό του αποδεικτικού εγγράφου που προβλέπεται σύμφωνα με το άρθρο 68 παράγραφος 1 και το παράρτημα XII του παρόντος κανονισμού. ([2]) Σημειώστε την ακόλουθη ένδειξη που περιλαμβάνεται στο παράρτημα XIIβ του παρόντος κανονισμού.

▼M6

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIIβ

Ένδειξη που αναφέρεται στο άρθρο 68 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο:

— *Στη βουλγαρική γλώσσα:*	Животински продукти, произведени без използване на антибиотици
— *Στην ισπανική γλώσσα:*	Productos animales producidos sin utilizar antibióticos
— *Στην τσεχική γλώσσα:*	Živočišné produkty vyprodukované bez použití antibiotik
— *Στη δανική γλώσσα:*	Animalske produkter, der er produceret uden brug af antibiotika
— *Στη γερμανική γλώσσα:*	Ohne Anwendung von Antibiotika erzeugte tierische Erzeugnisse
— *Στην εσθονική γλώσσα:*	Loomsed tooted, mille tootmisel ei ole kasutatud antibiootikume
— *Στην ελληνική γλώσσα:*	Ζωικά προϊόντα που παράγονται χωρίς τη χρήση αντιβιοτικών
— *Στην αγγλική γλώσσα:*	Animal products produced without the use of antibiotics
— *Στη γαλλική γλώσσα:*	produits animaux obtenus sans recourir aux antibiotiques

▼M9

— *στην κροατική γλώσσα:*	Proizvodi životinjskog podrijetla dobiveni bez uporabe antibiotika

▼M6

— *Στην ιταλική γλώσσα:*	Prodotti animali ottenuti senza l'uso di antibiotici
— *Στη λετονική γλώσσα:*	Dzīvnieku izcelsmes produkti, kuru ražošanā nav izmantotas antibiotikas
— *Στη λιθουανική γλώσσα:*	nenaudojant antibiotikų pagaminti gyvūniniai produktai
— *Στην ουγγρική γλώσσα:*	Antibiotikumok alkalmazása nélkül előállított állati eredetű termékek
— *Στη μαλτέζικη γλώσσα:*	Il-prodotti tal-annimali prodotti mingħajr l-użu tal-antibijotiċi
— *Στην ολλανδική γλώσσα:*	Zonder het gebruik van antibiotica geproduceerde dierlijke producten
— *Στην πολωνική γλώσσα:*	Produkty zwierzęce wytwarzane bez użycia antybiotyków
— *Στην πορτογαλική γλώσσα:*	Produtos de origem animal produzidos sem utilização de antibióticos
— *Στη ρουμανική γλώσσα:*	Produse de origine animală obținute a se recurge la antibiotice
— *Στη σλοβακική γλώσσα:*	Výrobky živočíšneho pôvodu vyrobené bez použitia antibiotík
— *Στη σλοβενική γλώσσα:*	Živalski proizvodi, proizvedeni brez uporabe antibiotikov
— *Στη φινλανδική γλώσσα:*	Eläintuotteet, joiden tuotannossa ei ole käytetty antibiootteja
— *Στη σουηδική γλώσσα:*	Animaliska produkter som produceras utan antibiotika

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIII

Υπόδειγμα δήλωσης του πωλητή που αναφέρεται στο άρθρο 69

Δήλωση του πωλητή, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007	
Όνομα, διεύθυνση του πωλητή:	
Ταυτοποίηση (π.χ. αριθμός παρτίδας ή αποθέματος):	Ονομασία προϊόντος:
Συστατικά: (Προσδιορίστε όλα τα συστατικά που υπάρχουν στο προϊόν/που χρησιμοποιήθηκαν στην τελευταία διαδικασία παραγωγής) …… …… …… …… ……	
Δηλώνω ότι το προϊόν αυτό δεν παράχθηκε ούτε «από» ούτε «με» ΓΤΟ με την έννοια αυτών των όρων στα άρθρα 2 και 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007. Δεν γνωρίζω κανένα στοιχείο που θα μπορούσε να υποδηλώσει ότι η δήλωση αυτή είναι ανακριβής. Συνεπώς, δηλώνω ότι το ανωτέρω προϊόν είναι σύμφωνο με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 όσον αφορά την απαγόρευση της χρησιμοποίησης ΓΤΟ. Δεσμεύομαι να ενημερώσω αμέσως τον πελάτη μας και τον φορέα/αρχή ελέγχου στον οποίο υπάγεται, εάν η παρούσα δήλωση ανακληθεί ή τροποποιηθεί ή εάν προκύψουν νέα στοιχεία που θα μπορούσαν να αμφισβητήσουν την ακρίβεια αυτής της δήλωσης. Εξουσιοδοτώ την αρχή ελέγχου ή τον φορέα ελέγχου, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 του Συμβουλίου, ο οποίος εποπτεύει τον πελάτη μας, να εξετάσει την ακρίβεια της παρούσας δήλωσης και, εάν είναι απαραίτητο να πραγματοποιήσει δειγματοληψίες για τη διενέργεια αναλύσεων. Αποδέχομαι επίσης ότι η εργασία αυτή μπορεί να διενεργηθεί από ανεξάρτητο οργανισμό ο οποίος έχει οριστεί εγγράφως από τον αρμόδιο φορέα ελέγχου. Ο υπογράφων αναλαμβάνει την ευθύνη για την ακρίβεια αυτής της δήλωσης.	
Χώρα, τόπος, ημερομηνία, υπογραφή του πωλητή:	Εταιρική σφραγίδα του πωλητή (*κατά περίπτωση*)

▼M2

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIIIα

Τμήμα 1

Βιολογική παραγωγή σολομοειδών σε γλυκά ύδατα:

Πέστροφα η κοινή (Salmo trutta) – Πέστροφα η ιριδίζουσα (Oncorhynchus mykiss) – Σαλβελίνος Βόρειας Αμερικής (Salvelinus fontinalis) – Σολομός (Salmo salar) – Αρκτοσαλβελίνος (Salvelinus alpinus) – Θύμαλλος (Thymallus thymallus) – Λιμνοπέστροφα της Αμερικής (Salvelinus namaycush) – Σολομός του Δούναβη (Hucho hucho)

Σύστημα παραγωγής	Τα συστήματα εκτροφής των εκμεταλλεύσεων πρέπει να τροφοδοτούνται από ανοικτά συστήματα. Η ταχύτητα ροής πρέπει να εξασφαλίζει τουλάχιστον 60 % κορεσμό σε οξυγόνο για τα αποθέματα, καθώς επίσης την άνεσή τους και την απομάκρυνση των λυμάτων της εκμετάλλευσης.
Μέγιστη ιχθυοφόρτιση	Σολομοειδή που δεν αναφέρονται κατωτέρω 15 kg/m^3 Σολομός 20 kg/m^3 Πέστροφα η κοινή και πέστροφα η ιριδίζουσα 25 kg/m^3 Αρκτοσαλβελίνος 20 kg/m^3

Τμήμα 2

Βιολογική παραγωγή σολομοειδών σε θαλάσσια ύδατα:

Σολομός (Salmo salar), Πέστροφα η κοινή (Salmo trutta) – Πέστροφα η ιριδίζουσα (Oncorhynchus mykiss)

Μέγιστη ιχθυοφόρτιση	10 kg/m^3 σε δικτυωτά καταφύγια

Τμήμα 3

Βιολογική παραγωγή γάδου (Gadus morhua) και άλλων ιχθύων της οικογένειας Gadidae, λαυρακιού (Dicentrarchus labrax), τσιπούρας (Sparus aurata), μαγιάτικου (Argyrosomus regius), καλκανιού (Psetta maxima [= Scopthalmus maximux]), φαγκριού (Pagrus pagrus[=Sparus pagrus]), στικτομυλοκοπιού (Sciaenops ocellatus) και άλλων ιχθύων της οικογένειας Sparidae και αγριοσάλπης (Siganus spp)

Σύστημα παραγωγής	Σε συστήματα συγκράτησης ανοικτής θάλασσας (δικτυωτά καταφύγια/κλωβοί) με την ελάχιστη ταχύτητα θαλάσσιου ρεύματος για τη βέλτιστη διαβίωση των ιχθύων ή σε χερσαία ανοικτά συστήματα.
Μέγιστη ιχθυοφόρτιση	Για ιχθείς εκτός από το καλκάνι 15 kg/m^3 Για το καλκάνι: 25 kg/m^2

Τμήμα 4

Βιολογική παραγωγή λαυρακιού, τσιπούρας, μαγιάτικου, κεφάλων (Liza, Mugil) και χελιών (Anguilla spp) σε μικρές τεχνητές λίμνες σε περιοχές στις οποίες εκδηλώνεται παλίρροια και παράκτιες λιμνοθάλασσες

Σύστημα συγκράτησης	Παραδοσιακές αλυκές που μετατρέπονται σε μονάδες παραγωγής υδατοκαλλιέργειας και παρόμοιες μικρές τεχνητές λίμνες σε περιοχές στις οποίες εκδηλώνεται παλίρροια

▼M2

Σύστημα παραγωγής	Πραγματοποιείται η ενδεδειγμένη ανανέωση του νερού για την εξασφάλιση της καλής διαβίωσης των ειδών. Τουλάχιστον 50 % των αναχωμάτων πρέπει να έχουν φυτοκάλυψη Απαιτούνται δεξαμενές καθαρισμού σε υγρότοπο
Μέγιστη ιχθυοφόρτιση	4 kg/m^3

Τμήμα 5

Βιολογική παραγωγή οξύρυγχου σε γλυκά ύδατα

Καλυπτόμενα είδη: Οικογένεια Acipenseridae

Σύστημα παραγωγής	Η ροή του νερού σε κάθε μονάδα εκτροφής πρέπει να επαρκεί για την εξασφάλιση καλής διαβίωσης των ζώων Τα εκρέοντα ύδατα πρέπει να είναι ισοδύναμης ποιότητας με τα εισρέοντα ύδατα
Μέγιστη ιχθυοφόρτιση	30 kg/m^3

Τμήμα 6

Βιολογική παραγωγή ιχθύων σε εσωτερικά ύδατα

Καλυπτόμενα είδη: οικογένεια κυπρινιδών (Cyprinidae) και άλλα συγγενή είδη στο πλαίσιο πολυκαλλιέργειας, στα οποία συμπεριλαμβάνονται η πέρκα, ο λούτσος, το γατόψαρο, ο κορέγονος και ο οξύρρυγχος

Σύστημα παραγωγής	Σε ιχθυοδεξαμενές οι οποίες αποστραγγίζονται πλήρως σε τακτά χρονικά διαστήματα και σε λίμνες. Οι λίμνες πρέπει να προορίζονται αποκλειστικά για βιολογική παραγωγή, συμπεριλαμβανομένης της καλλιέργειας φυτών σε ξηρές ζώνες. Η περιοχή αλίευσης πρέπει να είναι εξοπλισμένη με στόμιο εισόδου καθαρού νερού και να έχει μέγεθος το οποίο να επιτρέπει την άνετη διαβίωση των ιχθύων. Οι ιχθείς πρέπει να αποθηκεύονται σε καθαρό νερό μετά τη συλλογή. Η χρήση βιολογικών και ανόργανων λιπασμάτων στις δεξαμενές και στις λίμνες πραγματοποιείται σύμφωνα με το παράρτημα I του κανονισμού 889/2008 με μέγιστη εφαρμογή 20 kg αζώτου/ha. Απαγορεύεται η αγωγή με συνθετικές χημικές ουσίες για την καταπολέμηση των υδρόφυτων και της φυτοκάλυψης στα ύδατα παραγωγής. Οι μονάδες που λειτουργούν σε εσωτερικά ύδατα περιβάλλονται από περιοχές φυσικής βλάστησης ως ζώνη ασφαλείας από τις εξωτερικές χερσαίες περιοχές στις οποίες δεν πραγματοποιείται εκτροφή, σύμφωνα με τους κανόνες της βιολογικής υδατοκαλλιέργειας. Πολυκαλλιέργεια ενήλικων ζώων πραγματοποιείται υπό τον όρο ότι πληρούνται τα κριτήρια που καθορίζονται στις παρούσες προδιαγραφές για τα άλλα είδη λιμναίων ιχθύων.
Απόδοση εκτροφής	Η συνολική παραγωγή ειδών περιορίζεται σε 1 500 kg ιχθύων ανά εκτάριο ανά έτος.

▼M2

Τμήμα 7

Βιολογική παραγωγή γαρίδων της οικογένειας Penaeidae και ποταμογαρίδας Αμερικής (Macrobrachium sp.)

Εγκατάσταση των μονάδων παραγωγής	Οι μονάδες πρέπει να κατασκευάζονται σε άγονες αργιλώδεις περιοχές για την ελαχιστοποίηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων από την κατασκευή των δεξαμενών. Οι δεξαμενές πρέπει να κατασκευάζονται με την φυσική υπάρχουσα άργιλο. Απαγορεύεται η καταστροφή των μαγκροβίων.
Περίοδος μετατροπής	Έξι μήνες ανά δεξαμενή, που αντιστοιχεί στην κανονική διάρκεια ζωής μίας γαρίδας ιχθυοτροφείου
Προέλευση των γεννητόρων	Τουλάχιστον το ήμισυ των γεννητόρων πρέπει να είναι οικείας εκτροφής μετά από τρία έτη λειτουργίας. Οι υπόλοιποι γεννήτορες που πρέπει να είναι άγριοι, προερχόμενοι από βιώσιμη αλιεία και απαλλαγμένοι από παθογόνους μικροοργανισμούς. Πρέπει να πραγματοποιείται υποχρεωτική διαλογή κατά την πρώτη και δεύτερη γενιά πριν από την εισαγωγή στην εκμετάλλευση.
Εκτομή του μίσχου του οφθαλμού	Απαγορεύεται
Ανώτατα όρια ιχθυοφόρτισης της εκμετάλλευσης και παραγωγής	Εκκίνηση: 22 οργανισμοί νυμφικού σταδίου/m^2 κατ' ανώτατο όριο Ανώτατη στιγμιαία βιομάζα: 240 g/m^2

Τμήμα 8

Μαλάκια και εχινόδερμα

Συστήματα παραγωγής	Παραγάδια, εξέδρες, καλλιέργεια βυθού, δικτυωτοί σάκοι, κλωβοί, τελάρα, δίχτυα σε σχήμα φαναριού, πάσσαλοι bouchot και άλλα συστήματα συγκράτησης. Για την καλλιέργεια μυδιών σε εξέδρες, ο αριθμός των αιωρούμενων σχοινιών δεν υπερβαίνει το ένα ανά τετραγωνικό μέτρο της έκτασης. Το ανώτατο μήκος του αιωρούμενου σχοινιού δεν υπερβαίνει τα 20 μέτρα. Η αραίωση των αιωρούμενων σχοινιών δεν πραγματοποιείται κατά τη διάρκεια του κύκλου παραγωγής, ωστόσο, ο διαχωρισμός των αιωρούμενων σχοινιών επιτρέπεται χωρίς την αύξηση της ιχθυοφόρτισης εξ αρχής.

Τμήμα 9

Τροπικά ψάρια γλυκών υδάτων: γαλατόψαρο (Chanos chanos), τιλάπια (Oreochromis sp.), γατόψαρο (Pangasius sp.)

Συστήματα παραγωγής	Τεχνητές λίμνες και δικτυωτοί κλωβοί
Μέγιστη ιχθυοφόρτιση	Γατόψαρο: 10 kg/m^3 Τιλάπια: 20 kg/m^3

Τμήμα 10

Άλλα είδη ζώων υδατοκαλλιέργειας: ουδέν

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIV

Πίνακας αντιστοιχίας που αναφέρεται στο άρθρο 96

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91	(1) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 207/93 (2) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 223/2003 (3) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1452/2003	Παρών κανονισμός
—		Άρθρο 1
—		Άρθρο 2(στοιχείο α)
Άρθρο 4 παράγραφος 15		Άρθρο 2(στοιχείο β)
Παράρτημα III, Γ (πρώτη παύλα)		Άρθρο 2(στοιχείο γ)
Παράρτημα III, Γ (δεύτερη παύλα)		Άρθρο 2(στοιχείο δ)
—		Άρθρο 2(στοιχείο ε)
—		Άρθρο 2(στοιχείο στ)
—		Άρθρο 2(στοιχείο ζ)
—		Άρθρο 2(στοιχείο η)
Άρθρο 4 παράγραφος 24		Άρθρο 2(στοιχείο θ)
—		Άρθρο 3 παράγραφος 1
Παράρτημα I.Β, 7.1 και 7.2		Άρθρο 3 παράγραφος 2
Παράρτημα I.Β, 7.4		Άρθρο 3 παράγραφος 3
Παράρτημα I.Α, 2.4		Άρθρο 3 παράγραφος 4
Παράρτημα I.Α, 2.3		Άρθρο 3 παράγραφος 5
—		Άρθρο 4
Άρθρο 6(1), Παράρτημα I.Α, 3		Άρθρο 5
Παράρτημα I.Α, 5		Άρθρο 6
Παράρτημα I.Β και Γ (τίτλοι)		Άρθρο 7
Παράρτημα I.Β, 3.1		Άρθρο 8 παράγραφος 1
Παράρτημα I.Γ, 3.1		Άρθρο 8 παράγραφος 2
Παράρτημα I.Β, 3.4, 3.8, 3.9, 3.10, 3.11		Άρθρο 9 παράγραφος 1 έως 4
Παράρτημα I.C, 3.6		Άρθρο 9 παράγραφος 5

▼B

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91	(1) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 207/93 (2) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 223/2003 (3) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1452/2003	Παρών κανονισμός
Παράρτημα I.Β, 8.1.1		Άρθρο 10 παράγραφος 1
Παράρτημα I.Β, 8.2.1		Άρθρο 10 παράγραφος 2
Παράρτημα I.Β, 8.2.2		Άρθρο 10 παράγραφος 3
Παράρτημα I.Β, 8.2.3		Άρθρο 10 παράγραφος 4
Παράρτημα I.Β, 8.3.5		Άρθρο 11 παράγραφος 1
Παράρτημα I.Β, 8.3.6		Άρθρο 11 παράγραφος 2
Παράρτημα I.Β, 8.3.7		Άρθρο 11 παράγραφος 3
Παράρτημα I.Β, 8.3.8		Άρθρο 11 παράγραφοι 4 και 5
Παράρτημα I.Β, 6.1.9, 8.4.1 έως 8.4.5		Άρθρο 12 παράγραφος 1 έως 4
Παράρτημα I.Β, 6.1.9		Άρθρο 12 παράγραφος 5
Παράρτημα I.Γ, 4, 8.1 το έως 8.5		Άρθρο 13
Παράρτημα I.Β, 8.1.2		Άρθρο 14
Παράρτημα I.Β, 7.1, 7.2		Άρθρο 15
Παράρτημα I.Β, 1.2		Άρθρο 16
Παράρτημα I.Β, 1.6		Άρθρο 17 παράγραφος 1
Παράρτημα I.Β, 1.7		Άρθρο 17 παράγραφος 2
Παράρτημα I.Β, 1.8		Άρθρο 17 παράγραφος 3
Παράρτημα I.Β, 4.10		Άρθρο 17 παράγραφος 4
Παράρτημα I.Β, 6.1.2		Άρθρο 18 παράγραφος 1
Παράρτημα I.Β, 6.1.3		Άρθρο 18 παράγραφος 2
Παράρτημα I.Γ, 7.2		Άρθρο 18 παράγραφος 3
Παράρτημα I.Β, 6.2.1		Άρθρο 18 παράγραφος 4

▼B

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91	(1) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 207/93 (2) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 223/2003 (3) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1452/2003	Παρών κανονισμός
Παράρτημα Ι.Β, 4.3		Άρθρο 19 παράγραφος 1
Παράρτημα Ι.Γ, 5.1, 5.2		Άρθρο 19 παράγραφος 2 έως 4
Παράρτημα Ι.Β, 4.1, 4.5, 4.7 και 4.11		Άρθρο 20
Παράρτημα Ι.Β, 4.4		Άρθρο 21
Άρθρο 7		Άρθρο 22
Παράρτημα Ι.Β, 3.13, 5.4, 8.2.5 και 8.4.6		Άρθρο 23
Παράρτημα Ι.Β, 5.3, 5.4, 5.7 και 5.8		Άρθρο 24
Παράρτημα Ι.Γ, 6		Άρθρο 25
Παράρτημα ΙΙΙ, Ε.3 και Β		Άρθρο 26
Άρθρο 5(3) και Παράρτημα VI, μέρος Α και Β		Άρθρο 27
Άρθρο 5 παράγραφος 3		Άρθρο 28
Άρθρο 5 παράγραφος 3	(1): Άρθρο 3	Άρθρο 29
Παράρτημα ΙΙΙ, Β.3		Άρθρο 30
Παράρτημα ΙΙΙ.7		Άρθρο 31
Παράρτημα ΙΙΙ, Ε.5		Άρθρο 32
Παράρτημα ΙΙΙ.7a		Άρθρο 33
Παράρτημα ΙΙΙ, Γ.6		Άρθρο 34
Παράρτημα ΙΙΙ.8 και Α.2.5		Άρθρο 35
Παράρτημα Ι.Α, 1.1 έως 1.4		Άρθρο 36
Παράρτημα Ι.Β, 2.1.2		Άρθρο 37
Παράρτημα Ι.Β, 2.1.1, 2.2.1,2.3 και Παράρτημα Ι.Γ, 2.1, 2.3		Άρθρο 38
Παράρτημα Ι.Β, 6.1.6		Άρθρο 39

▼B

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91	(1) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 207/93 (2) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 223/2003 (3) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1452/2003	Παρών κανονισμός
Παράρτημα III, Α1.3 και β		Άρθρο 40
Παράρτημα Ι.Γ, 1.3		Άρθρο 41
Παράρτημα Ι.Β, 3.4(πρώτη περίπτωση και 3.6(β)		Άρθρο 42
Παράρτημα Ι.Β, 4.8		Άρθρο 43
Παράρτημα Ι.Γ, 8.3		Άρθρο 44
Άρθρο 6 παράγραφος 3		Άρθρο 45
	(3): Άρθρο 1 παράγραφοι 1 και 2	Άρθρο 45 παράγραφοι 1 και 2
	(3): Άρθρο 3 παρ.2:	Άρθρο 45 παράγραφος 1
	(3): Άρθρο 4	Άρθρο 45 παράγραφος 3
	(3): Άρθρο 5 παράγραφος 1	Άρθρο 45 παράγραφος 4
	(3): Άρθρο 5 παράγραφος 2	Άρθρο 45 παράγραφος 5
	(3): Άρθρο 5 παράγραφος 3	Άρθρο 45 παράγραφος 6
	(3): Άρθρο 5 παράγραφος 4	Άρθρο 45 παράγραφος 7
	(3): Άρθρο 5 παράγραφος 5	Άρθρο 45 παράγραφος 8
Παράρτημα Ι.Β, 8.3.4		Άρθρο 46
Παράρτημα Ι.Β, 3.6(a)		Άρθρο 47 παράγραφος 1
Παράρτημα Ι.Β, 4.9		Άρθρο 47 παράγραφος 2
Παράρτημα Ι.Γ, 3.5		Άρθρο 47 παράγραφος 3
	(3): Άρθρο 6	Άρθρο 48
	(3): Άρθρο 7	Άρθρο 49
	(3): Άρθρο 8 παράγραφος 1	Άρθρο 50 παράγραφος 1
	(3): Άρθρο 8 παράγραφος 2	Άρθρο 50 παράγραφος 2
	(3): Άρθρο 9 παράγραφος 1	Άρθρο 51 παράγραφος 1
	(3): Άρθρο 9 παράγραφοι 2 και 3	Άρθρο 51 παράγραφος 2
		Άρθρο 51 παράγραφος 3
	(3): Άρθρο 10	Άρθρο 52

▼B

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91	(1) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 207/93 (2) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 223/2003 (3) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1452/2003	Παρών κανονισμός
	(3): Άρθρο 11	Άρθρο 53
	(3): Άρθρο 12 παράγραφος 1	Άρθρο 54 παράγραφος 1
	(3): Άρθρο 12 παράγραφος 2	Άρθρο 54 παράγραφος 2
	(3): Άρθρο 13	Άρθρο 55
	(3): Άρθρο 14	Άρθρο 56
		Άρθρο 57
		Άρθρο 58
	(2): Άρθρο 1 και Άρθρο 5	Άρθρο 59
	(2): Άρθρα 5 και 3	Άρθρο 60
	(2): Άρθρο 4	Άρθρο 61
Άρθρο 5 παράγραφος 5		Άρθρο 62
Παράρτημα ΙΙΙ.3		Άρθρο 63
Παράρτημα ΙΙΙ.4		Άρθρο 64
Παράρτημα ΙΙΙ.5		Άρθρο 65
Παράρτημα ΙΙΙ.6		Άρθρο 66
Παράρτημα ΙΙΙ.10		Άρθρο 67
—		Άρθρο 68
—		Άρθρο 69
Παράρτημα ΙΙΙ, Α.1.		Άρθρο 70
Παράρτημα ΙΙΙ, Α.1.2.		Άρθρο 71
—		Άρθρο 72
Παράρτημα ΙΙΙ, Α.1.3		Άρθρο 73
Παράρτημα ΙΙΙ, Α.2.1		Άρθρο 74
Παράρτημα ΙΙΙ, Α.2.2		Άρθρο 75
Παράρτημα ΙΙΙ, Α.2.3		Άρθρο 76
Παράρτημα Ι.Β, 5.6		Άρθρο 77
Παράρτημα Ι.Γ, 5.5,6.7,7.7,7.8		Άρθρο 78

▼B

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91	(1) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 207/93 (2) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 223/2003 (3) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1452/2003	Παρών κανονισμός
Παράρτημα III, Α.2.4		Άρθρο 79
Παράρτημα III, Β.1		Άρθρο 80
Παράρτημα III, Γ		Άρθρο 81
Παράρτημα III, Γ.1		Άρθρο 82
Παράρτημα III, Γ.2		Άρθρο 83
Παράρτημα III, Γ.3		Άρθρο 84
Παράρτημα III, Γ.5		Άρθρο 85
Παράρτημα III, D		Άρθρο 86
Παράρτημα III, Ε		Άρθρο 87
Παράρτημα III, Ε.1		Άρθρο 88
Παράρτημα III, Ε.2		Άρθρο 89
Παράρτημα III, Ε.4		Άρθρο 90
Παράρτημα III, 9·		Άρθρο 91
Παράρτημα III, 11·		Άρθρο 92
		Άρθρο 93
—		Άρθρο 94
Παράρτημα I.Β, 6.1.5		Άρθρο 95 παράγραφος 1
Παράρτημα I.Β, 8.5.1		Άρθρο 95 παράγραφος 2
—		Άρθρο 95 παράγραφοι 3 έως 8
—		Άρθρο 95
—		Άρθρο 96
—		Άρθρο 97
Παράρτημα II, μέρος Α		ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I
Παράρτημα II μέρος Β		Παράρτημα II
Παράρτημα VIII		Παράρτημα III

▼B

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91	(1) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 207/93 (2) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 223/2003 (3) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1452/2003	Παρών κανονισμός
Παράρτημα VII		Παράρτημα IV
Παράρτημα II, μέρος Α		Παράρτημα V
Παράρτημα II, μέρος Δ		Παράρτημα VI
Παράρτημα II, μέρος Α		Παράρτημα VII
Παράρτημα VI, μέρη Α και Β		Παράρτημα VIII
Παράρτημα VI, μέρος Γ		Παράρτημα IX
—		Παράρτημα X
—		Παράρτημα XI
—		Παράρτημα XIII
—		Παράρτημα IX